



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2015/612, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta 1
- ★ Neuvoston asetus (EU) 2015/613, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 889/2005 kumoamisesta 3
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/614, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun asetuksen (EY) N:o 1183/2005 9 artiklan 4 kohdan täytäntöönpanosta 10
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/615, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EY) N:o 560/2005 täytäntöönpanosta 29
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/616, annettu 13 päivänä helmikuuta 2015, delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 muuttamisesta sen sisältämien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 508/2014 koskevien viittausten osalta 33
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/617, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyihin al-Qaida-verkoston lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 230. kerran 35
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/618, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 37

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/619, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, asetuksella (EY) N:o 616/2007 siipikarjanliha-alalla avatuissa tariffikiintiöissä 1 päivän huhtikuuta ja 7 päivän huhtikuuta 2015 välisenä aikana jätetyissä tuontitodistushakemuksissa ja tuontioikeushakemuksissa haettuihin määriin sovellettavan jakokertoimen vahvistamisesta sekä 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 väliseksi osakaudeksi vahvistettuun määrään lisättävien määrien vahvistamisesta 39

PÄÄTÖKSET

- * **Neuvoston päätös (YUTP) 2015/620, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/788/YUTP muuttamisesta** 43
- * **Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2015/621, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun päätöksen 2010/656/YUTP täytäntöönpanosta** 63

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

- * **Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sääntö nro 118 – yhdenmu-
kaiset tekniset vaatimukset, jotka koskevat tiettyjen moottoriajoneuvojen rakenteiden
valmistuksessa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto-
tai voiteluainetta [2015/622]** 67

Oikaisuja

- * **Oikaisu neuvoston päätökseen 2013/743/EU, annettu 3 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman ”Horisontti 2020” (2014–2020) täytäntöönpanoa koskevasta erityisohjelmasta ja päätösten 2006/971/EY, 2006/972/EY, 2006/973/EY, 2006/974/EY ja 2006/975/EY kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013)** 96
- * **Oikaistaan Euroopan unionin yleisen talousarvion (EU, Euratom) 2015/339 lopullinen hyväksyminen varainhoitovuodeksi 2015 (EUVL L 69, 13.3.2015)** 96

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2015/612,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,

tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöstä 2011/101/YUTP⁽¹⁾ täytäntöön panevista unionin toimenpiteistä, mukaan lukien tiettyjen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen, säädetään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 314/2004⁽²⁾.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteessä IV luetellaan henkilöt ja yhteisöt, joiden hyödyksi kyseisen asetuksen mukainen varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen on keskeytetty.
- (3) Neuvosto antoi 19 päivänä helmikuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/277⁽³⁾, jolla poistettiin viiden kuolleen henkilön nimet päätöksen 2011/101/YUTP liitteistä I ja II.
- (4) Tämä toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi sen täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (5) Viiden kuolleen henkilön nimet poistettiin asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteestä III 19 päivänä helmikuuta 2015 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/275⁽⁴⁾.
- (6) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitettä IV olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2011/101/YUTP, annettu 15 helmikuuta 2011, Zimbabween kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 42, 16.2.2011, s. 6).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 314/2004, annettu 19 päivänä helmikuuta 2004, tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 55, 24.2.2004, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/277, annettu 19 päivänä helmikuuta 2015, Zimbabween kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/101/YUTP muuttamisesta (EUVL L 47, 20.2.2015, s. 20).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/275, annettu 19 päivänä helmikuuta 2015, tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta (EUVL L 47, 20.2.2015, s. 15).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteessä IV olevasta jaksosta "I Henkilöt" seuraavien luonnollisten henkilöiden nimet:

I Henkilöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)
	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
	Karakadzai, Mike Tichafa
	Sakupwanya, Stanley Urayayi
	Sekeremayi, Lovemore
	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2015/613,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 889/2005 kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2008/369/YUTP kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/788/YUTP (¹),

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1183/2005 (²) pannaan täytäntöön päätös 2010/788/YUTP sekä säädetään tietyistä Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkoviin henkilöihin kohdistettavista toimenpiteistä, muun muassa heidän varojensa jäädyttämisestä.
- (2) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 889/2005 (³) otetaan käyttöön tietyjä rajoittavia toimenpiteitä, joilla kielletään sotilastoimintaan Kongon demokraattisessa tasavallassa liittyvän teknisen avun ja rahoitustuen toimittaminen neuvoston päätöksen 2010/788/YUTP mukaisesti.
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2198 (2015) muutettiin niitä perusteita, joiden mukaisesti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1807 (2008) 9 ja 11 kohdassa esitettyjen rajoittavien toimenpiteiden kohteeksi otettavat henkilöt ja yhteisöt nimetään. Neuvosto päätti laajentaa perusteiden alaa päätöksellä (YUTP) 2015/620 (⁴) vastaavasti.
- (4) Tämä toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi sen täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1183/2005 olisi muutettava.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 889/2005 säännökset olisi sisällytettävä asetukseen (EY) N:o 1183/2005 ja asetus (EY) N:o 889/2005 olisi kumottava.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1183/2005 säännöksiä olisi myös päivitettävä vastaamaan rajoittavista toimenpiteistä hiljattain annettujen säädösten vakiosanamuotoa, kun on kyse vastuusta, vaateiden täyttämisestä sekä kieltojen kiertämisestä.
- (7) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1183/2005 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1183/2005 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Tätä asetusta sovellettaessa tarkoitetaan

⁽¹⁾ EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1183/2005, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2005, tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan (EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 889/2005, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2005, tietyjen Kongon demokraattista tasavaltaa koskevien rajoittavien toimenpiteiden käyttöönotosta ja asetuksen (EY) N:o 1727/2003 kumoamisesta (EUVL L 152, 15.6.2005, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/620, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/788/YUTP muuttamisesta (katso tämän virallisen lehden sivu 43).

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta,
 - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista,
 - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade,
 - iv) vastavaade,
 - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön missä tahansa annettu tai tehty tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös esimerkiksi eksekvatuurimenettelyllä;
- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketoimea riippumatta sen muodosta tai siihen sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampia sopimuksia tai muita samojen tai eri osapuolten välisiä vastaavia velvoitteita; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös velkasitoumusta, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahoitusvakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia siihen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat tai ovat yhteydessä liiketoimeen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen kuljettaminen, siirtäminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka muuttaisi niiden suuruutta, määrää, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta taikka johtaisi muuhun sellaiseen muutokseen, joka mahdollistaisi varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;
- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekut, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaisso-pimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
 - vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; sekä
 - vii) varoihin tai taloudellisiin resursseihin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun ja joka on muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja ja johon kuuluu myös avun antaminen suullisesti;
- i) 'välityspalveluilla'
- i) sellaisista liiketapahtumista neuvottelemista tai sellaisten liiketapahtumien järjestelemistä, joiden tavoitteena on tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen ostoa, myyntiä tai toimittaminen kolmannelle maasta johonkin toiseen kolmanteen maahan, tai
 - ii) kolmansissa maissa sijaitsevien tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen myyntiä tai ostoa niiden siirtämiseksi johonkin toiseen kolmanteen maahan;
- j) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin, mukaan lukien jäsenvaltioiden ilmatila."

2) Lisätään artikkelit seuraavasti:

”1 a artikla

1. Kielletään

- a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa (*), jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', luetteluihin tuotteisiin ja teknologiaan tai siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen antaminen suoraan tai välillisesti Kongon demokraattisen tasavallan alueella toimiville valtiosta riippumattomille yhteisöille tai henkilöille;
- b) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltujen tuotteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen antamiseen Kongon demokraattisen tasavallan alueella toimiville valtiosta riippumattomille yhteisöille tai henkilöille.

2. Teknisen avun, rahoituksen tai rahoitustuen taikka välityspalvelujen tarjoamisesta valtiosta riippumattomille tai muille Kongon demokraattisessa tasavallassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai siellä käytettäväksi, lukuun ottamatta kyseisen avun antamista Yhdistyneiden kansakuntien vakauttamisoperaatiolle Kongon demokraattisessa tasavallassa (MONUSCO) tai Afrikan unionin alueelliselle erityisryhmälle 1 b artiklan 1 kohdan mukaisesti, on etukäteen ilmoitettava Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komitealle, joka on perustettu YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauseلمان 1533 (2004) 8 kohdan nojalla, jäljempänä 'pakotekomitea'. Tällaisissa ilmoituksissa on oltava kaikki asiaan liittyvät tiedot, myös mahdollinen loppukäyttäjä, ehdotettu toimituspäivämäärä ja toimitusten kuljetusreitti.

1 b artikla

1. Poiketen siitä, mitä 1 a artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan

- a) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, rahoituksen, rahoitustuen tai välityspalvelujen antamiseen, jos kyseinen apu, rahoitus, rahoitustuki tai välityspalvelut on tarkoitettu yksinomaan MONUSCON tukemiseen ja käyttöön;
- b) ei-tappaviin sotatarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, rahoituksen, rahoitustuen tai välityspalvelujen antamiseen, jos kyseinen apu, rahoitus, rahoitustuki tai välityspalvelut on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön ja jos tällaisen avun tai palvelun antamisesta on etukäteen ilmoitettu pakotekomitealle 1 a artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- c) aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, rahoituksen, rahoitustuen tai välityspalvelujen antamiseen, jos kyseinen apu, rahoitus, rahoitustuki tai välityspalvelut on tarkoitettu yksinomaan Afrikan unionin alueellisen erityisryhmän tukemiseen ja käyttöön.

2. Lupaa ei saa antaa, jos kyse on jo tapahtuneesta toiminnasta.

(* EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.”

3) Kumotaan 2 artiklan 3 kohta.

4) Korvataan 2 a artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Liite I sisältää pakotekomitean nimeämät luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka osallistuvat Kongon demokraattisen tasavallan rauhaa, vakautta tai turvallisuutta uhkaaviin toimiin tai tukevat niitä. Tällaisiin toimiin kuuluvat

- a) toimiminen päätöksen 2010/788/YUTP 1 artiklassa ja tämän asetuksen 1 a artiklassa tarkoitetun aseidenvientikiellon ja siihen liittyvien toimenpiteiden vastaisesti;
- b) toimiminen Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivien ulkomaisten aseellisten ryhmien poliittisina johtajina tai sotilasjohtajina, jotka estävät näihin ryhmiin kuuluvien taistelijoiden aseistariisunnan ja vapaaehtoisen kotiuttamisen tai uudelleensijoittamisen;
- c) toimiminen kongolaisten puolisolitaallisten, myös Kongon demokraattisen tasavallan ulkopuolelta tukea saavien, joukkojen poliittisina johtajina tai sotilasjohtajina, jotka estävät taistelijoidensa osallistumisen aseistariisunta-, demobilisaatio- ja sopeuttamisprosesseihin;
- d) lapsien värväminen aseellisiin konflikteihin tai heidän käyttämisensä niissä sovellettavan kansainvälisen oikeuden vastaisesti;
- e) osallistuminen suunnitteluun, joka koskee lasten ja naisten ottamista kohteiksi aseellisessa selkkauksessa, tällaisen toiminnan johtaminen tai osallistuminen tällaiseen toimintaan, mukaan lukien tappaminen ja vammauttaminen, raiskaukset ja muu seksuaalinen väkivalta, kaappaukset, pakkosiirrot sekä kouluihin ja sairaaloihin kohdistuvat hyökkäykset;

- f) humanitaarisen avun saamisen tai jakamisen estäminen Kongon demokraattisessa tasavallassa;
- g) vakautta horjuttaviin toimiin Kongon demokraattisessa tasavallassa osallistuvien yksityishenkilöiden tai yhteisöjen, mukaan lukien aseellisten ryhmien, tukeminen, harjoittamalla luonnonvarojen, mukaan lukien kulta ja luonnonvaraiset eläimet ja kasvit sekä niistä saatavat tuotteet, laitonta kauppaa;
- h) toimiminen nimetyn henkilön tai yhteisön puolesta tai tämän johdolla taikka nimetyn henkilön tai yhteisön omistuksessa tai määräysvallassa olevan yhteisön puolesta tai sen johdolla;
- i) MONUSCON rauhanturvaajiin tai YK:n henkilöstöön kohdistuvien hyökkäysten suunnittelu, niiden johtaminen tai rahoittaminen taikka niihin osallistuminen;
- j) rahoitustuen, aineellisen tuen tai teknisen tuen taikka tavaroiden tai palvelujen tarjoaminen nimetylle henkilölle tai yhteisölle.”
- 5) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he/ne eivät tienneet eikä heillä/niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän/niiden toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä kieltoja.”

- 6) Lisätään artikkelit seuraavasti:

”7 a artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää

- a) liitteessä I lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että vaateen täyttämistä ei kielletä 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusveloitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

7 b artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on 1 a ja 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.”

- 7) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE

"LIITE II

Verkkosivut, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

ALANKOMAAT

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België
Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu”

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/614,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun asetuksen (EY) N:o 1183/2005 9 artiklan 4 kohdan täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan 18 päivänä heinäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 18 päivänä heinäkuuta 2005 asetuksen (EY) N:o 1183/2005.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa koskevalla päätöslauselmalla 1533 (2004) perustettu turvallisuusneuvoston komitea esitti 5 päivänä helmikuuta 2015 päivitetyn luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1.

LIITE

"LIITE I

a) Luettelo 2 ja 2 a artiklassa tarkoitetuista henkilöistä.

1. Eric BADEGE

Syntymäaika: 1971.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän asiantuntijaryhmän 15.11.2012 antaman loppuraportin mukaan '(...) ev. luutn. Eric Badegesta on tullut M23:n keskeinen toimija Masisissa, ja hän on kommentanut yhteisiä operaatioita (...) toisen sotilasjohtajan kanssa. Lisäksi raportissa todetaan, että 'ev.luutn. Badegen elokuussa [2012] toteuttaman koordinoitujen hyökkäysten sarjan ansiosta (...) M23 pystyi horjuttamaan vakautta suuressa osassa Masisin aluetta.' Entisten sotilaiden mukaan ev.luutn. Bagege '(...) toimi hyökkäysjärjestelyjä toteuttaessaan ev. Makengan alaisuudessa'. M23-liikkeen sotilaskomentajana Eric Bagege on syylistynyt vakaviin loukkauksiin ottamalla lapset ja naiset kohteiksi aseellisissa selkkauksissa. Asiantuntijaryhmän marraskuisen raportin mukaan kävi ilmi useita merkittäviä tapauksia, joissa surmattiin umpimähkään siviilejä, myös naisia ja lapsia. Vuoden 2012 toukokuusta lähtien Raia Mutomboki on surmannut M23-liikkeen alaisuudessa satoja siviilejä koordinoitujen hyökkäysten sarjassa. Elokuussa Bagege teki yhteishyökkäyksiä, joissa surmattiin umpimähkään siviilejä.

Asiantuntijoiden marraskuussa antamassa raportissa todetaan, että ev.luutn. Bagege ja eversti Makoma Semivumbi Jacques toteuttivat yhdessä edellä mainitut hyökkäykset. Kyseisen raportin mukaan Masisin paikallisjohtajat totesivat, että Bagege komensi näitä Raia Mutombokin hyökkäyksiä paikan päällä. Radio Okapi välitti 28.7.2012 seuraavan uutisen: 'Masisin hallintoviranomainen ilmoitti, että tänään lauantaina 28. heinäkuuta Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien (FARDC) Nyabiondon tukikohtaan 410. rykmentin toisen pataljoonan komentaja on loikannut vastustajan leiriin noin 30 kilometriä luoteeseen Pohjois-Kivussa sijaitsevasta Gomasta. Hallintoviranomaisen mukaan ev.luutn. Eric Bagege ja yli 100 sotilasta suuntasivat perjantaina Rubayaan, joka sijaitsee 80 kilometriä pohjoiseen Nabiondosta. Useat lähteet ovat vahvistaneet mainitun tiedon.' BBC:n 23.11.2012 välittämän uutisen mukaan M23 muodostettiin, kun FARDC:hen liitetyt CNDP:n entiset jäsenet alkoivat protestoida heikkoja olosuhteita ja alhaista palkkaa sekä sitä vastaan, ettei ollut pantu kokonaisuudessaan täytäntöön 23.3.2009 CNDP:n ja Kongon demokraattisen tasavallan välillä tehtyä rauhansopimusta, joka johti CNDP:n liittämiseen osaksi FADRC:tä. IPISin (International Peace Information Service) marraskuussa 2012 julkaiseman raportin mukaan M23 on ryhtynyt aktiivisiin sotilasoperaatioihin ottaakseen hallintaansa Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevan alueen. M23 ja FARDC taistelivat useiden Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevien kaupunkien ja kylien hallinnasta 24. ja 25.7.2012. M23 hyökkäsi 26.7.2012 FARDC:n kimppuun Rumangabossa. M23 ajoi 17.11.2012 FARDC:n pois Kibumbasta ja otti 20.11.2012 Goman hallintaansa. Asiantuntijaryhmän marraskuisen raportin mukaan useat M23-liikkeen entiset sotilaat väittivät, että liikkeen johtajat teloittivat summittaisesti kymmeniä lapsia, jotka yrittivät paeta sen jälkeen, kun heidät oli värvätty M23-liikkeen lapsisotilaisiksi. Human Rights Watchin (HRW) 11.9.2012 julkaiseman tiedonannon mukaan 18-vuotias ruandalainen mies, joka oli paennut sen jälkeen kun hänet oli väkivalloin värvätty Ruandassa, kertoi Human Rights Watchille, että hän oli ollut M23-yksikkönsä kuuluneen, kesäkuussa pakoa yrittäneen 16-vuotiaan pojan teloituksen silminnäkijänä.

M23-liikkeen sotilaat vangitsivat pojan ja hakkasivat hänet kuoliaaksi muiden alokkaiden nähden. Pojan surmaamismääräyksen antaneen M23-komentajan väitetään tämän jälkeen selittäneen muille alokkaille pojan surmaamisen syyksi seuraavaa: 'Hän halusi jättää meidät.' Tiedonannossa todetaan lisäksi, että tapauksen todistajat vakuuttivat, että ainakin 33 alokasta ja muuta M23-liikkeen sotilasta teloitettiin summittaisesti, kun he yrittivät paeta. Osa sidottiin ja ammuttiin muiden alokkaiden nähden esimerkiksi rangaistuksesta, jonka he voisivat saada. Yksi nuori alokas kertoi Human Rights Watchille seuraavaa: 'Kun olimme M23-liikkeen riveissä, he sanoivat, että [meillä on vara valita] ja voisimme jäädä heidän riveihinsä tai voisimme kuolla. Monet yrittivät paeta. Jotkut löydettiin ja surmattiin sitten välittömästi'.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(alias: a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale, c) Aigle Blanc)

Asema: FARDC:n kenraali.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Erosi CNDP:stä tammikuussa 2008. Asunut Kinshasassa kesäkuusta 2011. Vuodesta 2010 lähtien Kakolele on osallistunut toimiin, jotka on ilmeisesti toteutettu Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen vakautus- ja jälleenrakennusohjelman 'Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) nimissä, mukaan lukien osallistuminen STARECin valtuuskunnan vierailuun Gomassa ja Benissä maaliskuussa 2011. Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2013 Benissä Pohjois-Kivussa aseistariisunta-, demobilisaatio- ja sopeuttamisprosessin välttämisen estämisen vuoksi.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

RCD-ML:n entinen johtaja, joka vaikuttaa RCD-ML:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. RCD-ML on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. FARDC:n kenraali, kesäkuusta 2011 lähtien ilman asemapaikkaa. Erosi CNDP:stä tammikuussa 2008. Asunut Kinshasassa kesäkuusta 2011. Vuodesta 2010 lähtien Kakolele on osallistunut toimiin, jotka on ilmeisesti toteutettu Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen vakautus- ja jälleenrakennusohjelman 'Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) nimissä, mukaan lukien osallistuminen STARECin valtuuskunnan vierailuun Gomassa ja Benissä maaliskuussa 2011.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*alias*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli)

Asema: a) FDLR:n johtaja, b) FDLR-FOCA:n toinen varajohtaja.

Osoite: Joulukuusta 2014 asemapaikkana Pohjois-Kivun maakunta.

Syntymäaika: 1948.

Syntymäpaikka: a) Musanzen alue, pohjoinen maakunta, Ruanda, b) Ruhengeri, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: Prikatikenraali.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Useiden lähteiden kuten YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan Gaston Iyamuremye on FDLR:n toinen varajohtaja ja hänen katsotaan lukeutuvan FDLR:n sotilaallisen ja poliittisen johdon avainhenkilöihin. Gaston Iyamuremye johti myös Ignace Murwanashyakan (FDLR:n johtaja) toimistoa Kibuassa Kongon demokraattisessa tasavallassa joulukuuhun 2009 saakka. FDLR:n johtaja ja FDLR-FOCA:n toinen varajohtaja. Kesäkuusta 2011 asemapaikkana Kalonge Pohjois-Kivun maakunnassa.

4. Innocent KAINA

(*alias*: a) Colonel Innocent Kaina, b) India Queen)

Syntymäpaikka: Bunagana, Rutshurun alue, Kongon demokraattinen tasavalta

YK merkinnyt luetteloon: 30. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Ruandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Innocent Kaina on nykyään sektorin komentajana M23-liikkeessä (Mouvement du 23 Mars). Hän on syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden ja ihmisoikeuksien loukkauksiin ja on vastuussa niistä. Heinäkuussa 2007 Kinshasan Garrisonin sotarikostuomioistuimien (Garrison Military Tribunal) totesi Kainan olevan vastuussa Iturin alueella toukokuun 2003 ja joulukuun 2005 välisenä aikana tapahtuneista rikoksista ihmisyyttä vastaan. Hänet vapautettiin vuonna 2009 osana Kongon hallituksen ja CNDP:n välistä rauhansopimusta. Vuonna 2009 hän on FARDC:ssa toimien syyllistynyt teloituksiin, kaappauksiin ja vammauttamisiin Masisin alueella. Komentajana kenraali Ntagandan alaisuudessa hän aloitti entisen CNDP:n kapinan Rutshurun alueella huhtikuussa 2012. Hän takasi kapinallisten turvallisuuden Masisin ulkopuolella. Vuoden 2012 toukokuun ja elokuun välillä hän johti yli 150 lapsen värväystä ja koulutusta M23-kapinaa varten ja ampui pakoon yrittäneet pojat. Heinäkuussa 2012 hän matkusti Berundaan ja Deghoon M23-liikkeen mobilisointi- ja värväystoimintaa varten.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*alias*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme)

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa. Kinshasan korkein sota-oikeus aloitti 25. maaliskuuta 2011 oikeudenkäynnin Kakwavua vastaan sotarikoksista. Kongon sota-oikeus tuomitsi hänet marraskuussa 2014 kymmeneksi vuodeksi vankeuteen raiskauksesta, murhasta ja kidutuksesta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UCD/FAPC:n entinen johtaja. FAPC:lla on hallinnassaan laittomia rajanylityspaikkoja Ugandan ja Kongon demokraattisen tasavallan rajalla, joka on aseiden tuontivirtojen keskeinen reitti. FAPC:n johtajana hän vaikutti FAPC:n politiikkaan ja johti sen joukkoja, jotka olivat sekaantuneet laittomaan asekauppaan ja näin ollen asevientikiellon rikkomuksiin. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuonna 2002. Kuuluu niihin viiteen FARDC:n korkeaan upseeriin, joita on syytetty vakavista rikoksista, joihin on liittynyt seksuaalista väkivaltaa. Näiden viiden upseerin tapaukset turvallisuusneuvosto saattoi hallituksen tietoon vierailunsa aikana vuonna 2009. Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa. Kinshasan korkein sota-oikeus aloitti 25. maaliskuuta 2011 oikeudenkäynnin Kakwavua vastaan sotarikoksista.

6. Germain KATANGA

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Kongon demokraattinen tasavalta luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 18. lokakuuta 2007. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi Katangan toukokuussa 2014 12 vuodeksi vankeuteen sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Tällä hetkellä vankilassa Alankomaissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FRPI:n päällikkö. Sekaantunut aseiden siirtoihin asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002–2003. Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Kongon demokraattinen tasavalta luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 18. lokakuuta 2007. Hänen oikeudenkäyntinsä alkoi marraskuussa 2009.

7. Thomas LUBANGA

Syntymäpaikka: Ituri, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Pidätettiin Kinshasassa maaliskuussa 2005 UPC/L:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Luovutettiin Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 17. maaliskuuta 2006. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi hänet maaliskuussa 2012 14 vuoden vankeusrangaistukseen. Muutoksenhaussa 1. joulukuuta 2014 kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomarit pitivät voimassa Lubangan tuomion ja rangaistuksen. Tällä hetkellä vankilassa Alankomaissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UPC/L:n johtaja. UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaalisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002–2003. Pidätettiin Kinshasassa maaliskuussa 2005 UPC/L:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset luovuttivat hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 17. maaliskuuta 2006. Hänen oikeudenkäyntinsä alkoi tammikuussa 2009, ja se on määrää saada päätökseen vuonna 2011. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi hänet maaliskuussa 2012 14 vuoden vankeusrangaistukseen. On hakenut muutosta tuomioistuimen tuomioon.

8. Sultani MAKENGA

(*alias*: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Syntymäaika: 25. joulukuuta 1973.

Syntymäpaikka: Rutshuru, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 13. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja. Ugandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Sultani Makenga on Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja. M23-liikkeen (joka tunnetaan myös nimellä Kongon vallankumousarmeija, Congolese Revolutionary Army) johtajana Sultani Makenga on ottamalla naiset ja lapset kohteiksi aseellisissa selkkauksissa syylistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ja on vastuussa niistä. Hän on ollut vastuussa myös kansainvälisen oikeuden loukkauksista, jotka liittyvät M23-liikkeen toimiin lasten värväämisessä tai käyttämisessä aseellisissa selkkauksissa Kongon demokraattisessa tasavallassa. M23-liike on Sultani Makengan komennossa kohdistanut Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöön laajamittaisia julmuuksia. Todistajanlausuntojen ja raporttien mukaan Sultani Makengan komennossa olevat taistelijat ovat osana Rutshurun alueen hallinnan lujittamiseen tähtäävää politiikkaa raiskanneet Rutshurun alueella naisia ja lapsia, joista jotkut ovat olleet vain 8-vuotiaita. Makengan komennossa M23-liike on toteuttanut laajamittaisia lasten pakkovärväyskampanjoita Kongon demokraattisessa tasavallassa ja sen lähialueilla sekä tappanut, vammauttanut ja vahingoittanut joukoittain lapsia. Monet pakkovärvätyistä lapsista ovat olleet alle 15-vuotiaita. Makengan on myös raportoitu vastaanottaneen aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita rikkoen Kongon demokraattisen tasavallan toteuttamia aseidenvientikiellon täytäntöönpanotoimenpiteitä, mukaan lukien sisäiset määräykset aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden tuonnista ja hallussapidosta. Makengan toiminta M23-liikkeen johtajana on käsittänyt vakavia kansainvälisen oikeuden loukkauksia ja Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöön kohdistuneita julmuuksia, mikä on lisännyt turvattomuutta sekä vaikeuttanut tilannetta alueella siirtojen ja selkkausten vuoksi. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja.

9. Khawa Panga MANDRO

(*alias*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Yves Khawa Panga Mandro, f) Mandro Panga Kahwa, g) 'Chief Kahwa', h) 'Kawa')

Syntymäaika: 20. elokuuta 1973.

Syntymäpaikka: Bunia, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Vankilassa Buniassa huhtikuusta 2005 lähtien Iturin rauhanprosessin sabotoinnin vuoksi. Kongon viranomaiset pidättivät hänet lokakuussa 2005, ja Kisanganin muutoksenhakutuomioistuimien vapautti hänet syyteistä. Siirrettiin myöhemmin Kinshasan oikeusviranomaisille, koska häntä vastaan oli nostettu uusia syytteitä rikoksista ihmisyyttä vastaan, sotarikoksista, murhasta, törkeästä pahoinpitelystä ja väkivallasta. Kisanganin sota-oikeus tuomitsi Mandron elokuussa 2014 yhdeksän vuoden vankeusrangaistukseen sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Hänet määrättiin maksamaan uhreilleen noin 85 000 dollaria.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

PUSIC:n entinen johtaja. PUSIC on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä vuosina 2001–2002. Vankilassa Buniassa huhtikuusta 2005 lähtien Iturin rauhanprosessin sabotoinnin vuoksi. Kongon viranomaiset pidättivät hänet lokakuussa 2005, ja Kisanganin muutoksenhakutuomioistuimien vapautti hänet syyteistä. Siirrettiin myöhemmin Kinshasan oikeusviranomaisille, koska häntä vastaan oli nostettu uusia syytteitä rikoksista ihmisyyttä vastaan, sotarikoksista, murhasta, törkeästä pahoinpitelystä ja väkivallasta. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Syntymäaika: 24. heinäkuuta 1963.

Syntymäpaikka: Ndusu/Ruhengerin pohjoinen maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Pidätettiin Pariisissa 3. lokakuuta 2010 Kansainvälisen rikostuomioistuimen pidätysmääräyksen nojalla syytettynä FDLR:n joukkojen Kivussa vuonna 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Siirrettiin Haagiin 25. tammikuuta 2011, mutta Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti vuoden 2011 lopulla.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Pidätykseensä saakka FDLR:n pääsihteeri ja FDLR:n ylimmän sotilasjohdon varajohtaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän poliittinen ja sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen taistelijoiden aseistariisunnan, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. Pidätettiin Pariisissa 3. lokakuuta 2010 Kansainvälisen rikostuomioistuimen pidätysmääräyksen nojalla syytettynä FDLR:n joukkojen Kivussa vuonna 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Siirrettiin Haagiin 25. tammikuuta 2011.

11. Iruta Douglas MPAMO

(*alias*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano)

Osoite: Gisenyi, Ruanda (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 28. joulukuuta 1965, b) 29. joulukuuta 1965.

Syntymäpaikka: a) Bashali, Masisi, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Goma, Kongon demokraattinen tasavalta, c) Uvira, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Ei tietoa ammatillisesta toiminnasta sen jälkeen, kun kaksi 'Great Lakes Business Company' -yhtiön (GLBC) hallinnoimaa lentokonetta syöksyi maahan.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

'Compagnie Aérienne des Grands Lacs' ja 'Great Lakes Business Company' -yhtiöiden omistaja/johtaja. Näiden yhtiöiden ilma-aluksia käytettiin päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitettujen aseellisten ryhmien ja puolisoitilaallisten joukkojen avustamiseen. Syyllistynyt myös lento- ja rahtitietojen väärentämiseen ilmeisesti mahdollistaakseen asevientikiellon rikkomisen. Ei tietoa ammatillisesta toiminnasta sen jälkeen, kun kaksi 'Great Lakes Business Company' -yhtiön (GLBC) hallinnoimaa lentokonetta syöksyi maahan.

12. Sylvestre MUDACUMURA

(*alias*: a) Mupenzi Bernard, b) General Major Mupenzi, c) General Mudacumura, d) Radja)

Osoite: Kikoman metsä Bogoyin lähellä, Walikale, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: DLR-FOCA:n sotilaskomentaja sekä poliittinen 1. varajohtaja ja FOCA:n ylimmän johdon päällikkö eli sen jälkeen kun FDLR:n johtajat pidätettiin Euroopassa hän vastaa kaikista sotilaallisista ja poliittisista johtotehtävistä. Vuodesta 2014 asemapaikkana FDLR:n esikunta Ngangassa Pohjois-Kivussa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR:n komentaja, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Mudacumura (tai hänen alaisensa) oli puhelimitse yhteydessä FDLR:n johtajaan Murwanashyakaan Saksassa myös Busurungin joukkomurhan aikaan toukokuussa 2009 ja sotilaskomentajaan majuri Guillaumeen Umoja Wetu- ja Kimia II -operaatioiden aikana vuonna 2009. Lasten asemissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa 27 tapauksesta, joissa hänen johtamansa joukot värväsivät ja käyttivät lapsia Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2007. DLR-FOCA:n sotilaskomentaja sekä poliittinen 1. varajohtaja ja FOCA:n ylimmän johdon päällikkö eli sen jälkeen kun FDLR:n johtajat pidätettiin Euroopassa hän vastaa kaikista sotilaallisista ja poliittisista johtotehtävistä.

13. Leodomir MUGARAGU

(*alias*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi)

Osoite: FDLR:n esikunta Kikoman metsässä, Bogoyi, Walikale, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1954 b) 1953.

Syntymäpaikka: a) Kigali, Ruanda, b) Rushashi, pohjoinen maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: FDLR/FOCA:n esikuntapäällikkö, vastaa hallinnosta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Avoimista lähteistä saatujen tietojen ja virallisten tietojen mukaan Leodomir Mugaragu on FDLR:n aseellisen siiven FOCA:n (Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda) esikuntapäällikkö. Virallisten tietojen mukaan Mugaragu suunnittelee FDLR:n toteuttamat sotilaalliset operaatiot Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa. FDLR/FOCA:n esikuntapäällikkö, vastaa hallinnosta.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*alias*: a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim)

Osoite: Nyakaleke (Mwengan kaakkoisosassa), Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Syntymäaika: a) 17. maaliskuuta 1962, b) Noin 1966.

Syntymäpaikka: Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Loppuvuodesta 2014 lähtien DLR-FOCA:n virkaatekevä apulaiskomentaja, asemapaikkana Nganga, Pohjois-Kivu.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n toisen divisioonan/reserviprikaatien (FDLR:n aseellinen siipi) komentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää taistelijoitten aseistariisun, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen rikkoen turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohtaa. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivätyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti. Kesäkuusta 2011 lähtien FDLR-FOCA:n Etelä-Kivun operatiivisen sektorin (nk. 'Amazon') komentaja.

15. Jamil MUKULU

(*alias*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talenganimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) Professor Musharaf, j) Talenganimiro)

Asema: a) Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän päällikkö, b) komentaja, Allied Democratic Forces.

Syntymäaika: a) 1965, b) 1. tammikuuta 1964.

Syntymäpaikka: Ntoken kylä, Ntenjerun hallintoalue, Kayungan alue, Uganda.

Kansalaisuus: ugandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 12. lokakuuta 2011.

Muita tietoja: Oleskelupaikka tuntematon loppuvuodesta 2014 lähtien, mutta hänen arvellaan olevan Pohjois-Kivussa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Avoimista lähteistä saatujen tietojen ja virallisten tietojen, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän sotilasjohtaja. ADF on ulkomainen, Kongossa toimiva aseellinen ryhmä, joka estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettua taistelijoitten aseistariisun, vapaaehtoista kotiuttamista ja uudelleensijoittamista. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan Jamil Mukulu on ollut Kongon alueella toimivan aseellisen ryhmän ADF:n johtajana ja toimittanut sille materiaalista tukea. Monien lähteiden, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on myös edelleen vaikuttanut ADF:n politiikkaan, toimittanut sille rahoitusta ja johtanut sen joukkojen toimintaa kentällä, mukaan lukien kansainvälisiin terroristiverkkoihin pidettyjen yhteyksien valvonta.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*alias*: Dr. Ignace)

Arvonimi: Dr.

Syntymäaika: 14. toukokuuta 1963.

Syntymäpaikka: a) Butera, Ruanda, b) Ngoma, Butare, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Hänen tilalleen FDLR-FOCA:n johtajaksi tuli Gaston Iamuremye, peitenimeltään 'Rumuli'. Oikeudenkäynti Murwanashykaa vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR:n johtaja ja FDLR:n asevoimien ylipäällikkö, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisolitaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Ollut puhelimitse yhteydessä FDLR:n sotilaskomentajiin kentällä (myös Busurungin joukkomurhan aikaan toukokuussa 2009); antanut sotilaskäskyjä ylimmälle sotilasjohdolle; osallistunut FDLR:n yksiköille tarkoitettujen aseiden ja ampumatarvikkeiden siirtojen koordinointiin ja käyttöä koskevien erityisohjeiden välittämiseen eteenpäin; hallinnoi suuria rahamääriä, jotka on saatu FDLR:n hallinnassa olevien alueiden luonnonvarojen laittomasta myynnistä. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hänellä oli FDLR:n johtajana ja sotilaskomentajana komentovastuu, kun FDLR värväsi ja käytti lapsia Kongon itäosissa. Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Hänen tilalleen FDLR-FOCA:n johtajaksi tuli Gaston Iamuremye, peitenimeltään 'Rumuli'. Oikeudenkäynti Murwanashykaa vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011.

17. Straton MUSONI

(*alias*: IO Musoni)

Syntymäaika: a) 6. huhtikuuta 1961, b) 4. kesäkuuta 1961.

Syntymäpaikka: Mugambazi, Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Oikeudenkäynti Musonia vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011. Hänen tilalleen FDLR:n 1. varajohtajaksi tuli Sylvestre Mudacumura.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR on Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ulkomainen aseellinen ryhmä, ja toimimalla sen johdossa Musoni esti päätöslauselman 1649 (2005) vastaisesti näihin ryhmiin kuuluvien taistelijoiden aseistariisunnan ja vapaaehtoisen kotiuttamisen tai uudelleensijoittamisen. Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Oikeudenkäynti Musonia vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011. Hänen tilalleen FDLR:n 1. varajohtajaksi tuli Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

(*alias*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Syntymäaika: 1964.

Syntymäpaikka: Minembwe, Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Entinen FARDC:n apulaiskomentaja 10. sotilasalueella; erotettiin huhtikuussa 2004 kurinpitovirastomusten vuoksi. Ruandan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2007 hänen yrittäessään ylittää rajan Kongon demokraattiseen tasavaltaan. Hän on sen jälkeen elänyt puolittain vapaudessa Kigalissa (ei lupaa lähteä maasta).

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun väkivalloin toukokuussa 2004. Sekaantunut aseiden vastaanottamiseen FARDC:n organisaation ulkopuolelta ja tarvikkeiden toimittamiseen päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisolitaallisille joukoille asevientikiellon vastaisesti. Entinen FARDC:n apulaiskomentaja 10. sotilasalueella; erotettiin huhtikuussa 2004 kurinpitovirastomusten vuoksi. Ruandan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2007 hänen yrittäessään ylittää rajan Kongon demokraattiseen tasavaltaan. Hän on sen jälkeen elänyt puolittain vapaudessa Kigalissa (ei lupaa lähteä maasta).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*alias*: Colonel Baudoin Ngaruye)

Arvonimi: M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja

Asema: Prikaatikenraali.

Osoite: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Syntymäaika: a) 1. huhtikuuta 1978, b) 1978.

Syntymäpaikka: a) Bibwe, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Lusamambo, Luberon alue, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

Henkilötunnus: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

YK merkinnyt luetteloon: 30. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Huhtikuussa 2012 Ngaruye komensi kenraali Ntagandan alaisuudessa entisten CNDP:n jäsenten kapinaa, joka tunnetaan nimellä Mouvement du 23 Mars (M23). Hän on tällä hetkellä M23-liikkeen kolmanneksi ylin sotilaskomentaja. Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevä asiantuntijaryhmä on aikaisemmin suositellut hänen nimeämistään vuosina 2008 ja 2009. Hän on syyllistynyt vakaviin ihmisoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden loukkauksiin ja on vastuussa niistä. Hän värväsi ja koulutti M23-liikkeelle satoja lapsia vuosina 2008 ja 2009 ja vielä vuoden 2010 loppupuolella. Hän on syyllistynyt tappamiseen, vammauttamiseen ja kaappauksiin ottaen usein kohteeksi naiset. Hän on vastuussa sotilaskareidien teloituksista ja kidutuksesta M23-liikkeessä. Vuonna 2009 hän antoi toimien Kongon demokraattisen tasavallan asevoimissa (FARDC) käskyn tappaa kaikki miehet Walikalen alueen Shalion kylässä. Hän myös toimitti aseita ja ampumatarvikkeita sekä maksoi palkkoja Masisissa ja Walikalessa Ntagandan suorassa alaisuudessa. Vuonna 2010 hän järjesti väestön pakkosiirron ja pakkolunastuksia Lukopfun alueella. Hän on osallistunut laajasti myös mineraalikaupasta hyötyviin FARDC:n rikollisverkostoihin, mikä johti jännitteisiin ja väkivaltaisiin yhteenottoihin eversti Innocent Zimurindan kanssa vuonna 2011. Saapui Ruandan tasavaltaan 16.3.2013 Gasizissa/Rubavussa.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*alias*: Cui Ngudjolo)

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: MONUC pidätti hänet Buniassa lokakuussa 2003. Kongon demokraattisen tasavallan hallitus luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 7. helmikuuta 2008. Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti hänet kaikista syyteistä joulukuussa 2012. Vapautumisensa jälkeen Alankomaiden viranomaiset pidättivät hänet. Anonut turvapaikkaa Alankomaista. Syyttäjät on hakenut muutosta Kansainvälisen rikostuomioistuimen päätökseen; käsitteletyt pidettiin lokakuussa 2014, ja päätöstä on odotettu joulukuusta 2014.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FNI:n esikuntapäällikkö ja FRPI:n entinen esikuntapäällikkö, joka vaikuttaa FRPI:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FRPI on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitaalisista joukoista, ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa alle 15-vuotiaiden lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuonna 2006. MONUC pidätti hänet Buniassa lokakuussa 2003. Kongon demokraattisen tasavallan hallitus luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 7. helmikuuta 2008. Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti hänet kaikista syyteistä joulukuussa 2012. Vapautumisensa jälkeen Alankomaiden viranomaiset pidättivät hänet. Anonut turvapaikkaa Alankomaista.

21. Floribert Ngabu NJABU

(*alias*: a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu).

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FNI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Siirretty Haagiin 27. maaliskuuta 2011 todistamaan Germain Katangan ja Mathieu Ngudjolon oikeudenkäynneissä Kansainvälisessä rikostuomioistuimessa. Anoi turvapaikkaa Alankomaista toukokuussa 2011. Alankomaalainen tuomioistuin hylkäsi Njabun turvapaikkahakemuksen lokakuussa 2012. Hänet siirrettiin heinäkuussa 2014 Alankomaista Kongon demokraattiseen tasavaltaan, missä hänen pidätettiin.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FNI:n johtaja. FNI on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaalisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FNI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Siirretty Haagiin 27. maaliskuuta 2011 todistamaan Germain Katangan ja Mathieu Ngudjolon oikeudenkäynneissä Kansainvälisessä rikostuomioistuimessa. Anoi turvapaikkaa Alankomaista toukokuussa 2011. Alankomaalainen tuomioistuin hylkäsi Njabun turvapaikkahakemuksen lokakuussa 2012; on valittanut päätöksestä.

22. Laurent NKUNDA

(*alias*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabatware, d) Laurent Nkunda Mahoro Bwatare, e) Laurent Nkunda Bwatare, f) Chairman, g) General Nkunda, h) Papa Six)

Syntymäaika: a) 6. helmikuuta 1967, b) 2. helmikuuta 1967.

Syntymäpaikka: Rutshuru, Pohjois- Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Entinen RCD-G:n kenraali. Perusti National Congress for the People's Defense -puolueen vuonna 2006; ylempi upseeri Rally for Congolese Democracy-Goma -puolueessa (RCD-G) vuosina 1998–2006; upseeri Rwandan Patriotic Front -puolueessa (RPF) vuosina 1992–1998. Ruandan viranomaiset pidättivät Laurent Nkundan tammikuussa 2009 Ruandassa, ja hänen tilalleen CNDP:n komentajaksi tuli toinen henkilö. Siitä lähtien hän on ollut kotiarestissa Kigalissa Ruandassa. Ruanda on kieltäytynyt noudattamasta Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen pyyntöä luovuttaa Nkunda Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa tehtyjen rikosten johdosta. Ruandan tuomioistuin Gisenyissä hylkäsi vuonna 2010 Nkundan tekemän valituksen laittomasta vapauden riistosta. Tuomioistuin katsoi, että sota-oikeuden tulisi käsitellä tätä asiaa. Nkundan asianajajat valittivat päätöksestä Ruandan sota-oikeudessa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun väkivalloin toukokuussa 2004. Vastaanottanut aseita FARDC:n ulkopuolelta asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa 264 tapauksesta, joissa hänen johtamansa joukot värväsivät ja käyttivät lapsia Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2009. Entinen RCD-G:n kenraali. Perusti National Congress for the People's Defense -puolueen vuonna 2006; ylempi upseeri Rally for Congolese Democracy-Goma -puolueessa (RCD-G) vuosina 1998–2006; upseeri Rwandan Patriotic Front -puolueessa (RPF) vuosina 1992–1998. Ruandan viranomaiset pidättivät Laurent Nkundan tammikuussa 2009 Ruandassa, ja hänen tilalleen CNDP:n komentajaksi tuli toinen henkilö. Siitä lähtien hän on ollut kotiarestissa Kigalissa Ruandassa. Ruanda on kieltäytynyt noudattamasta Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen pyyntöä luovuttaa Nkunda Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa tehtyjen rikosten johdosta. Ruandan tuomioistuin Gisenyissä hylkäsi vuonna 2010 Nkundan tekemän valituksen laittomasta vapauden riistosta. Tuomioistuin katsoi, että sota-oikeuden tulisi käsitellä tätä asiaa. Nkundan asianajajat panivat vireille menettelyn Ruandan sota-oikeudessa. Nkundalla on edelleen jonkin verran vaikutusvaltaa tiettyihin CNDP:n osiin.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*alias*: Fred Irakeza)

Asema: FDLR-FOCA:n 1. pataljoonan päällikkö Uvira-Sangen alueella Etelä-Kivussa.

Osoite: Magunda, Mwangana alue, Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: 1967.

Syntymäpaikka: a) Murama, Kigali, Ruanda, b) Rubungu, Kigali, Ruanda, c) Kinyinya, Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: FDLR:n jäsen ainakin vuodesta 1994 ja toiminut Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa lokakuusta 1998 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Felicien Nsanzubukire valvoi ja koordinoi ainakin marraskuun 2008 ja huhtikuun 2009 välisenä aikana ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden laitonta kauppaa Tansanian yhdistyneestä tasavallasta Tanganjika-järven kautta Uviran ja Fizin alueella Etelä-Kivussa toimiville FDLR:n yksiköille. FDLR-FOCA:n 1. pataljoonan päällikkö Uvira-Sangen alueella Etelä-Kivussa. FDLR:n jäsen ainakin vuodesta 1994 ja toiminut Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa lokakuusta 1998 lähtien.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*alias*: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, d) Israel)

Asema: FDLR-FOCA:n Pohjois-Kivun operatiivisen sektorin (nk. 'SONOKI') komentaja.

Osoite: Matembe, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1. tammikuuta 1964, b) Noin 1964.

Syntymäpaikka: Gaseke, Gisenyin maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Saanut sotilaskoulutusta Egyptissä. Loppuvuodesta 2014 lähtien asemapaikkana Tongon alue, Pohjois-Kivu.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n (FDLR:n aseellinen siipi) ensimmäisen divisioonan komentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen taistelijoiden aseistariisun, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivytyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti. Saanut sotilaskoulutusta Egyptissä.

25. James NYAKUNI

Kansalaisuus: ugandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Jérôme Kakwavun kauppakumppani erityisesti Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli tapahtuvassa salakuljetuksessa; epäillään myös aseiden ja sotilastarvikkeiden salakuljetuksesta tarkastamatta jääneillä kuorma-autoilla. Rikkonut asevientikieltoa muun muassa toimittamalla apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisoitaalisille joukoille.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*alias*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Asema: FDLR-FOCA:n apulaiskomentaja.

Osoite: Mukobervwa, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1. tammikuuta 1966, b) 28. elokuuta 1966, c) noin 1967.

Syntymäpaikka: Mugusa, Butare, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Katosi oleskellessaan Tansaniassa alkuvuodesta 2013. Olinpaikka ei tiedossa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n (FDLR:n aseellinen siipi) apulaiskomentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen taistelijoiden aseistariisun, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivytyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(alias: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari)

Syntymäaika: 6. kesäkuuta 1949.

Syntymäpaikka: Ariwara, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Dieudonné Ozia Mazion uskotaan kuolleen Ariwarassa 23. syyskuuta 2008. Hän oli tuolloin kongolaisten yritysten liiton 'Fédération des entreprises congolaises' (FEC) puheenjohtaja Arun alueella.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Rahoitusjärjestelyjä Jérôme Kakwavun ja FAPC:n kanssa sekä salakuljetusta Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli, minkä ansiosta Kakwavu ja hänen joukkonsa ovat saaneet tarvikkeita ja käteistä rahaa. Rikkinut asevientikieltoa muun muassa toimittamalla apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisolitaallisille joukoille. Dieudonné Ozia Mazion uskotaan kuolleen Ariwarassa 23. syyskuuta 2008. Hän oli tuolloin kongolaisten yritysten liiton 'Fédération des entreprises congolaises' (FEC) puheenjohtaja Arun alueella.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(alias: Jean-Marie Rugerero)

Asema: M23-liikkeen 'presidentti'.

Osoite: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Syntymäaika: a) Noin 1960, b) 9. syyskuuta 1966.

Syntymäpaikka: Bukavu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Asunut Ruandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

M23-johtajan Sultani Makengan allekirjoittamassa, 9.7.2012 päivätyssä asiakirjassa Jean-Marie Runiga nimettiin M23-liikkeen poliittisen siiven koordinaattoriksi. Asiakirjan mukaan hänen nimityksensä johtui siitä, että oli varmistettava M23-liikkeen ajaman asian näkyvyys. Runigaa kutsuttiin ryhmän WWW-sivuston postauksissa M23-liikkeen 'presidentiksi'. Hänen johtoasemansa vahvistetaan asiantuntijaryhmän marraskuussa 2012 julkaisemassa raportissa, jossa Runigaan viitataan M23:n johtajana. Associated Pressin 13.12.2012 julkaiseman artikkelin mukaan Runiga näytti Associated Pressille luettelon vaatimuksista, jotka hän sanoi esittäneensä Kongon hallitukselle. Vaatimukseen sisältyi Joseph Kabilan eroaminen ja kansalliskokouksen hajottaminen. Runiga ilmoitti, että jos M23-liikkeelle annetaan mahdollisuus, se voisi vallata Goman takaisin. 'Ja sillä kertaa emme peräänny', hän totesi Associated Pressille. Lisäksi hän ilmoitti, että M23-liikkeen poliittisen haaran on saatava Goma hallintaansa ennakoehdona neuvottelujen uudelleen aloittamiselle. 'Kampalassa olevat jäsenemme edustavat meitä. Ennen pitkää minäkin olen siellä. Odotan, että asiat järjestyvät, ja kun Kabila on siellä, minäkin tulen', Runiga totesi. Le Figarossa 26.11.2012 ilmestyneen artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga tapasi Kongon demokraattisen tasavallan presidentin Kabilan 24.11.2012 keskustelujen aloittamistarkoituksessa. Le Figarolle erikseen antamassa haastattelussa Jean-Marie Runiga totesi, että 'M23-liike muodostuu pääasiassa FARDC:n entisistä sotilasjäsenistä, jotka loikkasivat protestoidakseen sitä vastaan, että 23.3.2009 tehtyjä sopimuksia ei ole noudatettu.'

Hän totesi lisäksi, että 'M23-sotilaat ovat armeijan karkureita, jotka lähtivät aseet kädessään. Hiljattain löysimme paljon Bunaganan sotilastukikohdan materiaalia. Toistaiseksi voimme tämän avulla vallata päivittäin aluetta ja torjua kaikki FARDC:n hyökkäykset. Vallankumuksemme on kongolainen vallankumous, jota toteutetaan kongolaisten johdolla Kongon kansan puolesta.' Reuterin 22.11.2012 ilmestyneen artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga totesi, että M23-liikkeellä on valmiudet pitää tiukasti kiinni Gomasta sen jälkeen kun M23-joukkoja vahvistettiin lietsomalla FARDC:n kongolaiset sotilaat kapinaan: 'Ensiksikin meillä on kurinalainen armeija ja meillä on myös riveihimme liittyneitä FARDC:n sotilaita. He ovat veljiämme, heidät koulutetaan uudelleen ja lähetetään kertausharjoituksiin ja tämän jälkeen teemme työtä heidän kanssaan.' The Guardianissa 27.11.2012 julkaistun artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga ilmoitti, että M23 kieltäytyy tottelemasta Suurten järvien alueen kansainvälisen konferenssin aluejohtajien kehotusta poistua Gomasta rauhanneuvottelujen edistämiseksi. Sen sijaan hän totesi, että M23-liikkeen vetäytyminen Gomasta on neuvottelujen tulos eikä ennakoehdo. Asiantuntijoiden marraskuun loppuraportin mukaan Jean-Marie Runiga toimi sen valtuuskunnan johtajana, joka matkusti 29.7.2012 Kampalaan (Uganda) ja viimeisteli M23-liikkeen 21-kohtaisen toimintasuunnitelman Suurten järvien alueen kansainvälisen konferenssin odotettavissa olevien neuvottelujen edellä. BBC:n 23.11.2012 välittämän uutisen mukaan M23 muodostettiin, kun FARDC:hen liitetyt CNDP:n entiset jäsenet

alkoivat protestoida heikkoja olosuhteita ja alhaista palkkaa sekä sitä vastaan, ettei ollut pantu kokonaisuudessaan täytäntöön 23.3.2009 CNDP:n ja Kongon demokraattisen tasavallan välillä tehtyä rauhansopimusta, joka johti CNDP:n liittämiseen osaksi FADRC:tä. M23 on toteuttanut

aktiivisia sotilasoperaatioita ottaakseen hallintaansa Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevan alueen IPISin (International Peace Information Service) marraskuussa 2012 julkaiseman tiedonannon mukaan. M23 ja FARDC taistelivat useiden Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevien kaupunkien ja kylien hallinnasta 24. ja 25.7.2012. M23 hyökkäsi 26.7.2012 FARDC:n kimppuun Rumangabossa. M23 ajoi 17.11.2012 FARDC:n pois Kibumbasta ja otti Goman hallintaansa 20.11.2012. Asiantuntijaryhmän marraskuun raportin mukaan useat M23-liikkeen entiset sotilaat väittävät, että liikkeen johtajat teloitivat umpimähkää kymmeniä lapsia, jotka yrittivät paeta sen jälkeen, kun heidät oli värvätty M23-liikkeen lapsisotilaiksi. Human Rights Watchin (HRW) 11.9.2012 julkaiseman tiedonannon mukaan 18-vuotias ruandalainen mies, joka oli paennut sen jälkeen kun hänet oli väkivalloin värvätty Ruandassa, kertoi Human Rights Watchille, että hän oli ollut M23 yksikkönsä kuuluneen, kesäkuussa pakoa yrittäneen 16-vuotiaan pojan teloituksen silminnäkijänä. M23-liikkeen sotilaat vangitsivat pojan ja hakkasivat hänet kuoliaaksi muiden alokkaiden nähden. Pojan surmaamismääräyksen antaneen M23-komentajan väitetään tämän jälkeen selittäneen muille alokkaille pojan surmaamisen syyksi seuraavaa: 'Hän halusi jättää meidät'. Tiedonannossa todetaan lisäksi, että tapauksen todistajat vakuuttivat, että ainakin 33 alokasta ja muuta M23-liikkeen sotilasta teloitettiin summittaisesti, kun he yrittivät paeta. Osa sidottiin ja ammuttiin muiden alokkaiden nähden esimerkkinä rangaistuksesta, jonka he voisivat saada. Yksi nuori alokas kertoi Human Rights Watchille seuraavaa: 'Kun olimme M23-liikkeen riveissä, he sanoivat, että [meillä on vara valita] ja voimmme jäädä heidän riveihinsä tai voimmme kuolla. Monet yrittivät paeta. Jotkut löydettiin ja surmattiin sitten välittömästi.' Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013 Gasizissa/Rubavussa.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Asema: Komentaja, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka -ryhmä

Syntymäaika: 4. huhtikuuta 1976.

Syntymäpaikka: Walikalen alue, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 28. marraskuuta 2011.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Ntabo Ntaberi Sheka, Mayi Mayi Sheka -ryhmän poliittisen siiven komentaja, on aseistariisuntaa, demobilisointia ja sopeuttamista estävän kongolaisen aseellisen ryhmän poliittinen johtaja. Mayi Mayi Sheka on Kongossa toimiva puolisoitlaallinen ryhmä, joka toimii Walikalen alueella itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitsevista tukikohdistaan käsin. Mayi Mayi Sheka -ryhmä on tehnyt hyökkäyksiä itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitseviin kaivoksiin, mm. vallannut Bisiyen kaivoksia ja harjoittanut kiristystä paikallisia asukkaita kohtaan. Ntabo Ntaberi Sheka on lisäksi syyllistynyt vakaviin, myös lapsiin kohdistuviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin. Hän suunnitteli ja määräsi Walikalen alueella 30.7.–2.8.2010 toteutetut hyökkäykset tarkoituksena rangaista paikallista väestöä, jota syytettiin yhteistyöstä Kongon hallituksen joukkojen kanssa. Hyökkäysten aikana lapsia raiskattiin ja siepattiin, heitä määrättiin pakkotyöhön ja kohdeltiin julmasti, epäinhimillisesti ja halventavasti. Mayi Mayi Sheka -puolisotilaallinen ryhmä myös värvää pakolla poikia, ja sen riveissä on lapsia värväyskampanjoiden tuloksena.

30. Bosco TAGANDA

(*alias*: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia, e) Terminator, f) Tango Romeo (Call sign), g) Romeo (Call sign), h) Major)

Osoite: Goma, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: Vuosien 1973 ja 1974 välillä.

Syntymäpaikka: Bigogwe, Ruanda.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Syntynyt Ruandassa, mutta muuttanut lapsena Nyamitabaan Masisin alueelle Pohjois-Kivuun. Nimitettiin Iturin rauhansopimusten jälkeen presidentin asetuksella 11. joulukuuta 2004 FARDC:n prikaatikenraaliksi. Aiemmin esikuntapäällikkö CNDP:ssä, Laurent Nkundun pidätyksen jälkeen tammikuusta 2009 CNDP:n sotilaskomentaja. Tammikuusta 2009 lähtien tosiasiallinen apulaiskomentaja Pohjois- ja Etelä-Kivussa toteutetuissa FDLR:n vastaisissa peräkkäisissä operaatioissa 'Umoja Wetu', 'Kimia II' ja 'Amani Leo'. Saapui Ruandaan maaliskuussa 2013 ja antautui vapaaehtoisesti Kansainvälisen rikostuomioistuimen edustajille Kigalissa 22.3. Luovutettiin Haagin Kansainväliselle rikostuomioistuimelle. Kansainvälinen rikostuomioistuin vahvisti 9. kesäkuuta 2014 syytteet 13 sotarikoksesta ja viidestä rikoksesta ihmisyyttä vastaan; oikeudenkäynti on tarkoitus aloittaa 2. kesäkuuta 2015.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UPC/L:n sotilaskomentaja, joka vaikuttaa UPC/L:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisotilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Hänet nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004, mutta hän ei hyväksynyt nimitystä ja jäi sen vuoksi FARDC:n ulkopuolelle. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002 ja 2003; 155 tapauksessa hän oli lisäksi suoraan ja/tai komentovastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2009. CNDP:n esikuntapäällikkönä hän oli suoraan ja komentovastuussa Kiwanjan joukkomurhasta (marraskuussa 2008). Syntynyt Ruandassa, mutta muuttanut lapsena Nyamitabaan Masisin alueelle Pohjois-Kivuun. Asunut kesäkuusta 2011 lähtien Gomassa ja omistaa suuria maatiloja Ngungussa Masisin alueella Pohjois-Kivussa. Nimitettiin Iturin rauhansopimusten jälkeen presidentin asetuksella 11. joulukuuta 2004 FARDC:n prikaatikenraaliksi. Aiemmin esikuntapäällikkö CNDP:ssä, Laurent Nkundan pidätyksen jälkeen tammikuusta 2009 CNDP:n sotilaskomentaja. Tammikuusta 2009 lähtien tosiasiallinen apulaiskomentaja Pohjois- ja Etelä-Kivussa toteutetuissa FDLR:n vastaisissa peräkkäisissä operaatioissa 'Umoja Wetu', 'Kimia II' ja 'Amani Leo'. Saapui Ruandaan maaliskuussa 2013 ja antautui vapaaehtoisesti Kansainvälisen rikostuomioistuimen edustajille Kigalissa 22.3. Siirrettiin Kansainväliseen rikostuomioistuimeen Haagiin, jossa hänelle luettiin syytteet alustavassa kuulemisessa 26.3.

31. Innocent ZIMURINDA

(*alias*: Zimulinda)

Asema: a) M23-liikkeen prikaatikommentaja, sotilasarvo: Eversti b) FARDC:n eversti.

Osoite: Rubavu, Mudende.

Syntymäaika: a) 1. syyskuuta 1972, b) noin 1975, c) 16. maaliskuuta 1972.

Syntymäpaikka: a) Ngungu, Masisin alue, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Masisi, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: Liittyi FARDC:hen vuonna 2009 everstilutnanttina, toimi prikaatin komentajana FARDC:n Kimia II -operaatioissa, asemapaikka Ngungun alue. Zimurinda ylennettiin heinäkuussa 2009 everstiksi, ja hänestä tuli FARDC:n Ngungun sektorin komentaja ja myöhemmin Kitchangan sektorin komentaja FARDC:n Kimia II ja Amani Leo -operaatioissa. Vaikka Zimurindan nimi ei esiintynyt Kongon demokraattisen tasavallan presidentin 31. joulukuuta 2010 antamassa määräyksessä, jolla nimitettiin korkeita FARDC:n upseereita, Zimurinda tosiasiallisesti säilytti FARDC:n 22. sektorin komentajan asemansa Kitchangassa ja käyttää äskettäin annettua FARDC:n sotilasarvoa ja sotilaspukua. Avoimista lähteistä joulukuussa 2010 saatujen tietojen mukaan Zimurindan komennossa olevat joukot suorittivat värväystä. Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Useiden lähteiden mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda antoi yhtenä FARDC:n 231. prikaatin komentajista käskyjä, jotka johtivat yli 100 ruandalaisen pakolaisen, joista useimmat olivat naisia ja lapsia, joukkomurhaan Shalion alueella huhtikuussa 2009 toteutetussa sotilaallisessa operaatioissa. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda oli todistanlausuntojen mukaan kieltäytynyt 29.8.2009 Kalehessa vapauttamasta komennostaan kolmea lasta. Useiden lähteiden mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda osallistui marraskuussa 2008, ennen CNDP:n yhdistämistä FARDC:iin, CNDP:n operaatioon, joka johti 89 siviiliin, myös naisten ja lasten joukkomurhaan Kiwanjan alueella.

Maaliskuussa 2010 51 Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa toimivaa ihmisoikeusryhmää väitti Zimurindan olevan vastuussa monista ihmisoikeusloukkauksista, joihin liittyi useiden siviilien, myös naisten ja lasten murhia helmikuun ja elokuun 2007 välillä. Ev.luutn. Innocent Zimurindaa syytettiin samassa valituksessa siitä, että hän on vastuussa myös monien naisten ja tyttöjen raiskauksista. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan 21.5.2010 antaman lausunnon mukaan Innocent Zimurinda on osallistunut lapsisotilaiden mielivaltaisiin teloituksiin muun muassa Kimia II -operaation aikana. Saman lausunnon mukaan hän epäsi YK:n Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukoilta (MONUC) pääsyn tarkastamaan, onko joukoissa alaikäisiä. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda on suoraan vastuussa ja komentovastuussa lasten värväyksestä ja heidän pitämisestään hänen komennossaan olevissa joukoissa. Liittyi FARDC:hen vuonna 2009 everstilutnanttina, toimi prikaatin komentajana FARDC:n Kimia II -operaatioissa, asemapaikka Ngungun alue. Zimurinda ylennettiin heinäkuussa 2009 everstiksi, ja hänestä tuli FARDC:n Ngungun sektorin komentaja ja myöhemmin Kitchangan sektorin komentaja FARDC:n Kimia II ja Amani Leo -operaatioissa. Vaikka Zimurindan nimi ei esiintynyt Kongon demokraattisen tasavallan presidentin 31. joulukuuta 2010 antamassa määräyksessä, jolla nimitettiin korkeita FARDC:n upseereita, Zimurinda tosiasiallisesti

säilytti FARDC:n 22. sektorin komentajan asemansa Kitchangassa ja käyttää äskettäin annettua FARDC:n sotilasarvoa ja sotilaspukua. Hän on edelleen lojaali Bosco Ntagandalle. Avoimista lähteistä joulukuussa 2010 saatujen tietojen mukaan Zimurindan komennossa olevat joukot suorittivat värväystä. Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

b) Luettelo 2 ja 2 a artiklassa tarkoitetuista yhteisöistä.

1. ADF

(alias: a) Allied Democratic Forces b) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda c) ADF/NALU d) NALU).

Osoite: Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 30. kesäkuuta 2014.

Muita tietoja: ADF hajotettiin joulukuussa 2014 useisiin pieniin ryhmiin. Jamil Mukulu johtaa yhtä ryhmää, johon kuuluu useita kokeneita ADF-johtajia. Ryhmän toimintapaikka ei ole tiedossa, luultavasti Pohjois-Kivu. Seka Baluku johtaa toista tärkeää ryhmää, joka toimii Pohjois-Kivun maakunnan Benin kaupungin koillispuolella sijaitsevalla metsäalueella. ADF:llä on laaja tukiverkosto Kongon demokraattisessa tasavallassa, Ugandassa, Ruandassa ja mahdollisesti myös muissa maissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittoutuneet demokraattiset voimat (Allied Democratic Forces, ADF) perustettiin 1995, ja ne toimivat Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan välisellä vuoristoisella rajaseudulla. Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän Yhdistyneiden kansakuntien asiantuntijaryhmän vuoden 2013 loppuraportissa todettiin, että Ugandan viranomaisten ja YK:n lähteiden mukaan ADF oli vuonna 2013 vahvuudeltaan 1 200–1 500 aseistettua taistelijaa koillisella Pohjois-Kivun maakunnan Benin alueella lähellä Ugandan rajaa. Samojen lähteiden mukaan ADF:n jäsenten kokonaisvahvuus on naiset ja lapset mukaan lukien 1 600–2 500 henkeä. Kongon asevoimien (FARDC) hyökkäysten ja YK:n Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2013–2014 toteuttaman vakauttamisoperaation (MONUSCO) johdosta ADF on hajottanut taistelijansa useampiin pienempiin tukikohtiin ja siirtänyt naiset ja lapset Benin länsipuolisille alueille ja Iturin ja Pohjois-Kivun rajalle. ADF:n sotilaskomentaja on Hood Lukwago ja ylipäällikkö on pakotelistalla oleva Jamil Mukulu.

ADF on syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden ja YK:n päätöslauselman 2078 (2012) loukkauksiin, kuten jäljempänä on esitetty.

ADF on värvännyt ja käyttänyt lapsisotilaita kansainvälisen oikeuden vastaisesti (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 d kohta)

Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän Yhdistyneiden kansakuntien asiantuntijaryhmän (GOE) vuoden 2013 loppuraportissa todettiin, että GOE haastatteli kolmea entistä ADF:n taistelijaa, jotka olivat paenneet vuonna 2013 ja jotka kuvailivat, miten ADF:n värvääjät Ugandassa houkuttelevat ihmisiä Kongon demokraattiseen tasavaltaan väärin lupauksin työpaikoista (aikuisille) ja ilmaisesta koulutuksesta (lapsille) ja pakottavat heidät sitten liittymään ADF:ään. GOE:n raportin mukaan entiset ADF:n taistelijat kertoivat GOE:lle myös, että ADF:n koulutusryhmiin kuuluu tyypillisesti aikuisia miehiä ja poikia, ja kaksi ADF:stä vuonna 2013 paennutta poikaa kertoi GOE:lle, että he olivat saaneet ADF:ltä sotilaskoulutusta. GOE:n raportti sisältää myös 'entisen ADF:n lapsisotilaan' antaman kertomuksen ADF:n koulutuksesta.

GOE:n vuoden 2012 loppuraportin mukaan ADF:n värväämiin sotilaisiin kuuluu lapsia, ja esimerkkinä annetaan tapaus, jossa Ugandan viranomaiset vangitsivat Kasesessa heinäkuussa 2012 erään ADF:n värvääjän, joka oli matkalla Kongon demokraattiseen tasavaltaan mukanaan kuusi nuorta poikaa.

Toinen esimerkki ADF:n harjoittamasta lasten värväyksestä ja käytöstä on Human Rights Watchin entisen Afrikan johtajan Georgette Gagnonin Ugandan entiselle oikeusministerille Kiddhu Makubuyulle osoittama 6.1.2009 päivätty kirje, jossa ilmoitetaan, että ADF sieppasi vuonna 2000 Bushobozi Irumba -nimisen 9-vuotiaan pojan. Häntä vaadittiin antamaan ADF:n taistelijoille kuljetus- ja muita palveluja.

Lisäksi 'Afrikka-raportissa' viitattiin syytöksiin, joiden mukaan ADF värvää lapsisotilaksi jopa 10-vuotiaita lapsia, ja siteerattiin Ugandan kansan puolustusjoukkojen (Uganda People's Defence Force, UPDF) tiedottajaa, joka oli todennut, että UPDF pelasti 30 lasta Victoria-järven Buvuma-saarella olleelta koulutusleiriltä.

ADF on myös syyllistynyt lukuisiin, naisiin ja lapsiin kohdistuneisiin kansainvälisten ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen, vammauttamiseen ja seksuaaliseen väkivaltaan (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 e kohta).

GOE:n vuoden 2013 loppuraportin mukaan ADF teki vuonna 2013 hyökkäyksiä moniin kyliin, ja niiden seurauksena yli 66 000 ihmistä joutui pakenemaan Ugandaan. Nämä hyökkäykset autioittivat suuren alueen, jota ADF on pitänyt sen jälkeen hallussaan ja sieppanut tai surmannut kyliinsä palanneita ihmisiä. Heinä-syyskuussa 2013 ADF mestasi Kamangon alueella ainakin viisi ihmistä, ampui useita ihmisiä ja sieppasi useita kymmeniä. Nämä teot herättivät suurta pelkoa paikallisväestön keskuudessa ja estivät heitä palaamasta kotiin.

Vakavia lasten oikeuksien loukkauksia aseellisissa konflikteissa koskeva seuranta- ja raportointimekanismi Global Horizontal Note raportoi lapsia ja aseellisia konflikteja käsittelevälle YK:n turvallisuusneuvoston työryhmälle (CAAC), että vuoden 2013 lokakuusta joulukuuhun kestäneellä raportointikaudella ADF:n vastuulla oli 18 dokumentoidusta lapsiuhrista 14, mukaan lukien 11. joulukuuta 2013 Benin alueella Pohjois-Kivussa tapahtunut välikohtaus, jossa ADF hyökkäsi Musukun kylään surmaten 23 ihmistä, joista 11 oli lapsia (kolme tyttöä ja kahdeksan poikaa), nuorin kahden kuukauden ja vanhin 17 vuoden ikäinen. Kaikki uhrit oli silvottu viidakkoveitsin, myös hyökkäyksestä selvinneet kaksi lasta.

Pääsihteerin maaliskuussa 2014 laatimassa, konfliktiin liittyvää seksuaalista väkivaltaa käsittelevässä raportissa 'Liittoutuneet demokraattiset voimat/Ugandan kansallinen vapautusarmeija' mainitaan yhtenä osapuolista, joiden epäillään uskottavasti syyllistyneen aseellisissa selkkauksissa raiskauksiin tai muihin seksuaalisen väkivallan muotoihin tai olevan vastuussa niistä.

ADF on osallistunut myös MONUSCON rauhanturvaajiin kohdistettuihin hyökkäyksiin (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 i kohta).

Yhdistyneiden kansakuntien vakauttamisoperaatio Kongon demokraattisessa tasavallassa (MONUSCO) raportoi lisäksi, että ADF on kohdistanut MONUSCON rauhanturvaajiin ainakin kaksi hyökkäystä. Niistä ensimmäinen, joka tehtiin 14. heinäkuuta 2013, kohdistui MONUSCON partioon Mbaun ja Kamangon välisellä tiellä. Tästä hyökkäyksestä kerrotaan yksityiskohtaisesti GOE:n vuoden 2013 loppuraportissa. Toinen hyökkäys tehtiin 3. maaliskuuta 2014. MONUSCON ajoneuvoon hyökättiin kranaatein kymmenen kilometrin päässä Mavivin lentokentältä Benin alueella, ja hyökkäys haavoitti viittä rauhanturvaajaa.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Osoite: Butembo, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Butembosta käsin toimiva yksityisessä omistuksessa oleva lentoyhtiö. Joulukuusta 2008 lähtien BAL:lla ei enää ole lentoliikennelupaa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Kisoni Kambale (kuollut 5. heinäkuuta 2007 ja sen johdosta poistettu luettelosta 24. huhtikuuta 2008) käytti lentoyhtiötään FNI:n kullan, muonituksen ja aseiden kuljettamisessa Mongbwalun ja Butembon välillä. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Butembosta käsin toimiva yksityisessä omistuksessa oleva lentoyhtiö. Joulukuusta 2008 lähtien BAL:lla ei enää ole lentoliikennelupaa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC) (alias: CAGL)

Osoite: a) Avenue Président Mobutu, Goma, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Gisenyi, Ruanda, c) PO BOX 315, Goma, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Joulukuusta 2008 lähtien GLBC:llä ei ole enää ollut yhtään liikennekäytössä olevaa ilma-alusta, vaikkakin useat ilma-alukset ovat lentäneet vuonna 2008 YK:n pakotteista huolimatta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

CAGL:n ja GLBC:n omistaa Douglas MPAMO, joka on yksityishenkilö, johon sovelletaan jo päätöslauselmassa 1596 (2005) määrättyjä pakotteita. CAGL:aa ja GLBC:ta käytettiin aseiden ja ampumatarvikkeiden kuljetuksessa, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Joulukuusta 2008 lähtien GLBC:llä ei ole enää ollut yhtään liikennekäytössä olevaa ilma-alusta, vaikkakin useat ilma-alukset ovat lentäneet vuonna 2008 YK:n pakotteista huolimatta.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Osoite: Butembo, Pohjois-Kivu.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Ei enää olemassa kultakauppaa harjoittavana yrityksenä Butembossa Pohjois-Kivussa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Congomet Trading House -yrityksen (aiemmin luettelossa nimellä Congocom) omisti Kisoni Kambale (kuollut 5. heinäkuuta 2007 ja sen johdosta poistettu luettelosta 24. huhtikuuta 2008). Kambale hankki lähes kaiken kultatuotannon Mongbwalun alueelta, joka on FNI:n hallinnassa. FNI sai huomattavia tuloja tästä tuotannosta kannettavista veroista. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Ei enää olemassa kultakauppaa harjoittavana yrityksenä Butembossa Pohjois-Kivussa.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(*alias*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Ruandan vapautuksen armeija, d) FOCA)

Osoite: a) Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Sähköposti: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrstr@gmail.com; humura2020@gmail.com

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR on suurimpia Kongon demokraattisen tasavallan alueella toimivia ulkomaisia aseellisia ryhmiä. Ryhmä muodostettiin vuonna 2000, ja se on tehnyt vakavia kansainvälisen oikeuden loukkauksia, joihin liittyy naisten ja lasten kohteeksi ottaminen aseellisissa selkkauksissa ja joista esimerkkeinä mainittakoon tappaminen ja vammauttaminen, seksuaalinen väkivalta ja pakkosiirrot. Amnesty Internationalin vuodelta 2010 olevan raportin mukaan FDLR oli syyllistynyt 96 siviiliin tappamiseen Busurgunissa Walikalen alueella. Osa uhreista oli poltettu elävänä kodissaan. Saman lähteen mukaan eräs kansalaisjärjestön lääkärikeskus ilmoitti kesäkuussa 2010, että aseistetut ryhmät, muun muassa FDLR, raiskasivat kuukausittain noin 60 tyttöä ja naista Luberon alueen eteläosassa Pohjois-Kivussa. Human Rights Watchin (HRW) 20.12.2010 julkaistun tiedonannon mukaan on olemassa asiakirjanäyttöä siitä, että FDLR värvää aktiivisesti lapsia riveihinsä. HRW on yksilöinyt ainakin 83 kongolaista alle 18-vuotiasta (eräät olivat vasta 14 vuoden ikäisiä) lasta, jotka FDLR oli värvännyt väkivalloin. Vuoden 2012 tammikuussa HRW ilmoitti, että FDLR:n sotilaat hyökkäsivät useisiin kyliin Masisin alueella ja surmasivat 6 siviiliä, raiskasivat kaksi naista ja sieppasivat ainakin 48 henkilöä.

HRW:n kesäkuussa 2012 antaman ilmoituksen mukaan FDLR:n sotilaat hyökkäsivät toukokuussa 2012 siviilien kimppeun Kamanangassa ja Lumenjessa Etelä-Kivun provinssissa sekä Chambuchassa Walikalen alueella ja Ufumandun kylissä Masisin alueella Pohjois-Kivun maakunnassa. Näissä hyökkäyksissä viidakkoveitsin ja veitsin aseistautuneet FDLR:n sotilaat löivät kymmeniä siviilejä, myös useita lapsia, kuoliaaksi. Asiantuntijaryhmän vuoden 2012 kesäkuun selvityksen mukaan FDLR on hyökännyt 31.12.2011 ja 4.1.2012 välisenä aikana useisiin eri kyliin Etelä-Kivun maakunnassa. Yhdistyneiden kansakuntien tutkimukset vahvistavat, että iskun aikana vähintään 33 henkilöä, joiden joukossa oli 9 lasta ja 6 naista, tapettiin – joko poltettiin elävältä, mestattiin tai ammuttiin. Lisäksi yksi nainen ja yksi tyttö raiskattiin. Lisäksi asiantuntijaryhmän kesäkuun selvityksen mukaan Yhdistyneiden kansakuntien tutkimukset vahvistavat, että FDLR surmasi vuoden 2012 toukokuussa Etelä-Kivun maakunnassa vähintään 14 siviiliä, joiden joukossa oli 5 naista ja 5 lasta. Asiantuntijaryhmän vuoden 2012 marraskuun selvityksen mukaan YK dokumentoi joulukuun 2011 ja syyskuun 2012 välisenä aikana vähintään 106 välikohtausta, joissa FDLR on harjoittanut seksuaalista väkivaltaa. Asiantuntijaryhmän marraskuussa selvityksessä todetaan, että YK:n tutkimusten mukaan FDLR raiskasi 10. maaliskuuta 2012 yöllä seitsemän naista, joiden joukossa oli yksi alaikäinen, Kalinganyassa Kabaren alueella. FDLR hyökkäsi kylään uudelleen 10. huhtikuuta 2012 ja raiskasi kolme naisista toistamiseen. Kyseisessä asiantuntijaryhmän selvityksessä mainitaan lisäksi FDLR:n surmanneen 11 henkilöä Bushibwambombossa Kalehessa 6. huhtikuuta 2012 ja FDLR:n olleen toukokuussa Masisin alueella osallisena 19 muussa surmatyössä. Surmattujen joukossa oli viisi alaikäistä ja kuusi naista. Maaliskuun 23. päivän liike (Mouvement du 23 Mars, M23) on aseistautunut, Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ryhmä, joka on vastaanottanut aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita, myös sotilaalliseen toimintaan liittyvää neuvontaa, koulutusta ja apua.

Useissa silminnäkijäläusunnoissa todetaan, että M23 saa yleistä sotilastukea Ruandan puolustusvoimilta (RDF) ampumaseiden ja -tarvikkeiden muodossa taistelutoimiin tarkoitetun materiaalituen lisäksi. M23 on toiminut osallisena ja syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ottamalla lapset ja naiset kohteiksi Kongon demokraattisen tasavallan aseellisissa selkkauksissa. Lukuisten raporttien, tutkimusten ja silminnäkijäläusuntojen mukaan M23 on vastuussa siviilien surmaamisesta sekä naisten ja lasten raiskauksista eri puolilla Kongon demokraattista tasavaltaa. Useista raporteista ilmenee, että M23-sotilaat ovat raiskanneet 46 naista ja tyttöä, joista nuorin oli 8-vuotias. Raportoidun seksuaalisen väkivallan lisäksi M23 on myös toteuttanut laajamittaisia kampanjoita, joiden aikana lapsia on väkivalloin värvätty ryhmän riveihin. Arvioiden mukaan M23 on pakkovärvännyt heinäkuun 2012 jälkeen 146 nuorta miestä ja poikaa yksistään Rutshurun alueella Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa. Muutamat uhreista ovat olleen vasta 15 vuoden ikäisiä. M23:n Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöä kohtaan harjoittamat julmuudet ja M23:n pakkovärväyskampanja sekä M23:n aseita ja sotilaallisen tuen saajana ovat dramaattisesti lisänneet epävakautta ja konflikteja alueella ja joissakin tapauksissa loukanneet kansainvälistä oikeutta.

6. M23

(alias: Mouvement du 23 mars).

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Sähköposti: mouvementdu23mars1@gmail.com

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Maaliskuun 23. päivän liike (Mouvement du 23 Mars, M23) on aseistautunut, Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ryhmä, joka on vastaanottanut aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita, myös sotilaalliseen toimintaan liittyvää neuvontaa, koulutusta ja apua. Useissa silminnäkijäläusunnoissa todetaan, että M23 saa yleistä sotilastukea Ruandan puolustusvoimilta (RDF) ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden muodossa taistelutoimiin tarkoitettua materiaalituen lisäksi. M23 on toiminut osallisena ja syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ottamalla lapset ja naiset kohteiksi Kongon demokraattisen tasavallan aseellisissa selkkauksissa. Lukuisten raporttien, tutkimusten ja silminnäkijäläusuntojen mukaan M23 on vastuussa siviilien surmaamisesta sekä naisten ja lasten raiskauksista eri puolilla Kongon demokraattista tasavaltaa. Useista raporteista ilmenee, että M23-sotilaat ovat raiskanneet 46 naista ja tyttöä, joista nuorin oli 8-vuotias. Raportoidun seksuaalisen väkivallan lisäksi M23 on myös toteuttanut laajamittaisia kampanjoita, joiden aikana lapsia on väkivalloin värvätty ryhmän riveihin. Arvioiden mukaan M23 on pakkovärvännyt heinäkuun 2012 jälkeen 146 nuorta miestä ja poikaa yksistään Rutshurun alueella Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa. Muutamat uhreista ovat olleen vasta 15 vuoden ikäisiä. M23:n Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöä kohtaan harjoittamat julmuudet ja M23:n pakkovärväyskampanja sekä M23:n aseiden ja sotilaallisen tuen saajana ovat dramaattisesti lisänneet epävakautta ja konflikteja alueella ja joissakin tapauksissa loukanneet kansainvälistä oikeutta.

7. MACHANGA LTD

Osoite: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Kullan vientiä harjoittava yritys (johtajat: Rajendra Kumar Vaya ja Hirendra M. Vaya). Machangalle kuuluvat ja Emirates Gold -yhtiön tilillä säilytetyt varat jäädytettiin vuonna 2010 Bank of Nova Scotia Mocatta -pankin (Yhdistynyt kuningaskunta) toimesta. Machangan omistajat ovat edelleen mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Machanga oli solminut säännölliset kauppasuhteet Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiviin kauppiaisiin, joiden kautta se osti kultaa ja jotka olivat kiinteästi yhteydessä puolisolitaallisiin järjestöihin. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselemissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Kullan vientiä harjoittava yritys (johtajat: Rajendra Kumar Vaya ja Hirendra M. Vaya). Machangalle kuuluvat ja Emirates Gold -yhtiön tilillä säilytetyt varat jäädytettiin vuonna 2010 Bank of Nova Scotia Mocatta -pankin (Yhdistynyt kuningaskunta) toimesta. Machangan edellinen omistaja Rajendra Kumar ja hänen veljensä Vipul Kumar ovat edelleen olleet mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

(alias: TPD)

Osoite: Goma, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Päätoimipaikka Goma, mutta sillä on maakuntatason toimikuntia Etelä-Kivussa, Länsi-Kasaissa, Itä-Kasaissa ja Maniemassa. Virallisesti keskeyttänyt kaiken toimintansa vuodesta 2008 lähtien. Käytännössä TPD:n toimistot ovat olleet kesäkuusta 2011 lähtien avoinna ja ne ovat sekaantuneet tapauksiin, jotka liittyvät maan sisäisten pakolaisten paluuseen kotiseuduilleen, yhteisöjen sovintoaloitteisiin, maariitojen ratkaisemiseen jne. TPD:n puheenjohtaja on Eugene Serufuli ja varapuheenjohtaja Saverina Karomba. Merkittäviin jäseniin kuuluvat Pohjois-Kivun maakuntaedustajat Robert Seninga ja Bertin Kirivita.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Sekaantunut asevientikiellon rikkomiseen toimittamalla apua RCD-G:lle, erityisesti kuorma-autoja aseiden ja joukkojen kuljetuksiin, sekä kuljettamalla aseita jaettaviksi osalle Masisin ja Rutshurun (Pohjois-Kivu) väestöstä vuoden 2005 alussa. Päätoimipaikka Goma, mutta sillä on maakuntatason toimikuntia Etelä-Kivussa, Länsi-Kasaissa, Itä-Kasaissa ja Maniemassa. Virallisesti keskeyttänyt kaiken toimintansa vuodesta 2008 lähtien. Käytännössä TPD:n toimistot ovat olleet kesäkuusta 2011 lähtien avoinna ja ne ovat sekaantuneet tapauksiin, jotka liittyvät maan sisäisten pakolaisten paluuseen kotiseuduilleen, yhteisöjen sovintoaloitteisiin, maariitojen ratkaisemiseen jne. TPD:n puheenjohtaja on Eugene Serufuli ja varapuheenjohtaja Saverina Karomba. Merkittäviin jäseniin kuuluvat Pohjois-Kivun maakuntaedustajat Robert Seninga ja Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Osoite: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (P.: +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Kullan vientiä harjoittava yritys. (Johtajat: Jamnadas V. LODHIA – tunnetaan nimellä 'Chuni' – ja hänen poikansa Kunal J. LODHIA ja Jitendra J. LODHIA). Ugandan viranomaiset ilmoittivat tammikuussa 2011 pakotekomitealle, että UCI:n rahoitusvaroja koskevan poikkeuksen nojalla Emirates Gold -yhtiö maksoi UCI:n velan takaisin Kampalassa sijaitsevalle 'Crane Bank' -pankille, minkä jälkeen sen tilit suljettiin lopullisesti. UCI:n omistajat ovat edelleen mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UCI oli solminut säännölliset kauppasuhteet Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiviin kauppiaisiin, joiden kautta se osti kultaa ja jotka olivat kiinteästi yhteydessä puolisotilaallisiin järjestöihin. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Kullan vientiä harjoittava yritys. (Entiset johtajat J.V. LODHIA – tunnetaan nimellä 'Chuni'– ja hänen poikansa Kunal LODHIA). Ugandan viranomaiset ilmoittivat tammikuussa 2011 pakotekomitealle, että UCI:n rahoitusvaroja koskevan poikkeuksen nojalla Emirates Gold -yhtiö maksoi UCI:n velan takaisin Kampalassa sijaitsevalle 'Crane Bank' -pankille, minkä jälkeen sen tilit suljettiin lopullisesti. UCI:n edellinen omistaja J.V. Lodhia ja hänen poikansa Kumal Lodhia ovat edelleen olleet mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.”

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/615,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****tietyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta
Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EY) N:o 560/2005 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi 12 päivänä huhtikuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 560/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 a artiklan 5 ja 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä huhtikuuta 2005 asetuksen (EY) N:o 560/2005.
- (2) Neuvosto tarkasteli uudelleen asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteessä IA olevaa luetteloa kyseisen asetuksen 11 a artiklan 6 kohdan mukaisesti.
- (3) Neuvosto on päättänyt, että asetuksella (EY) N:o 560/2005 käyttöön otettuja, liitteessä IA lueteltuihin henkilöihin sovellettavia rajoittavia toimenpiteitä olisi sovellettava edelleen viiteen luetelluista henkilöistä.
- (4) Unionin yleinen tuomioistuin on 14 päivänä tammikuuta 2015 asiassa T-406/13 ⁽²⁾ antamallaan tuomiolla julistanut mitättömäksi asetuksen (EY) N:o 560/2005 täytäntöönpanosta annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 479/2014 ⁽³⁾ siltä osin kuin on kyse Marcel Gossiosta. Kyseisen mitättömäksi julistamisen johdosta Marcel Gossiota koskeva kohta olisi myös poistettava asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteestä IA.
- (5) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston Norsunluurannikkoa koskevalla päätöslauselmalla 1572 (2004) perustettu pakotekomitea poisti 26 päivänä helmikuuta 2015 yhden henkilön niiden henkilöiden luettelosta, joihin kohdistetaan mainitun päätöslauselman 9 ja 12 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä. Kyseistä henkilöä koskeva kohta olisi poistettava päätöksen (EY) N:o 560/2005 liitteestä I.
- (6) Lisäksi pakotekomitea päivitti sellaisia henkilöitä koskevia muita kohtia, joihin kohdistetaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 9 ja 12 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä.
- (7) Asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteissä I ja IA oleva luettelo henkilöistä, joihin rajoittavia toimenpiteitä sovelletaan, olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 560/2005 liite I tämän asetuksen liitteessä I olevalla tekstillä.

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 560/2005 liite IA tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 95, 14.4.2005, s. 1.

⁽²⁾ Tuomio annettu 14. tammikuuta 2015 asiassa T-406/13, Gossio v. neuvosto.

⁽³⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 479/2014, annettu 12 päivänä toukokuuta 2014, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EY) N:o 560/2005 täytäntöönpanosta (EUVL L 138, 13.5.2014, s. 3).

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE I

"LIITE I

Luettelo 2, 4 ja 7 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä tai yhteisöistä

1. Nimi: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1972. Syntymäpaikka: a) Guibéroua, Gagnoa, Norsunluurannikko b) Niagbrahio/Guibéroua, Norsunluurannikko c) Guibéroua, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: a) Génie de kpo b) Gbapé Zadi. Huonolaatuinen alias: Général. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: a) 04LE66241, myönnetty 10.11.2005 Norsunluurannikolla (voimassa 9.11.2008 asti) b) AE/088 DH 12, myönnetty 20.12.2002 Norsunluurannikolla (voimassa 11.12.2005 asti) c) 98LC39292, myönnetty Norsunluurannikolla (voimassa 23.11.2003 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: a) Yopougon Selmer, Bloc P 170, Abidjan, Norsunluurannikko b) c/o Hotel Ivoire, Abidjan, Norsunluurannikko c) Cocodyn kaupunginosa, Abidjan, Norsunluurannikko (osoite matkustusasiakirjassa nro C2310421, myöntänyt Sveitsi 15.11.2005 ja voimassa 31.12.2005 asti). Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: COJEPin ('Nuoret isänmaanystävät') johtaja; antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; pelotellut YK:ta, kansainvälistä työryhmää (IWG), poliittista oppositiota ja riippumatonta lehdistöä; sabotoinut kansainvälisiä radioasemia; estänyt IWG:n, Norsunluurannikolle sijoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien joukkojen (UNOCI) ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

3. Nimi: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: a) 1.1.1966 b) 20.12.1969. Syntymäpaikka: Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: 04 LE 017521, myönnetty 10.2.2005 (voimassa 10.2.2008 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: *Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire* (UPLTCI) -liiton johtaja. Antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; estänyt IWG:n, UNOCIn ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

4. Nimi: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1968. Syntymäpaikka: BOHI, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus a) 2096927, myönnetty 17.3.2005 Burkina Fasossa b) CNB N.076, myönnetty 17.2.2003 Burkina Fasossa (Todistus Burkina Fason kansalaisuudesta) c) 970860100249, myönnetty 5.8.1997 Norsunluurannikolla (voimassa 5.8.2007 asti). Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Isän nimi: Yao Koffi FOFIE. Äidin nimi: Ama Krouama KOSSONOU.

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Alikersantti, Forces nouvelles -joukkojen johtaja, Korhogan alue. Hänen johtamansa joukot ovat syyllistyneet lapsisotilaiden värväämiseen, kaappauksiin, pakkotyön teettämiseen, naisten seksuaaliseen hyväksikäyttöön, mielivaltaisiin pidätyksiin ja lynkkauksiin ihmisoikeusyleissopimusten ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vastaisesti; estänyt IWG:n, UNOCI:n ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

5. Nimi: LAURENT GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 31.5.1945. Syntymäpaikka: Gagnoa, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon entinen presidentti: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.

6. Nimi: SIMONE GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 20.6.1949. Syntymäpaikka: Moossou, Grand-Bassam, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) parlamentaarisen ryhmän puheenjohtaja: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.

8. Nimi: DÉSIÉ TAGRO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 27.1.1959. Syntymäpaikka: Issia, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: AE 065FH08. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Kuollut 12.4.2011 Abidjanissa

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Niin kutsutun 'presidentin' Laurent Gbagbon kansliapäällikkö: Laurent Gbagbon laittoman hallinnon jäsen, rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen, osallistuminen kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen."

LIITE II

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteessä IA oleva seuraavaa henkilöä koskeva kohta:

Marcel GOSSIO.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2015/616,**annettu 13 päivänä helmikuuta 2015,****delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 muuttamisesta sen sisältämien Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 508/2014 koskevien viittausten osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1303/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 38 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan, 68 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan ja 125 artiklan 8 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 480/2014⁽²⁾ annettiin ennen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 508/2014⁽³⁾ hyväksymistä.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 508/2014 hyväksymisen jälkeen kolme delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 480/2014 olevaa väliaikaista viittausta Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, jäljempänä 'EMKR', myöhemmin annettavaan unionin säädökseen olisi korvattava viittauksilla asetuksen (EU) N:o 508/2014 tarkkoihin säännöksiin. Delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 6 artiklassa oleva ensimmäinen viittaus koskee rahoitusvälineiden käyttöönotosta vastaavien yhteisöjen asemaa, vastuita ja tehtäviä koskevia erityissääntöjä. Delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 20 artiklassa oleva toinen viittaus koskee sellaisiin toimiin sisältyviä toimi- tai hanketyyppejä, joiden välilliset kustannukset voidaan laskea soveltamalla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1290/2013⁽⁴⁾ 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettyä kiinteää osuutta. Delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 21 artiklassa oleva kolmas viittaus koskee sellaisiin toimiin sisältyviä toimi- tai hanketyyppejä, joiden välilliset kustannukset voidaan laskea soveltamalla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012⁽⁵⁾ 124 artiklan 4 kohdan mukaisesti määritettyä kiinteää osuutta.
- (3) Koska asetuksessa (EU) N:o 1303/2013 vahvistettuja julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksia koskevia sääntöjä sovelletaan myös EMKR:ään, delegoidun asetuksen (EU) N:o 480/2014 liite III on tarpeen muuttaa sen varmistamiseksi, että asiaan liittyvät tiedot siitä, toteutetaanko toimi julkisen ja yksityisen kumppanuuksien rakenteen puitteissa, tallennetaan myös tietokoneistetussa muodossa seurantajärjestelmään EMKR:n osalta.
- (4) Sen vuoksi delegoitu asetukset (EU) N:o 480/2014 olisi muutettava,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 480/2014, annettu 3 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1303/2013 täydentämisestä (EUVL L 138, 13.5.2014, s. 5).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 508/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2328/2003, (EY) N:o 861/2006, (EY) N:o 1198/2006 ja (EY) N:o 791/2007 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1255/2011 kumoamisesta (EUVL L 149, 20.5.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1290/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman Horisontti 2020 (2014–2020) osallistumista ja tulosten levittämistä koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 1906/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 81).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan delegoitu asetus (EU) N:o 480/2014 seuraavasti:

1) korvataan 6 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) loppukäyttäjille on ilmoitettava, että rahoitus annetaan ERI-rahastojen osarahoittamista ohjelmista niiden vaatimusten mukaisesti, jotka vahvistetaan

i) EAKR:n, ESR:n ja koheesiorahaston osalta asetuksen (EU) N:o 1303/2013 115 artiklassa,

ii) maaseuturahaston osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 (*) 66 artiklan 1 kohdan c alakohdan i alakohdassa,

iii) EMKR:n osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 508/2014 (**) 97 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1305/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 508/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2328/2003, (EY) N:o 861/2006, (EY) N:o 1198/2006 ja (EY) N:o 791/2007 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1255/2011 kumoamisesta (EUVL L 149, 20.5.2014, s. 1).”

2) korvataan 20 artiklan d alakohta seuraavasti:

”d) EMKR:n tukemat toimet, joiden ohjelmasuunnittelu toteutetaan asetuksen (EU) N:o 508/2014 26, 28, 39 tai 47 artiklan mukaisesti.”

3) korvataan 21 artiklan d alakohta seuraavasti:

”d) EMKR:n tukema toimi, jonka ohjelmasuunnittelu toteutetaan asetuksen (EU) N:o 508/2014 38 artiklan, 40 artiklan 1 kohdan, 41 artiklan 1 kohdan, 44 artiklan 6 kohdan, 48 artiklan 1 kohdan e, i, j tai k alakohdan tai 80 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.”

4) poistetaan liitteen III tietokentän 17 ”Tieto siitä, toteutetaanko toimi julkisen ja yksityisen kumppanuusrakenteen puitteissa” oikeanpuoleisen sarakkeen kohdasta ”Rahastot, joista tietoja ei edellytetä” maininta

”Ei sovelleta EMKR:ään”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/617,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****tietyihin al-Qaida-verkostoa lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 230. kerran**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin al-Qaida-verkostoa lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 7 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I luetellaan ne henkilöt, ryhmät ja yhteisöt, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston alainen pakotekomitea hyväksyi 10 päivänä huhtikuuta 2015 kahden henkilön lisäämisen al-Qaida-pakotekomitean luetteloon henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä olisi sovellettava.
- (3) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I pitäisi saattaa ajan tasalle.
- (4) Jotta tässä asetuksessa säädettyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, sen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2015.

*Komission puolesta,
Puheenjohtajan nimissä
Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö*

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

LIITE

Lisätään asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I olevaan luonnollisten henkilöiden luetteloon seuraavat kohdat:

- a) "Ali Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (*alias*: Abou Zoubair). Syntynyt 9.3.1986 Arianassa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin numero: W342058 (Tunisian passi, myönnetty 14.3.2011, viimeinen voimassaolopäivä 13.3.2016). Henkilötunnus: 08705184 (24.2.2011 myönnetyn Tunisian henkilökortin numero). Osoite: a) 18 Mediterranean Street, Ariana, Tunisia; b) Syyrian arabitasavalta (tilanne maaliskuussa 2015); c) Irak (mahdollinen vaihtoehtoinen oleskelupaikka, tilanne maaliskuussa 2015); d) Libya (aiempi oleskelupaikka). Lisätietoja: a) fyysinen kuvaus: silmien väri: ruskea; pituus: 171 cm; b) valokuva saatavilla liitettäväksi Interpolin ilmoitukseen YK:n turvallisuusneuvoston pakotteista; c) isän nimi Taher Ouni Harzi, äidin nimi Borkana Bedairia. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 10.4.2015."
- b) "Tarak Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (*alias*: Abou Omar Al Tounisi). Syntynyt 3.5.1982 Tunisissa, Tunisiassa. Tunisian kansalainen. Passin numero: Z050399 (Tunisian passi, myönnetty 9.12.2003, voimassaolo päättyi 8.12.2008). Henkilötunnus: 04711809 (13.11.2003 myönnetyn Tunisian henkilökortin numero). Osoite: a) 18 Mediterranean Street, Ariana, Tunisia; b) Syyrian arabitasavalta (tilanne maaliskuussa 2015); c) Irak (mahdollinen vaihtoehtoinen oleskelupaikka, tilanne maaliskuussa 2015); d) Libya (aiempi oleskelupaikka). Lisätietoja: a) fyysinen kuvaus: silmien väri: ruskea; pituus: 172 cm; b) valokuva saatavilla liitettäväksi Interpolin ilmoitukseen YK:n turvallisuusneuvoston pakotteista; c) isän nimi Taher Ouni Harzi, äidin nimi Borkana Bedairia. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 10.4.2015."
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/618,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	93,9
	SN	185,4
	TN	464,3
	TR	120,5
	ZZ	216,0
0707 00 05	AL	92,7
	MA	176,1
	TR	134,7
0709 93 10	ZZ	134,5
	MA	95,3
	TR	145,6
0805 10 20	ZZ	120,5
	EG	47,6
	IL	73,1
0805 50 10	MA	50,1
	TN	55,5
	TR	70,3
	ZZ	59,3
	MA	57,3
	ZZ	57,3
	0808 10 80	AR
BR		101,1
CL		111,8
CN		107,2
MK		30,8
NZ		133,2
US		247,4
ZA		264,2
ZZ		148,1
0808 30 90		AR
	CL	134,4
	CN	116,0
	ZA	116,0
	ZZ	117,1

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/619,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****asetuksella (EY) N:o 616/2007 siipikarjanliha-alalla avatuissa tariffikiintiöissä 1 päivän huhtikuuta ja 7 päivän huhtikuuta 2015 välisenä aikana jätetyissä tuontitodistushakemuksissa ja tuontioikeushakemuksissa haettuihin määriin sovellettavan jakokertoimen vahvistamisesta sekä 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 väliseksi osakaudeksi vahvistettuun määrään lisättävien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 188 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 616/2007 ⁽²⁾ avataan Brasiliasta, Thaimaasta ja muista kolmansista maista peräisin olevia siipikarjanliha-alan tuotteita koskevia vuotuisia tuontitariffikiintiöitä.
- (2) Määrät, joista on jätetty tuontitodistushakemuksia 1 päivän huhtikuuta ja 7 päivän huhtikuuta 2015 välisenä aikana 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi ja 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi kaudeksi, ylittävät eräiden kiintiöiden osalta käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin, joka lasketaan komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽³⁾ 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (3) Määrät, joista on jätetty tuontioikeushakemuksia 1 päivän huhtikuuta ja 7 päivän huhtikuuta 2015 välisenä aikana 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi ja 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi kaudeksi, ylittävät eräiden kiintiöiden osalta käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontioikeuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin, joka lasketaan asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti yhdessä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 2 kohdan kanssa.
- (4) Määrät, joista on jätetty tuontitodistushakemuksia 1 päivän huhtikuuta ja 7 päivän huhtikuuta 2015 välisenä aikana 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi, alittavat eräiden kiintiöiden osalta käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä määrät, joista ei ole jätetty hakemuksia, ja lisättävä kyseiset määrät seuraavaksi kiintiösakaudeksi vahvistettuun määrään.
- (5) Toimenpiteen tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 616/2007 nojalla 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi ja 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi kaudeksi jätetyissä tuontitodistushakemuksissa haettuihin määriin sovelletaan tämän asetuksen liitteessä olevassa A osassa vahvistettua jakokerrointa.
2. Määrät, joista ei ole jätetty tuontitodistushakemuksia asetuksen (EY) N:o 616/2007 nojalla ja jotka lisätään 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 väliseksi osakaudeksi vahvistettuun määrään, esitetään tämän asetuksen liitteessä olevassa A osassa.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 616/2007, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2007, Brasiliasta, Thaimaasta ja muista kolmansista maista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista (EUVL L 142, 5.6.2007, s. 3).⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1301/2006, annettu 31 päivänä elokuuta 2006, tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13).

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 616/2007 nojalla 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi ja 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi kaudeksi jätetyissä tuontioikeushakemuksissa haettuihin määriin sovelletaan tämän asetuksen liitteessä olevassa B osassa vahvistettua jakokerrointa.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä huhtikuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

LIITE

A OSA

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Jakokerroin – 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi jätetyt hakemukset (%)	Hakematta jääneet määrät, jotka lisätään 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 väliseksi osakaudeksi käytettävissä oleviin määriin (kilogrammina)
1	09.4211	0,390777	—
2	09.4212	0,827595	—
4A	09.4214	0,489236	—
	09.4251	0,594809	—
	09.4252	—	4 251 500
6A	09.4216	0,401123	—
	09.4260	0,569476	
7	09.4217	—	9 086 000
8	09.4218	—	3 478 800

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Jakokerroin – 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi osakaudeksi jätetyt hakemukset (%)
3	09.4213	3,703703
4B	09.4253	—
6B	09.4261	—
	09.4262	—
	09.4263	0,046334
	09.4264	—
	09.4265	—

B OSA

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Jakokerroin – 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2015 väliseksi osakaudeksi jätetyt hakemukset (%)	Hakematta jääneet määrät, jotka lisätään 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta 2015 väliseksi osakaudeksi käytettävissä oleviin määriin (kilogrammina)
5A	09.4215	0,607855	—
	09.4254	3,655034	—
	09.4255	3,558718	—
	09.4256	53,394858	—

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Jakokerroin – 1 päivän heinäkuuta 2015 ja 30 päivän kesäkuuta 2016 väliseksi kaudeksi jätetyt hakemukset (%)
5B	09.4257	10
	09.4258	—
	09.4259	—

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/620,

annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,

Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/788/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä joulukuuta 2010 päätöksen 2010/788/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 29 päivänä tammikuuta 2015 päätöslauselman 2198 (2015) Kongon demokraattisesta tasavallasta. Tuossa päätöslauselmassa määrätään eräistä muutoksista nimeämisperusteisiin matkustusrajoitusten ja varojen jäädyttämisen osalta, sellaisina kuin ne on määrätty Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1807 (2008).
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa koskevalla päätöslauselmalla 1533 (2004) perustettu turvallisuusneuvoston komitea esitti 5 päivänä helmikuuta 2015 päivitetyn luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (4) Unionin lisätoimet ovat tarpeen näiden muutosten panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/788/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) yksinomaan Yhdistyneiden Kansakuntien Kongon demokraattisessa tasavallassa toteutettavan vakauttamisoperaation (MONUSCO) tukemiseen tai käyttöön tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen taikka aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, rahoituksen, välityspalvelujen ja muiden palvelujen toimittamiseen;”

2) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Jäljempänä 4 artiklan 1 kohdassa sekä 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyt rajoittavat toimenpiteet kohdistetaan pakotekomitean nimeämiin henkilöihin ja yhteisöihin sen johdosta, että nämä ovat ryhtyneet toimiin, jotka vaarantavat Kongon demokraattisen tasavallan rauhaa, vakautta tai turvallisuutta, tai tukevat tällaisia toimia. Tällaisiin toimiin kuuluvat:

- a) edellä 1 artiklassa tarkoitetun aseidenvientikiellon ja siihen liittyvien toimenpiteiden rikkominen;
- b) Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivien ulkomaisten aseellisten ryhmien poliittisena johtajana ja sotilasjohtajana toimiminen, joka estää näihin ryhmiin kuuluvien taistelijoiden aseistariisunnan ja vapaaehtoisen kotiuttamisen tai uudelleensijoittamisen;

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/788/YUTP, annettu 20 päivänä joulukuuta 2010, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2008/369/YUTP kumoamisesta (EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30).

- c) kongolaisten puolisolitaallisten joukkojen, myös Kongon demokraattisen tasavallan ulkopuolelta tukea saavien, poliittisena johtajana ja sotilasjohtajana toimiminen, joka estää taistelujoidensa osallistumisen aseistariisunta-, demobilisaatio- ja sopeuttamisprosesseihin;
- d) lasten värvääminen aseellisiin selkkauksiin tai heidän käyttämisensä niissä Kongon demokraattisessa tasavallassa sovellettavan kansainvälisen oikeuden vastaisesti;
- e) osallistuminen suunnitteluun tai johtamiseen, joka koskee naisten ja lasten ottamista kohteiksi aseellisissa selkkauksissa, tai tällaiseen toimintaan osallistuminen, mukaan lukien tappaminen ja vammauttaminen, raiskaukset ja muu seksuaalinen väkivalta, kaappaukset, pakkosiirrot sekä kouluihin ja sairaaloihin kohdistuvat hyökkäykset;
- f) humanitaarisen avun saamisen tai jakamisen estäminen Kongon demokraattisessa tasavallassa;
- g) sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen, aseelliset ryhmät mukaan lukien, tukeminen, jotka osallistuvat vakautta vaarantaviin toimiin Kongon demokraattisessa tasavallassa luonnonvarojen – mukaan lukien kulta sekä luonnonvaraiset eläimet ja kasvit ja niistä saatavat tuotteet – laittomalla kaupalla;
- h) toimiminen nimetyn henkilön tai yhteisön puolesta tai tämän johdolla taikka nimetyn henkilön tai yhteisön omistuksessa tai määräysvallassa olevan yhteisön puolesta tai sen johdolla;
- i) MONUSCON rauhanturvaajiin tai YK:n henkilöstöön kohdistuvien hyökkäysten suunnittelu, johtaminen, rahoittaminen tai niihin osallistuminen;
- j) rahoitustuen tai aineellisen tai teknisen tuen taikka tavaroiden tai palvelujen tarjoaminen nimetylle henkilölle tai yhteisölle.

Nämä henkilöt ja yhteisöt luetellaan liitteessä.”.

2 artikla

Korvataan päätöksen 2010/788/YUTP liite tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE

"LIITE

a) Luettelo 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä.

1. Eric BADEGE

Syntymäaika: 1971.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän asiantuntijaryhmän 15.11.2012 antaman loppuraportin mukaan '(...) ev. luutn. Eric Badegesta on tullut M23:n keskeinen toimija Masisissa, ja hän on kommentanut yhteisiä operaatioita (...) toisen sotilasjohtajan kanssa. Lisäksi raportissa todetaan, että 'ev.luutn. Badegen elokuussa [2012] toteuttaman koordinoitujen hyökkäysten sarjan ansiosta (...) M23 pystyi horjuttamaan vakautta suurella osalla Masisin aluetta.' Entisten sotilaiden mukaan ev.luutn. Bagege '(...) toimi hyökkäysjärjestelyjä toteuttaessaan ev. Makengan alaisuudessa'. M23-liikkeen sotilaskomentajana Eric Bagege on syylistynyt vakaviin loukkauksiin ottamalla lapset ja naiset kohteiksi aseellisissa selkkauksissa. Asiantuntijaryhmän marraskuisen raportin mukaan kävi ilmi useita merkittäviä tapauksia, joissa surmattiin umpimähkään siviilejä, myös naisia ja lapsia. Vuoden 2012 toukokuusta lähtien Raia Mutomboki on surmannut M23-liikkeen alaisuudessa satoja siviilejä koordinoitujen hyökkäysten sarjassa. Elokuussa Bagege teki yhteishyökkäyksiä, joissa surmattiin umpimähkään siviilejä.

Asiantuntijoiden marraskuussa antamassa raportissa todetaan, että ev.luutn. Bagege ja eversti Makoma Semivumbi Jacques toteuttivat yhdessä edellä mainitut hyökkäykset. Kyseisen raportin mukaan Masisin paikallisjohtajat totesivat, että Bagege komensi näitä Raia Mutombokin hyökkäyksiä paikan päällä. Radio Okapi välitti 28.7.2012 seuraavan uutisen: 'Masisin hallintoviranomainen ilmoitti, että tänään lauantaina 28. heinäkuuta Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien (FARDC) Nyabiondon tukikohdan 410. rykmentin toisen pataljoonan komentaja on loikannut vastustajan leiriin noin 30 kilometriä luoteeseen Pohjois-Kivussa sijaitsevasta Gomasta. Hallintoviranomaisen mukaan ev.luutn. Eric Bagege ja yli 100 sotilasta suuntasivat perjantaina Rubayaan, joka sijaitsee 80 kilometriä pohjoiseen Nabiondosta. Useat lähteet ovat vahvistaneet mainitun tiedon.' BBC:n 23.11.2012 välittämän uutisen mukaan M23 muodostettiin, kun FARDC:hen liitetyt CNDP:n entiset jäsenet alkoivat protestoida heikkoja olosuhteita ja alhaista palkkaa sekä sitä vastaan, ettei ollut pantu kokonaisuudessaan täytäntöön 23.3.2009 CNDP:n ja Kongon demokraattisen tasavallan välillä tehtyä rauhansopimusta, joka johti CNDP:n liittämiseen osaksi FADRC:tä. IPISin (International Peace Information Service) marraskuussa 2012 julkaiseman raportin mukaan M23 on ryhtynyt aktiivisiin sotilasoperaatioihin ottaakseen hallintaansa Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevan alueen. M23 ja FARDC taistelivat useiden Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevien kaupunkien ja kylien hallinnasta 24. ja 25.7.2012. M23 hyökkäsi 26.7.2012 FARDC:n kimppuun Rumangabossa. M23 ajoi 17.11.2012 FARDC:n pois Kibumbasta ja otti 20.11.2012 Goman hallintaansa. Asiantuntijaryhmän marraskuisen raportin mukaan useat M23-liikkeen entiset sotilaat väittävät, että liikkeen johtajat teloittivat summittaisesti kymmeniä lapsia, jotka yrittivät paeta sen jälkeen, kun heidät oli värvätty M23-liikkeen lapsisotilaksi. Human Rights Watchin (HRW) 11.9.2012 julkaiseman tiedonannon mukaan 18-vuotias ruandalainen mies, joka oli paennut sen jälkeen kun hänet oli väkivalloin värvätty Ruandassa, kertoi Human Rights Watchille, että hän oli ollut M23-yksikköönä kuuluneen, kesäkuussa pakoa yrittäneen 16-vuotiaan pojan teloituksen silminnäkijänä.

M23-liikkeen sotilaat vangitsivat pojan ja hakkasivat hänet kuoliaaksi muiden alokkaiden nähden. Pojan surmaamismääräyksen antaneen M23-komentajan väitetään tämän jälkeen selittäneen muille alokkaille pojan surmaamisen syyksi seuraavaa: 'Hän halusi jättää meidät.' Tiedonannossa todetaan lisäksi, että tapauksen todistajat vakuuttivat, että ainakin 33 alokasta ja muuta M23-liikkeen sotilasta teloitettiin summittaisesti, kun he yrittivät paeta. Osa sidottiin ja ammuttiin muiden alokkaiden nähden esimerkiksi rangaistuksesta, jonka he voisivat saada. Yksi nuori alokas kertoi Human Rights Watchille seuraavaa: 'Kun olimme M23-liikkeen riveissä, he sanoivat, että [meillä on vara valita] ja voisimme jäädä heidän riveihinsä tai voisimme kuolla. Monet yrittivät paeta. Jotkut löydettiin ja surmattiin sitten välittömästi'.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(alias: a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale, c) Aigle Blanc)

Asema: FARDC:n kenraali.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Erosi CNDP:stä tammikuussa 2008. Asunut Kinshasassa kesäkuusta 2011. Vuodesta 2010 lähtien Kakolele on osallistunut toimiin, jotka on ilmeisesti toteutettu Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen vakautus- ja jälleenrakennusohjelman 'Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) nimissä, mukaan lukien osallistuminen STARECin valtuuskunnan vierailuun Gomassa ja Benissä maaliskuussa 2011. Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2013 Benissä Pohjois-Kivussa aseistariisunta-, demobilisaatio- ja sopeuttamisprosessin väitetyin estämisen vuoksi.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

RCD-ML:n entinen johtaja, joka vaikuttaa RCD-ML:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. RCD-ML on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. FARDC:n kenraali, kesäkuusta 2011 lähtien ilman asemapaikkaa. Erosi CNDP:stä tammikuussa 2008. Asunut Kinshasassa kesäkuusta 2011. Vuodesta 2010 lähtien Kakolele on osallistunut toimiin, jotka on ilmeisesti toteutettu Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen vakautus- ja jälleenrakennusohjelman 'Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés' (STAREC) nimissä, mukaan lukien osallistuminen STARECin valtuuskunnan vierailuun Gomassa ja Benissä maaliskuussa 2011.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*alias*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli)

Asema: a) FDLR:n johtaja, b) FDLR-FOCA:n toinen varajohtaja.

Osoite: Joulukuusta 2014 asemapaikkana Pohjois-Kivun maakunta.

Syntymäaika: 1948.

Syntymäpaikka: a) Musanzen alue, pohjoinen maakunta, Ruanda, b) Ruhengeri, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: Prikatikenraali.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Useiden lähteiden kuten YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan Gaston Iyamuremye on FDLR:n toinen varajohtaja ja hänen katsotaan lukeutuvan FDLR:n sotilaallisen ja poliittisen johdon avainhenkilöihin. Gaston Iyamuremye johti myös Ignace Murwanashyakan (FDLR:n johtaja) toimistoa Kibuassa Kongon demokraattisessa tasavallassa joulukuuhun 2009 saakka. FDLR:n johtaja ja FDLR-FOCA:n toinen varajohtaja. Kesäkuusta 2011 asemapaikkana Kalonge Pohjois-Kivun maakunnassa.

4. Innocent KAINA

(*alias*: a) Colonel Innocent Kaina, b) India Queen)

Syntymäpaikka: Bunagana, Rutshurun alue, Kongon demokraattinen tasavalta

YK merkinnyt luetteloon: 30. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Ruandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Innocent Kaina on nykyään sektorin komentajana M23-liikkeessä (Mouvement du 23 Mars). Hän on syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden ja ihmisoikeuksien loukkauksiin ja on vastuussa niistä. Heinäkuussa 2007 Kinshasan Garrisonin sotarikostuomioistuin (Garrison Military Tribunal) totesi Kainan olevan vastuussa Iturin alueella toukokuun 2003 ja joulukuun 2005 välisenä aikana tapahtuneista rikoksista ihmisyyttä vastaan. Hänet vapautettiin vuonna 2009 osana Kongon hallituksen ja CNDP:n välistä rauhansopimusta. Vuonna 2009 hän on FARDC:ssa toimien syyllistynyt teloituksiin, kaappauksiin ja vammauttamisiin Masisin alueella. Komentajana kenraali Ntagandan alaisuudessa hän aloitti entisen CNDP:n kapinan Rutshurun alueella huhtikuussa 2012. Hän takasi kapinallisten turvallisuuden Masisin ulkopuolella. Vuoden 2012 toukokuun ja elokuun välillä hän johti yli 150 lapsen värväystä ja koulutusta M23-kapinaa varten ja ampui pakoon yrittäneet pojat. Heinäkuussa 2012 hän matkusti Berundaan ja Deghoon M23-liikkeen mobilisointi- ja värväystoimintaa varten.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*alias*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme)

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa. Kinshasan korkein sota-oikeus aloitti 25. maaliskuuta 2011 oikeudenkäynnin Kakwavua vastaan sotarikoksista. Kongon sota-oikeus tuomitsi hänet marraskuussa 2014 kymmeneksi vuodeksi vankeuteen raiskauksesta, murhasta ja kidutuksesta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UCD/FAPC:n entinen johtaja. FAPC:lla on hallinnassaan laittomia rajanylityspaikkoja Ugandan ja Kongon demokraattisen tasavallan rajalla, joka on aseiden tuontivirtojen keskeinen reitti. FAPC:n johtajana hän vaikutti FAPC:n politiikkaan ja johti sen joukkoja, jotka olivat sekaantuneet laittomaan asekauppaan ja näin ollen asevientikiellon rikkomuksiin. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuonna 2002. Kuuluu niihin viiteen FARDC:n korkeaan upseeriin, joita on syytetty vakavista rikoksista, joihin on liittynyt seksuaalista väkivaltaa. Näiden viiden upseerin tapaukset turvallisuusneuvosto saattoi hallituksen tietoon vierailunsa aikana vuonna 2009. Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa. Kinshasan korkein sota-oikeus aloitti 25. maaliskuuta 2011 oikeudenkäynnin Kakwavua vastaan sotarikoksista.

6. Germain KATANGA

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Kongon demokraattinen tasavalta luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 18. lokakuuta 2007. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi Katangan toukokuussa 2014 12 vuodeksi vankeuteen sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Tällä hetkellä vankilassa Alankomaissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FRPI:n päällikkö. Sekaantunut aseiden siirtoihin asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002–2003. Nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004. Kongon demokraattinen tasavalta luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 18. lokakuuta 2007. Hänen oikeudenkäyntinsä alkoi marraskuussa 2009.

7. Thomas LUBANGA

Syntymäpaikka: Ituri, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Pidätettiin Kinshasassa maaliskuussa 2005 UPC/L:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Luovutettiin Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 17. maaliskuuta 2006. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi hänet maaliskuussa 2012 14 vuoden vankeusrangaistukseen. Muutoksenhaussa 1. joulukuuta 2014 kansainvälisen rikostuomioistuimen tuomarit pitivät voimassa Lubangan tuomion ja rangaistuksen. Tällä hetkellä vankilassa Alankomaissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UPC/L:n johtaja. UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaalisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002–2003. Pidätettiin Kinshasassa maaliskuussa 2005 UPC/L:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Kongon demokraattisen tasavallan viranomaiset luovuttivat hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 17. maaliskuuta 2006. Hänen oikeudenkäyntinsä alkoi tammikuussa 2009, ja se on määrää saada päätökseen vuonna 2011. Kansainvälinen rikostuomioistuin tuomitsi hänet maaliskuussa 2012 14 vuoden vankeusrangaistukseen. On hakenut muutosta tuomioistuimen tuomioon.

8. Sultani MAKENGA

(alias: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Syntymäaika: 25. joulukuuta 1973.

Syntymäpaikka: Rutshuru, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 13. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja. Ugandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Sultani Makenga on Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja. M23-liikkeen (joka tunnetaan myös nimellä Kongon vallankumousarmeija, Congolese Revolutionary Army) johtajana Sultani Makenga on ottamalla naiset ja lapset kohteiksi aseellisissa selkkauksissa syylistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ja on vastuussa niistä. Hän on ollut vastuussa myös kansainvälisen oikeuden loukkauksista, jotka liittyvät M23-liikkeen toimiin lasten värväämisessä tai käyttämisessä aseellisissa selkkauksissa Kongon demokraattisessa tasavallassa. M23-liike on Sultani Makengan komennossa kohdistanut Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöön laajamittaisia julmuuksia. Todistajanlausuntojen ja raporttien mukaan Sultani Makengan komennossa olevat taistelijat ovat osana Rutshurun alueen hallinnan lujittamiseen tähtäävää politiikkaa raiskanneet Rutshurun alueella naisia ja lapsia, joista jotkut ovat olleet vain 8-vuotiaita. Makengan komennossa M23-liike on toteuttanut laajamittaisia lasten pakkovärväyskampanjoita Kongon demokraattisessa tasavallassa ja sen lähialueilla sekä tappanut, vammauttanut ja vahingoittanut joukoittain lapsia. Monet pakkovärvätyistä lapsista ovat olleet alle 15-vuotiaita. Makengan on myös raportoitu vastaanottaneen aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita rikkoen Kongon demokraattisen tasavallan toteuttamia aseidenvientikiellon täytäntöönpanotoimenpiteitä, mukaan lukien sisäiset määräykset aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden tuonnista ja hallussapidosta. Makengan toiminta M23-liikkeen johtajana on käsittänyt vakavia kansainvälisen oikeuden loukkauksia ja Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöön kohdistuneita julmuuksia, mikä on lisännyt turvattomuutta sekä vaikeuttanut tilannetta alueella siirtojen ja selkkausten vuoksi. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja.

9. Khawa Panga MANDRO

(*alias*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Yves Khawa Panga Mandro, f) Mandro Panga Kahwa, g) 'Chief Kahwa', h) 'Kawa')

Syntymäaika: 20. elokuuta 1973.

Syntymäpaikka: Bunia, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Vankilassa Buniassa huhtikuusta 2005 lähtien Iturin rauhanprosessin sabotoinnin vuoksi. Kongon viranomaiset pidättivät hänet lokakuussa 2005, ja Kisanganin muutoksenhakutuomioistuimien vapautti hänet syyteistä. Siirrettiin myöhemmin Kinshasan oikeusviranomaisille, koska häntä vastaan oli nostettu uusia syytteitä rikoksista ihmisyyttä vastaan, sotarikoksista, murhasta, törkeästä pahoinpitelystä ja väkivallasta. Kisanganin sota-oikeus tuomitsi Mandron elokuussa 2014 yhdeksän vuoden vankeusrangaistukseen sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Hänet määrättiin maksamaan uhreilleen noin 85 000 dollaria.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

PUSIC:n entinen johtaja. PUSIC on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä vuosina 2001–2002. Vankilassa Buniassa huhtikuusta 2005 lähtien Iturin rauhanprosessin sabotoinnin vuoksi. Kongon viranomaiset pidättivät hänet lokakuussa 2005, ja Kisanganin muutoksenhakutuomioistuimien vapautti hänet syyteistä. Siirrettiin myöhemmin Kinshasan oikeusviranomaisille, koska häntä vastaan oli nostettu uusia syytteitä rikoksista ihmisyyttä vastaan, sotarikoksista, murhasta, törkeästä pahoinpitelystä ja väkivallasta. Pidätettynä kesäkuusta 2011 lähtien Makalan vankilassa Kinshasassa.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Syntymäaika: 24. heinäkuuta 1963.

Syntymäpaikka: Ndusu/Ruhengerin pohjoinen maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Pidätettiin Pariisissa 3. lokakuuta 2010 Kansainvälisen rikostuomioistuimen pidätysmääräyksen nojalla syytettynä FDLR:n joukkojen Kivussa vuonna 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Siirrettiin Haagiin 25. tammikuuta 2011, mutta Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti vuoden 2011 lopulla.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Pidätykseensä saakka FDLR:n pääsihteeri ja FDLR:n ylimmän sotilasjohdon varajohtaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän poliittinen ja sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitetun taistelijoiden aseistariisunnan, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. Pidätettiin Pariisissa 3. lokakuuta 2010 Kansainvälisen rikostuomioistuimen pidätysmääräyksen nojalla syytettynä FDLR:n joukkojen Kivussa vuonna 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan. Siirrettiin Haagiin 25. tammikuuta 2011.

11. Iruta Douglas MPAMO

(*alias*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano)

Osoite: Gisenyi, Ruanda (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 28. joulukuuta 1965, b) 29. joulukuuta 1965.

Syntymäpaikka: a) Bashali, Masisi, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Goma, Kongon demokraattinen tasavalta, c) Uvira, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Ei tietoa ammatillisesta toiminnasta sen jälkeen, kun kaksi 'Great Lakes Business Company' -yhtiön (GLBC) hallinnoimaa lentokonetta syöksyi maahan.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

'Compagnie Aérienne des Grands Lacs' ja 'Great Lakes Business Company' -yhtiöiden omistaja/johtaja. Näiden yhtiöiden ilma-aluksia käytettiin päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitettujen aseellisten ryhmien ja puolisoitilaallisten joukkojen avustamiseen. Syylistynyt myös lento- ja rahtitietojen väärentämiseen ilmeisesti mahdollistaakseen asevientikiellon rikkomisen. Ei tietoa ammatillisesta toiminnasta sen jälkeen, kun kaksi 'Great Lakes Business Company' -yhtiön (GLBC) hallinnoimaa lentokonetta syöksyi maahan.

12. Sylvestre MUDACUMURA

(*alias*: a) Mupenzi Bernard, b) General Major Mupenzi, c) General Mudacumura, d) Radja)

Osoite: Kikoman metsä Bogoyin lähellä, Walikale, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: DLR-FOCA:n sotilaskomentaja sekä poliittinen 1. varajohtaja ja FOCA:n ylimmän johdon päällikkö eli sen jälkeen kun FDLR:n johtajat pidätettiin Euroopassa hän vastaa kaikista sotilaallisista ja poliittisista johtotehtävistä. Vuodesta 2014 asemapaikkana FDLR:n esikunta Ngangassa Pohjois-Kivussa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR:n komentaja, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Mudacumura (tai hänen alaisensa) oli puhelimitse yhteydessä FDLR:n johtajaan Murwanashyakaan Saksassa myös Busurungin joukkomurhan aikaan toukokuussa 2009 ja sotilaskomentajaan majuri Guillaumeen Umoja Wetu- ja Kimia II -operaatioiden aikana vuonna 2009. Lasten asemissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa 27 tapauksesta, joissa hänen johtamansa joukot värväsivät ja käyttivät lapsia Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2007. DLR-FOCA:n sotilaskomentaja sekä poliittinen 1. varajohtaja ja FOCA:n ylimmän johdon päällikkö eli sen jälkeen kun FDLR:n johtajat pidätettiin Euroopassa hän vastaa kaikista sotilaallisista ja poliittisista johtotehtävistä.

13. Leodomir MUGARAGU

(*alias*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi)

Osoite: FDLR:n esikunta Kikoman metsässä, Bogoyi, Walikale, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1954 b) 1953.

Syntymäpaikka: a) Kigali, Ruanda, b) Rushashi, pohjoinen maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: FDLR/FOCA:n esikuntapäällikkö, vastaa hallinnosta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Avoimista lähteistä saatujen tietojen ja virallisten tietojen mukaan Leodomir Mugaragu on FDLR:n aseellisen siiven FOCA:n (Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda) esikuntapäällikkö. Virallisten tietojen mukaan Mugaragu suunnittelee FDLR:n toteuttamat sotilaalliset operaatiot Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa. FDLR/FOCA:n esikuntapäällikkö, vastaa hallinnosta.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*alias*: a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim)

Osoite: Nyakaleke (Mwengan kaakkoisosaa), Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Syntymäaika: a) 17. maaliskuuta 1962, b) Noin 1966.

Syntymäpaikka: Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Loppuvuodesta 2014 lähtien DLR-FOCA:n virkaatekevä apulaiskomentaja, asemapaikkana Nganga, Pohjois-Kivu.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n toisen divisioonan/reserviprikaatien (FDLR:n aseellinen siipi) komentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää taistelijoiden aseistariisunnan, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen rikkoen turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohtaa. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivätyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti. Kesäkuusta 2011 lähtien FDLR-FOCA:n Etelä-Kivun operatiivisen sektorin (nk. 'Amazon') komentaja.

15. Jamil MUKULU

(*alias*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talenganimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) Professor Musharaf, j) Talenganimiro)

Asema: a) Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän päällikkö, b) komentaja, Allied Democratic Forces.

Syntymäaika: a) 1965, b) 1. tammikuuta 1964.

Syntymäpaikka: Ntoken kylä, Ntenjerun hallintoalue, Kayungan alue, Uganda.

Kansalaisuus: ugandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 12. lokakuuta 2011.

Muita tietoja: Oleskelupaikka tuntematon loppuvuodesta 2014 lähtien, mutta hänen arvellaan olevan Pohjois-Kivussa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Avoimista lähteistä saatujen tietojen ja virallisten tietojen, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän sotilasjohtaja. ADF on ulkomainen, Kongossa toimiva aseellinen ryhmä, joka estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettua taistelijoiden aseistariisuntaa, vapaaehtoista kotiuttamista ja uudelleensijoittamista. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan Jamil Mukulu on ollut Kongon alueella toimivan aseellisen ryhmän ADF:n johtajana ja toimittanut sille materiaalista tukea. Monien lähteiden, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on myös edelleen vaikuttanut ADF:n politiikkaan, toimittanut sille rahoitusta ja johtanut sen joukkojen toimintaa kentällä, mukaan lukien kansainvälisiin terroristiverkkoihin pidettyjen yhteyksien valvonta.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(*alias*: Dr. Ignace)

Arvonimi: Dr.

Syntymäaika: 14. toukokuuta 1963.

Syntymäpaikka: a) Butera, Ruanda, b) Ngoma, Butare, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Hänen tilalleen FDLR-FOCA:n johtajaksi tuli Gaston Iamuremye, peitenimeltään 'Rumuli'. Oikeudenkäynti Murwanashykaa vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR:n johtaja ja FDLR:n asevoimien ylipäällikkö, joka vaikuttaa FDLR:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FDLR on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisolitaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Ollut puhelimitse yhteydessä FDLR:n sotilaskomentajiin kentällä (myös Busurungin joukkomurhan aikaan toukokuussa 2009); antanut sotilaskäskyjä ylimmälle sotilasjohdolle; osallistunut FDLR:n yksiköille tarkoitettujen aseiden ja ampumatarvikkeiden siirtojen koordinointiin ja käyttöä koskevien erityisohjeiden välittämiseen eteenpäin; hallinnoi suuria rahamääriä, jotka on saatu FDLR:n hallinnassa olevien alueiden luonnonvarojen laittomasta myynnistä. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hänellä oli FDLR:n johtajana ja sotilaskomentajana komentovastuu, kun FDLR värväsi ja käytti lapsia Kongon itäosissa. Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Hänen tilalleen FDLR-FOCA:n johtajaksi tuli Gaston Iamuremye, peitenimeltään 'Rumuli'. Oikeudenkäynti Murwanashykaa vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011.

17. Straton MUSONI

(*alias*: IO Musoni)

Syntymäaika: a) 6. huhtikuuta 1961, b) 4. kesäkuuta 1961.

Syntymäpaikka: Mugambazi, Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Oikeudenkäynti Musonia vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011. Hänen tilalleen FDLR:n 1. varajohtajaksi tuli Sylvestre Mudacumura.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR on Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ulkomainen aseellinen ryhmä, ja toimimalla sen johdossa Musoni esti päätöslauselman 1649 (2005) vastaisesti näihin ryhmiin kuuluvien taistelijoiden aseistariisunnan ja vapaaehtoisen kotiuttamisen tai uudelleensijoittamisen. Saksan viranomaiset pidättivät hänet 17. marraskuuta 2009. Oikeudenkäynti Musonia vastaan FDLR:n joukkojen Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2008 ja 2009 tekemistä sotarikoksista ja rikoksista ihmisyyttä vastaan alkoi saksalaisessa tuomioistuimessa 4. toukokuuta 2011. Hänen tilalleen FDLR:n 1. varajohtajaksi tuli Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

(*alias*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Syntymäaika: 1964.

Syntymäpaikka: Minembwe, Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Entinen FARDC:n apulaiskomentaja 10. sotilasalueella; erotettiin huhtikuussa 2004 kurinpitovirastomusten vuoksi. Ruandan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2007 hänen yrittäessään ylittää rajan Kongon demokraattiseen tasavaltaan. Hän on sen jälkeen elänyt puolittain vapaudessa Kigalissa (ei lupaa lähteä maasta).

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun väkivalloin toukokuussa 2004. Sekaantunut aseiden vastaanottamiseen FARDC:n organisaation ulkopuolelta ja tarvikkeiden toimittamiseen päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisolitaallisille joukoille asevientikiellon vastaisesti. Entinen FARDC:n apulaiskomentaja 10. sotilasalueella; erotettiin huhtikuussa 2004 kurinpitovirastomusten vuoksi. Ruandan viranomaiset pidättivät hänet joulukuussa 2007 hänen yrittäessään ylittää rajan Kongon demokraattiseen tasavaltaan. Hän on sen jälkeen elänyt puolittain vapaudessa Kigalissa (ei lupaa lähteä maasta).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*alias*: Colonel Baudoin Ngaruye)

Arvonimi: M23-liikkeen (Mouvement du 23 Mars) sotilasjohtaja

Asema: Prikaatikenraali.

Osoite: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Syntymäaika: a) 1. huhtikuuta 1978, b) 1978.

Syntymäpaikka: a) Bibwe, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Lusamambo, Luberon alue, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

Henkilötunnus: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

YK merkinnyt luetteloon: 30. marraskuuta 2012.

Muita tietoja: Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Huhtikuussa 2012 Ngaruye komensi kenraali Ntagandan alaisuudessa entisten CNDP:n jäsenten kapinaa, joka tunnetaan nimellä Mouvement du 23 Mars (M23). Hän on tällä hetkellä M23-liikkeen kolmanneksi ylin sotilaskomentaja. Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevä asiantuntijaryhmä on aikaisemmin suositellut hänen nimeämistään vuosina 2008 ja 2009. Hän on syyllistynyt vakaviin ihmisoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden loukkauksiin ja on vastuussa niistä. Hän värväsi ja koulutti M23-liikkeelle satoja lapsia vuosina 2008 ja 2009 ja vielä vuoden 2010 loppupuolella. Hän on syyllistynyt tappamiseen, vammauttamiseen ja kaappauksiin ottaen usein kohteeksi naiset. Hän on vastuussa sotilaskareidien teloituksista ja kidutuksesta M23-liikkeessä. Vuonna 2009 hän antoi toimien Kongon demokraattisen tasavallan asevoimissa (FARDC) käskyn tappaa kaikki miehet Walikalen alueen Shalion kylässä. Hän myös toimitti aseita ja ampumatarvikkeita sekä maksoi palkkoja Masisissa ja Walikalessa Ntagandan suorassa alaisuudessa. Vuonna 2010 hän järjesti väestön pakkosiirron ja pakkolunastuksia Lukopfun alueella. Hän on osallistunut laajasti myös mineraalikaupasta hyötyviin FARDC:n rikollisverkostoihin, mikä johti jännitteisiin ja väkivaltaisiin yhteenottoihin eversti Innocent Zimurindan kanssa vuonna 2011. Saapui Ruandan tasavaltaan 16.3.2013 Gasizissa/Rubavussa.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*alias*: Cui Ngudjolo)

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: MONUC pidätti hänet Buniassa lokakuussa 2003. Kongon demokraattisen tasavallan hallitus luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 7. helmikuuta 2008. Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti hänet kaikista syyteistä joulukuussa 2012. Vapautumisensa jälkeen Alankomaiden viranomaiset pidättivät hänet. Anonut turvapaikkaa Alankomaista. Syyttäjät on hakenut muutosta Kansainvälisen rikostuomioistuimen päätökseen; käsitteletyt pidettiin lokakuussa 2014, ja päätöstä on odotettu joulukuusta 2014.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FNI:n esikuntapäällikkö ja FRPI:n entinen esikuntapäällikkö, joka vaikuttaa FRPI:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. FRPI on yksi päätöslauseelman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitaalisista joukoista, ja se on syyllistynyt laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa alle 15-vuotiaiden lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuonna 2006. MONUC pidätti hänet Buniassa lokakuussa 2003. Kongon demokraattisen tasavallan hallitus luovutti hänet Kansainväliselle rikostuomioistuimelle 7. helmikuuta 2008. Kansainvälinen rikostuomioistuin vapautti hänet kaikista syyteistä joulukuussa 2012. Vapautumisensa jälkeen Alankomaiden viranomaiset pidättivät hänet. Anonut turvapaikkaa Alankomaista.

21. Floribert Ngabu NJABU

(*alias*: a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu).

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FNI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Siirretty Haagiin 27. maaliskuuta 2011 todistamaan Germain Katangan ja Mathieu Ngudjolon oikeudenkäynneissä Kansainvälisessä rikostuomioistuimessa. Anoi turvapaikkaa Alankomaista toukokuussa 2011. Alankomaalainen tuomioistuin hylkäsi Njabun turvapaikkahakemuksen lokakuussa 2012. Hänet siirrettiin heinäkuussa 2014 Alankomaista Kongon demokraattiseen tasavaltaan, missä hänen pidätettiin.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FNI:n johtaja. FNI on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisoitilaalisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Kotiarestissa Kinshasassa maaliskuusta 2005 lähtien FNI:n sekaannuttua ihmisoikeusrikkomuksiin. Siirretty Haagiin 27. maaliskuuta 2011 todistamaan Germain Katangan ja Mathieu Ngudjolon oikeudenkäynneissä Kansainvälisessä rikostuomioistuimessa. Anoi turvapaikkaa Alankomaista toukokuussa 2011. Alankomaalainen tuomioistuin hylkäsi Njabun turvapaikkahakemuksen lokakuussa 2012; on valittanut päätöksestä.

22. Laurent NKUNDA

(*alias*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabatware, d) Laurent Nkunda Mahoro Bwatare, e) Laurent Nkunda Bwatare, f) Chairman, g) General Nkunda, h) Papa Six)

Syntymäaika: a) 6. helmikuuta 1967, b) 2. helmikuuta 1967.

Syntymäpaikka: Rutshuru, Pohjois- Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Entinen RCD-G:n kenraali. Perusti National Congress for the People's Defense -puolueen vuonna 2006; ylempi upseeri Rally for Congolese Democracy-Goma -puolueessa (RCD-G) vuosina 1998–2006; upseeri Rwandan Patriotic Front -puolueessa (RPF) vuosina 1992–1998. Ruandan viranomaiset pidättivät Laurent Nkundan tammikuussa 2009 Ruandassa, ja hänen tilalleen CNDP:n komentajaksi tuli toinen henkilö. Siitä lähtien hän on ollut kotiarestissa Kigalissa Ruandassa. Ruanda on kieltäytynyt noudattamasta Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen pyyntöä luovuttaa Nkunda Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa tehtyjen rikosten johdosta. Ruandan tuomioistuin Gisenyissä hylkäsi vuonna 2010 Nkundan tekemän valituksen laittomasta vapauden riistosta. Tuomioistuin katsoi, että sota-oikeuden tulisi käsitellä tätä asiaa. Nkundan asianajajat valittivat päätöksestä Ruandan sota-oikeudessa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittyi yhteen entisestä RCD-G:stä eronneiden joukkojen kanssa vallatakseen Bukavun väkivalloin toukokuussa 2004. Vastaanottanut aseita FARDC:n ulkopuolelta asevientikiellon vastaisesti. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa 264 tapauksesta, joissa hänen johtamansa joukot värväsivät ja käyttivät lapsia Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2009. Entinen RCD-G:n kenraali. Perusti National Congress for the People's Defense -puolueen vuonna 2006; ylempi upseeri Rally for Congolese Democracy-Goma -puolueessa (RCD-G) vuosina 1998–2006; upseeri Rwandan Patriotic Front -puolueessa (RPF) vuosina 1992–1998. Ruandan viranomaiset pidättivät Laurent Nkundan tammikuussa 2009 Ruandassa, ja hänen tilalleen CNDP:n komentajaksi tuli toinen henkilö. Siitä lähtien hän on ollut kotiarestissa Kigalissa Ruandassa. Ruanda on kieltäytynyt noudattamasta Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen pyyntöä luovuttaa Nkunda Kongon demokraattisen tasavallan itäosissa tehtyjen rikosten johdosta. Ruandan tuomioistuin Gisenyissä hylkäsi vuonna 2010 Nkundan tekemän valituksen laittomasta vapauden riistosta. Tuomioistuin katsoi, että sota-oikeuden tulisi käsitellä tätä asiaa. Nkundan asianajajat panivat vireille menettelyn Ruandan sota-oikeudessa. Nkundalla on edelleen jonkin verran vaikutusvaltaa tiettyihin CNDP:n osiin.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*alias*: Fred Irakeza)

Asema: FDLR-FOCA:n 1. pataljoonan päällikkö Uvira-Sangen alueella Etelä-Kivussa.

Osoite: Magunda, Mwangana alue, Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: 1967.

Syntymäpaikka: a) Murama, Kigali, Ruanda, b) Rubungu, Kigali, Ruanda, c) Kinyinya, Kigali, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: FDLR:n jäsen ainakin vuodesta 1994 ja toiminut Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa lokakuusta 1998 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Felicien Nsanzubukire valvoi ja koordinoi ainakin marraskuun 2008 ja huhtikuun 2009 välisenä aikana ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden laitonta kauppaa Tansanian yhdistyneestä tasavallasta Tanganjika-järven kautta Uviran ja Fizin alueella Etelä-Kivussa toimiville FDLR:n yksiköille. FDLR-FOCA:n 1. pataljoonan päällikkö Uvira-Sangen alueella Etelä-Kivussa. FDLR:n jäsen ainakin vuodesta 1994 ja toiminut Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa lokakuusta 1998 lähtien.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*alias*: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, d) Israel)

Asema: FDLR-FOCA:n Pohjois-Kivun operatiivisen sektorin (nk. 'SONOKI') komentaja.

Osoite: Matembe, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1. tammikuuta 1964, b) Noin 1964.

Syntymäpaikka: Gaseke, Gisenyin maakunta, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Saanut sotilaskoulutusta Egyptissä. Loppuvuodesta 2014 lähtien asemapaikkana Tongon alue, Pohjois-Kivu.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n (FDLR:n aseellinen siipi) ensimmäisen divisioonan komentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen taistelijoiden aseistariisun, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivytyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti. Saanut sotilaskoulutusta Egyptissä.

25. James NYAKUNI

Kansalaisuus: ugandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Jérôme Kakwavun kauppakumppani erityisesti Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli tapahtuvassa salakuljetuksessa; epäillään myös aseiden ja sotilastarvikkeiden salakuljetuksesta tarkastamatta jääneillä kuorma-autoilla. Rikkonut asevientikieltoa muun muassa toimittamalla apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisoitaalisille joukoille.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*alias*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Asema: FDLR-FOCA:n apulaiskomentaja.

Osoite: Mukobervwa, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: a) 1. tammikuuta 1966, b) 28. elokuuta 1966, c) noin 1967.

Syntymäpaikka: Mugusa, Butare, Ruanda.

Kansalaisuus: ruandalainen.

YK merkinnyt luetteloon: 3. maaliskuuta 2009.

Muita tietoja: Katosi oleskellessaan Tansaniassa alkuvuodesta 2013. Olinpaikka ei tiedossa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FOCA:n (FDLR:n aseellinen siipi) apulaiskomentaja. Kongon demokraattisessa tasavallassa toimivan ulkomaisen aseellisen ryhmän sotilasjohtaja. Ryhmä estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen taistelijoiden aseistariisun, vapaaehtoisen kotiuttamisen ja uudelleensijoittamisen. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän keräämien todisteiden mukaan, jotka on esitetty sen 13. helmikuuta 2008 päivytyssä raportissa, FDLR-FOCA:lta takaisin saatuja tyttöjä oli aiemmin siepattu ja käytetty seksuaalisesti hyväksi. Vuoden 2007 puolivälistä FDLR-FOCA, joka aiemmin värväsi teini-ikäisiä keski- ja loppuvaiheilla olevia poikia, on värvännyt pakolla nuoria poikia 10 ikävuodesta alkaen. Nuorimpia käytetään saattajina, ja vanhempia lapsia käytetään sotilaina rintamalla turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan d ja e alakohdan vastaisesti.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(alias: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari)

Syntymäaika: 6. kesäkuuta 1949.

Syntymäpaikka: Ariwara, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Dieudonné Ozia Mazion uskotaan kuolleen Ariwarassa 23. syyskuuta 2008. Hän oli tuolloin kongolaisten yritysten liiton 'Fédération des entreprises congolaises' (FEC) puheenjohtaja Arun alueella.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Rahoitusjärjestelyjä Jérôme Kakwavun ja FAPC:n kanssa sekä salakuljetusta Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan rajan yli, minkä ansiosta Kakwavu ja hänen joukkonsa ovat saaneet tarvikkeita ja käteistä rahaa. Rikkinut asevientikieltoa muun muassa toimittamalla apua päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuille aseellisille ryhmille ja puolisolitaalisille joukoille. Dieudonné Ozia Mazion uskotaan kuolleen Ariwarassa 23. syyskuuta 2008. Hän oli tuolloin kongolaisten yritysten liiton 'Fédération des entreprises congolaises' (FEC) puheenjohtaja Arun alueella.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(alias: Jean-Marie Rugerero)

Asema: M23-liikkeen 'presidentti'.

Osoite: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Syntymäaika: a) Noin 1960, b) 9. syyskuuta 1966.

Syntymäpaikka: Bukavu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Asunut Ruandassa loppuvuodesta 2014 lähtien.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

M23-johtajan Sultani Makengan allekirjoittamassa, 9.7.2012 päivätyssä asiakirjassa Jean-Marie Runiga nimettiin M23-liikkeen poliittisen siiven koordinaattoriksi. Asiakirjan mukaan hänen nimityksensä johtui siitä, että oli varmistettava M23-liikkeen ajaman asian näkyvyys. Runigaa kutsuttiin ryhmän WWW-sivuston postauksissa M23-liikkeen 'presidentiksi'. Hänen johtoasemansa vahvistetaan asiantuntijaryhmän marraskuussa 2012 julkaisemassa raportissa, jossa Runigaan viitataan M23:n johtajana. Associated Pressin 13.12.2012 julkaiseman artikkelin mukaan Runiga näytti Associated Pressille luettelon vaatimuksista, jotka hän sanoi esittäneensä Kongon hallitukselle. Vaatimukseen sisältyi Joseph Kabilan eroaminen ja kansalliskokouksen hajottaminen. Runiga ilmoitti, että jos M23-liikkeelle annetaan mahdollisuus, se voisi vallata Goman takaisin. 'Ja sillä kertaa emme peräänny', hän totesi Associated Pressille. Lisäksi hän ilmoitti, että M23-liikkeen poliittisen haaran on saatava Goma hallintaansa ennakoehdona neuvottelujen uudelleen aloittamiselle. 'Kampalassa olevat jäsenemme edustavat meitä. Ennen pitkää minäkin olen siellä. Odotan, että asiat järjestyvät, ja kun Kabila on siellä, minäkin tulen', Runiga totesi. Le Figarossa 26.11.2012 ilmestyneen artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga tapasi Kongon demokraattisen tasavallan presidentin Kabilan 24.11.2012 keskustelujen aloittamistarkoituksessa. Le Figarolle erikseen antamassa haastattelussa Jean-Marie Runiga totesi, että 'M23-liike muodostuu pääasiassa FARDC:n entisistä sotilasjäsenistä, jotka loikkasivat protestoidakseen sitä vastaan, että 23.3.2009 tehtyjä sopimuksia ei ole noudatettu.'

Hän totesi lisäksi, että 'M23-sotilaat ovat armeijan karkureita, jotka lähtivät aseet kädessään. Hiljattain löysimme paljon Bunaganan sotilastukikohdan materiaalia. Toistaiseksi voimme tämän avulla vallata päivittäin aluetta ja torjua kaikki FARDC:n hyökkäykset. Vallankumouksemme on kongolainen vallankumous, jota toteutetaan kongolaisten johdolla Kongon kansan puolesta.' Reuterin 22.11.2012 ilmestyneen artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga totesi, että M23-liikkeellä on valmiudet pitää tiukasti kiinni Gomasta sen jälkeen kun M23-joukkoja vahvistettiin lietsomalla FARDC:n kongolaiset sotilaat kapinaan: 'Ensiksikin meillä on kurinalainen armeija ja meillä on myös riveihimme liittyneitä FARDC:n sotilaita. He ovat veljiämme, heidät koulutetaan uudelleen ja lähetetään kertausharjoituksiin ja tämän jälkeen teemme työtä heidän kanssaan.' The Guardianissa 27.11.2012 julkaistun artikkelin mukaan Jean-Marie Runiga ilmoitti, että M23 kieltäytyy tottelemasta Suurten järvien alueen kansainvälisen konferenssin aluejohtajien kehotusta poistua Gomasta rauhanneuvottelujen edistämiseksi. Sen sijaan hän totesi, että M23-liikkeen vetäytyminen Gomasta on neuvottelujen tulos eikä ennakoehdo. Asiantuntijoiden marraskuun loppuraportin mukaan Jean-Marie Runiga toimi sen valtuuskunnan johtajana, joka matkusti 29.7.2012 Kampalaan (Uganda) ja viimeisteli M23-liikkeen 21-kohtaisen toimintasuunnitelman Suurten järvien alueen kansainvälisen konferenssin odotettavissa olevien neuvottelujen edellä. BBC:n 23.11.2012 välittämän uutisen mukaan M23 muodostettiin, kun FARDC:hen liitetyt CNDP:n entiset jäsenet

alkoivat protestoida heikkoja olosuhteita ja alhaista palkkaa sekä sitä vastaan, ettei ollut pantu kokonaisuudessaan täytäntöön 23.3.2009 CNDP:n ja Kongon demokraattisen tasavallan välillä tehtyä rauhansopimusta, joka johti CNDP:n liittämiseen osaksi FADRC:tä. M23 on toteuttanut

aktiivisia sotilasoperaatioita ottaakseen hallintaansa Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevan alueen IPISin (International Peace Information Service) marraskuussa 2012 julkaiseman tiedonannon mukaan. M23 ja FARDC taistelivat useiden Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa olevien kaupunkien ja kylien hallinnasta 24. ja 25.7.2012. M23 hyökkäsi 26.7.2012 FARDC:n kimppuun Rumangabossa. M23 ajoi 17.11.2012 FARDC:n pois Kibumbasta ja otti Goman hallintaansa 20.11.2012. Asiantuntijaryhmän marraskuun raportin mukaan useat M23-liikkeen entiset sotilaat väittävät, että liikkeen johtajat teloitivat umpimähkää kymmeniä lapsia, jotka yrittivät paeta sen jälkeen, kun heidät oli värvätty M23-liikkeen lapsisotilaiksi. Human Rights Watchin (HRW) 11.9.2012 julkaiseman tiedonannon mukaan 18-vuotias ruandalainen mies, joka oli paennut sen jälkeen kun hänet oli väkivalloin värvätty Ruandassa, kertoi Human Rights Watchille, että hän oli ollut M23 yksikkönsä kuuluneen, kesäkuussa pakoa yrittäneen 16-vuotiaan pojan teloituksen silminnäkijänä. M23-liikkeen sotilaat vangitsivat pojan ja hakkasivat hänet kuoliaaksi muiden alokkaiden nähden. Pojan surmaamismääräyksen antaneen M23-komentajan väitetään tämän jälkeen selittäneen muille alokkaille pojan surmaamisen syyksi seuraavaa: 'Hän halusi jättää meidät'. Tiedonannossa todetaan lisäksi, että tapauksen todistajat vakuuttivat, että ainakin 33 alokasta ja muuta M23-liikkeen sotilasta teloitettiin summittaisesti, kun he yrittivät paeta. Osa sidottiin ja ammuttiin muiden alokkaiden nähden esimerkkinä rangaistuksesta, jonka he voisivat saada. Yksi nuori alokas kertoi Human Rights Watchille seuraavaa: 'Kun olimme M23-liikkeen riveissä, he sanoivat, että [meillä on vara valita] ja voimmme jäädä heidän riveihinsä tai voimmme kuolla. Monet yrittivät paeta. Jotkut löydettiin ja surmattiin sitten välittömästi.' Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013 Gasizissa/Rubavussa.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Asema: Komentaja, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka -ryhmä

Syntymäaika: 4. huhtikuuta 1976.

Syntymäpaikka: Walikalen alue, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 28. marraskuuta 2011.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Ntabo Ntaberi Sheka, Mayi Mayi Sheka -ryhmän poliittisen siiven komentaja, on aseistariisun, demobilisointia ja sopeuttamista estävän kongolaisen aseellisen ryhmän poliittinen johtaja. Mayi Mayi Sheka on Kongossa toimiva puolisoitlaallinen ryhmä, joka toimii Walikalen alueella itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitsevista tukikohdistaan käsin. Mayi Mayi Sheka -ryhmä on tehnyt hyökkäyksiä itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitseviin kaivoksiin, mm. vallannut Bisiyen kaivoksia ja harjoittanut kiristystä paikallisia asukkaita kohtaan. Ntabo Ntaberi Sheka on lisäksi syyllistynyt vakaviin, myös lapsiin kohdistuviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin. Hän suunnitteli ja määräsi Walikalen alueella 30.7.–2.8.2010 toteutetut hyökkäykset tarkoituksena rangaista paikallista väestöä, jota syytettiin yhteistyöstä Kongon hallituksen joukkojen kanssa. Hyökkäysten aikana lapsia raiskattiin ja siepattiin, heitä määrättiin pakkotyöhön ja kohdeltiin julmasti, epäinhimillisesti ja halventavasti. Mayi Mayi Sheka -puolisotilaallinen ryhmä myös värvää pakolla poikia, ja sen riveissä on lapsia värväyskampanjoiden tuloksena.

30. Bosco TAGANDA

(alias: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia, e) Terminator, f) Tango Romeo (Call sign), g) Romeo (Call sign), h) Major)

Osoite: Goma, Kongon demokraattinen tasavalta (kesäkuusta 2011 lähtien).

Syntymäaika: Vuosien 1973 ja 1974 välillä.

Syntymäpaikka: Bigogwe, Ruanda.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Syntynyt Ruandassa, mutta muuttanut lapsena Nyamitabaan Masisin alueelle Pohjois-Kivuun. Nimitettiin Iturin rauhansopimusten jälkeen presidentin asetuksella 11. joulukuuta 2004 FARDC:n prikaatikenraaliksi. Aiemmin esikuntapäällikkö CNDP:ssä, Laurent Nkundun pidätyksen jälkeen tammikuusta 2009 CNDP:n sotilaskomentaja. Tammikuusta 2009 lähtien tosiasiallinen apulaiskomentaja Pohjois- ja Etelä-Kivussa toteutetuissa FDLR:n vastaisissa peräkkäisissä operaatioissa 'Umoja Wetu', 'Kimia II' ja 'Amani Leo'. Saapui Ruandaan maaliskuussa 2013 ja antautui vapaaehtoisesti Kansainvälisen rikostuomioistuimen edustajille Kigalissa 22.3. Luovutettiin Haagin Kansainväliselle rikostuomioistuimelle. Kansainvälinen rikostuomioistuin vahvisti 9. kesäkuuta 2014 syytteen 13 sotarikoksesta ja viidestä rikoksesta ihmisyyttä vastaan; oikeudenkäynti on tarkoitus aloittaa 2. kesäkuuta 2015.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UPC/L:n sotilaskomentaja, joka vaikuttaa UPC/L:n politiikkaan ja johtaa sen joukkojen toimia. UPC/L on yksi päätöslauselman 1493 (2003) 20 kohdassa tarkoitetuista aseellisista ryhmistä ja puolisotilaallisista joukoista, ja se on sekaantunut laittomaan asekauppaan asevientikiellon vastaisesti. Hänet nimitettiin FARDC:n kenraaliksi joulukuussa 2004, mutta hän ei hyväksynyt nimitystä ja jäi sen vuoksi FARDC:n ulkopuolelle. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan toimiston mukaan hän oli vastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Iturissa vuosina 2002 ja 2003; 155 tapauksessa hän oli lisäksi suoraan ja/tai komentovastuussa lasten värväyksestä ja käytöstä Pohjois-Kivussa vuosina 2002–2009. CNDP:n esikuntapäällikkönä hän oli suoraan ja komentovastuussa Kiwanjan joukkomurhasta (marraskuussa 2008). Syntynyt Ruandassa, mutta muuttanut lapsena Nyamitabaan Masisin alueelle Pohjois-Kivuun. Asunut kesäkuusta 2011 lähtien Gomassa ja omistaa suuria maatiloja Ngungussa Masisin alueella Pohjois-Kivussa. Nimitettiin Iturin rauhansopimusten jälkeen presidentin asetuksella 11. joulukuuta 2004 FARDC:n prikaatikenraaliksi. Aiemmin esikuntapäällikkö CNDP:ssä, Laurent Nkundan pidätyksen jälkeen tammikuusta 2009 CNDP:n sotilaskomentaja. Tammikuusta 2009 lähtien tosiasiallinen apulaiskomentaja Pohjois- ja Etelä-Kivussa toteutetuissa FDLR:n vastaisissa peräkkäisissä operaatioissa 'Umoja Wetu', 'Kimia II' ja 'Amani Leo'. Saapui Ruandaan maaliskuussa 2013 ja antautui vapaaehtoisesti Kansainvälisen rikostuomioistuimen edustajille Kigalissa 22.3. Siirrettiin Kansainväliseen rikostuomioistuimeen Haagiin, jossa hänelle luettiin syytteet alustavassa kuulemisessa 26.3.

31. Innocent ZIMURINDA

(*alias*: Zimulinda)

Asema: a) M23-liikkeen prikaatikommentaja, sotilasarvo: Eversti b) FARDC:n eversti.

Osoite: Rubavu, Mudende.

Syntymäaika: a) 1. syyskuuta 1972, b) noin 1975, c) 16. maaliskuuta 1972.

Syntymäpaikka: a) Ngungu, Masisin alue, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Masisi, Kongon demokraattinen tasavalta.

Kansalaisuus: kongolainen.

YK merkinnyt luetteloon: 1. joulukuuta 2010.

Muita tietoja: Liittyi FARDC:hen vuonna 2009 everstilutnanttina, toimi prikaatin komentajana FARDC:n Kimia II -operaatioissa, asemapaikka Ngungun alue. Zimurinda ylennettiin heinäkuussa 2009 everstiksi, ja hänestä tuli FARDC:n Ngungun sektorin komentaja ja myöhemmin Kitchangan sektorin komentaja FARDC:n Kimia II ja Amani Leo -operaatioissa. Vaikka Zimurindan nimi ei esiintynyt Kongon demokraattisen tasavallan presidentin 31. joulukuuta 2010 antamassa määräyksessä, jolla nimitettiin korkeita FARDC:n upseereita, Zimurinda tosiasiallisesti säilytti FARDC:n 22. sektorin komentajan asemansa Kitchangassa ja käyttää äskettäin annettua FARDC:n sotilasarvoa ja sotilaspukua. Avoimista lähteistä joulukuussa 2010 saatujen tietojen mukaan Zimurindan komennossa olevat joukot suorittivat värväystä. Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Useiden lähteiden mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda antoi yhtenä FARDC:n 231. prikaatin komentajista käskyjä, jotka johtivat yli 100 ruandalaisen pakolaisen, joista useimmat olivat naisia ja lapsia, joukkomurhaan Shalion alueella huhtikuussa 2009 toteutetussa sotilaallisessa operaatioissa. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda oli todistanlausuntojen mukaan kieltäytynyt 29.8.2009 Kalehessa vapauttamasta komennostaan kolmea lasta. Useiden lähteiden mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda osallistui marraskuussa 2008, ennen CNDP:n yhdistämistä FARDC:iin, CNDP:n operaatioon, joka johti 89 siviiliin, myös naisten ja lasten joukkomurhaan Kiwanjan alueella.

Maaliskuussa 2010 51 Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa toimivaa ihmisoikeusryhmää väitti Zimurindan olevan vastuussa monista ihmisoikeusloukkauksista, joihin liittyi useiden siviilien, myös naisten ja lasten murhia helmikuun ja elokuun 2007 välillä. Ev.luutn. Innocent Zimurindaa syytettiin samassa valituksessa siitä, että hän on vastuussa myös monien naisten ja tyttöjen raiskauksista. Lasten asemaa aseellisissa konflikteissa tarkastelevan YK:n pääsihteerin erityisedustajan 21.5.2010 antaman lausunnon mukaan Innocent Zimurinda on osallistunut lapsisotilaiden mielivaltaisiin teloituksiin muun muassa Kimia II -operaation aikana. Saman lausunnon mukaan hän epäsi YK:n Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukoilta (MONUC) pääsyn tarkastamaan, onko joukoissa alaikäisiä. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan ev.luutn. Innocent Zimurinda on suoraan vastuussa ja komentovastuussa lasten värväyksestä ja heidän pitämisestään hänen komennossaan olevissa joukoissa. Liittyi FARDC:hen vuonna 2009 everstilutnanttina, toimi prikaatin komentajana FARDC:n Kimia II -operaatioissa, asemapaikka Ngungun alue. Zimurinda ylennettiin heinäkuussa 2009 everstiksi, ja hänestä tuli FARDC:n Ngungun sektorin komentaja ja myöhemmin Kitchangan sektorin komentaja FARDC:n Kimia II ja Amani Leo -operaatioissa. Vaikka Zimurindan nimi ei esiintynyt Kongon demokraattisen tasavallan presidentin 31. joulukuuta 2010 antamassa määräyksessä, jolla nimitettiin korkeita FARDC:n upseereita, Zimurinda tosiasiallisesti

säilytti FARDC:n 22. sektorin komentajan asemansa Kitchangassa ja käyttää äskettäin annettua FARDC:n sotilasarvoa ja sotilaspukua. Hän on edelleen lojaali Bosco Ntagandalle. Avoimista lähteistä joulukuussa 2010 saatujen tietojen mukaan Zimurindan komennossa olevat joukot suorittivat värväystä. Saapui Ruandan tasavaltaan 16. maaliskuuta 2013. Loppuvuodesta 2014 lähtien asunut Ngoman leirillä Ruandassa.

b) Luettelo 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitetuista yhteisöistä.

1. ADF

(alias: a) Allied Democratic Forces b) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda c) ADF/NALU d) NALU).

Osoite: Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 30. kesäkuuta 2014.

Muita tietoja: ADF hajotettiin joulukuussa 2014 useisiin pieniin ryhmiin. Jamil Mukulu johtaa yhtä ryhmää, johon kuuluu useita kokeneita ADF-johtajia. Ryhmän toimintapaikka ei ole tiedossa, luultavasti Pohjois-Kivu. Seka Baluku johtaa toista tärkeää ryhmää, joka toimii Pohjois-Kivun maakunnan Benin kaupungin koillispuolella sijaitsevalla metsäalueella. ADF:llä on laaja tukiverkosto Kongon demokraattisessa tasavallassa, Ugandassa, Ruandassa ja mahdollisesti myös muissa maissa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Liittoutuneet demokraattiset voimat (Allied Democratic Forces, ADF) perustettiin 1995, ja ne toimivat Kongon demokraattisen tasavallan ja Ugandan välisellä vuoristoisella rajaseudulla. Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän Yhdistyneiden kansakuntien asiantuntijaryhmän vuoden 2013 loppuraportissa todettiin, että Ugandan viranomaisten ja YK:n lähteiden mukaan ADF oli vuonna 2013 vahvuudeltaan 1 200–1 500 aseistettua taistelijaa koillisella Pohjois-Kivun maakunnan Benin alueella lähellä Ugandan rajaa. Samojen lähteiden mukaan ADF:n jäsenten kokonaisvahvuus on naiset ja lapset mukaan lukien 1 600–2 500 henkeä. Kongon asevoimien (FARDC) hyökkäysten ja YK:n Kongon demokraattisessa tasavallassa vuosina 2013–2014 toteuttaman vakauttamisoperaation (MONUSCO) johdosta ADF on hajottanut taistelijansa useampiin pienempiin tukikohtiin ja siirtänyt naiset ja lapset Benin länsipuolisille alueille ja Iturin ja Pohjois-Kivun rajalle. ADF:n sotilaskomentaja on Hood Lukwago ja ylipäällikkö on pakotelistalla oleva Jamil Mukulu.

ADF on syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden ja YK:n päätöslauselman 2078 (2012) loukkauksiin, kuten jäljempänä on esitetty.

ADF on värvännyt ja käyttänyt lapsisotilaita kansainvälisen oikeuden vastaisesti (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 d kohta)

Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän Yhdistyneiden kansakuntien asiantuntijaryhmän (GOE) vuoden 2013 loppuraportissa todettiin, että GOE haastatteli kolmea entistä ADF:n taistelijaa, jotka olivat paenneet vuonna 2013 ja jotka kuvailivat, miten ADF:n värvääjät Ugandassa houkuttelevat ihmisiä Kongon demokraattiseen tasavaltaan väärin lupauksin työpaikoista (aikuisille) ja ilmaisesta koulutuksesta (lapsille) ja pakottavat heidät sitten liittymään ADF:ään. GOE:n raportin mukaan entiset ADF:n taistelijat kertoivat GOE:lle myös, että ADF:n koulutusryhmiin kuuluu tyypillisesti aikuisia miehiä ja poikia, ja kaksi ADF:stä vuonna 2013 paennutta poikaa kertoi GOE:lle, että he olivat saaneet ADF:ltä sotilaskoulutusta. GOE:n raportti sisältää myös 'entisen ADF:n lapsisotilaan' antaman kertomuksen ADF:n koulutuksesta.

GOE:n vuoden 2012 loppuraportin mukaan ADF:n värväämiin sotilaisiin kuuluu lapsia, ja esimerkkinä annetaan tapaus, jossa Ugandan viranomaiset vangitsivat Kasesessa heinäkuussa 2012 erään ADF:n värvääjän, joka oli matkalla Kongon demokraattiseen tasavaltaan mukanaan kuusi nuorta poikaa.

Toinen esimerkki ADF:n harjoittamasta lasten värväyksestä ja käytöstä on Human Rights Watchin entisen Afrikan johtajan Georgette Gagnonin Ugandan entiselle oikeusministerille Kiddhu Makubuyulle osoittama 6.1.2009 päivätty kirje, jossa ilmoitetaan, että ADF sieppasi vuonna 2000 Bushobozi Irumba -nimisen 9-vuotiaan pojan. Häntä vaadittiin antamaan ADF:n taistelijoille kuljetus- ja muita palveluja.

Lisäksi 'Afrikka-raportissa' viitattiin syytöksiin, joiden mukaan ADF värvää lapsisotilaksi jopa 10-vuotiaita lapsia, ja siteerattiin Ugandan kansan puolustusjoukkojen (Uganda People's Defence Force, UPDF) tiedottajaa, joka oli todennut, että UPDF pelasti 30 lasta Victoria-järven Buvuma-saarella olleelta koulutusleiriltä.

ADF on myös syyllistynyt lukuisiin, naisiin ja lapsiin kohdistuneisiin kansainvälisten ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen, vammauttamiseen ja seksuaaliseen väkivaltaan (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 e kohta).

GOE:n vuoden 2013 loppuraportin mukaan ADF teki vuonna 2013 hyökkäyksiä moniin kyliin, ja niiden seurauksena yli 66 000 ihmistä joutui pakenemaan Ugandaan. Nämä hyökkäykset autioittivat suuren alueen, jota ADF on pitänyt sen jälkeen hallussaan ja sieppanut tai surmannut kyliinsä palanneita ihmisiä. Heinä-syyskuussa 2013 ADF mestasi Kamangon alueella ainakin viisi ihmistä, ampui useita ihmisiä ja sieppasi useita kymmeniä. Nämä teot herättivät suurta pelkoa paikallisväestön keskuudessa ja estivät heitä palaamasta kotiin.

Vakavia lasten oikeuksien loukkauksia aseellisissa konflikteissa koskeva seuranta- ja raportointimekanismi Global Horizontal Note raportoi lapsia ja aseellisia konflikteja käsittelevälle YK:n turvallisuusneuvoston työryhmälle (CAAC), että vuoden 2013 lokakuusta joulukuuhun kestäneellä raportointikaudella ADF:n vastuulla oli 18 dokumentoidusta lapsiuhrista 14, mukaan lukien 11. joulukuuta 2013 Benin alueella Pohjois-Kivussa tapahtunut välikohtaus, jossa ADF hyökkäsi Musukun kylään surmaten 23 ihmistä, joista 11 oli lapsia (kolme tyttöä ja kahdeksan poikaa), nuorin kahden kuukauden ja vanhin 17 vuoden ikäinen. Kaikki uhrit oli silvottu viidakkoveitsin, myös hyökkäyksestä selvinneet kaksi lasta.

Pääsihteerin maaliskuussa 2014 laatimassa, konfliktiin liittyvää seksuaalista väkivaltaa käsittelevässä raportissa 'Liittoutuneet demokraattiset voimat/Ugandan kansallinen vapautusarmeija' mainitaan yhtenä osapuolista, joiden epäillään uskottavasti syyllistyneen aseellisissa selkkauksissa raiskauksiin tai muihin seksuaalisen väkivallan muotoihin tai olevan vastuussa niistä.

ADF on osallistunut myös MONUSCON rauhanturvaajiin kohdistettuihin hyökkäyksiin (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 4 i kohta).

Yhdistyneiden kansakuntien vakauttamisoperaatio Kongon demokraattisessa tasavallassa (MONUSCO) raportoi lisäksi, että ADF on kohdistanut MONUSCON rauhanturvaajiin ainakin kaksi hyökkäystä. Niistä ensimmäinen, joka tehtiin 14. heinäkuuta 2013, kohdistui MONUSCON partioon Mbaun ja Kamangon välisellä tiellä. Tästä hyökkäyksestä kerrotaan yksityiskohtaisesti GOE:n vuoden 2013 loppuraportissa. Toinen hyökkäys tehtiin 3. maaliskuuta 2014. MONUSCON ajoneuvoon hyökättiin kranaatein kymmenen kilometrin päässä Mavivin lentokentältä Benin alueella, ja hyökkäys haavoitti viittä rauhanturvaajaa.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Osoite: Butembo, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Butembosta käsin toimiva yksityisessä omistuksessa oleva lentoyhtiö. Joulukuusta 2008 lähtien BAL:lla ei enää ole lentoliikennelupaa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Kisoni Kambale (kuollut 5. heinäkuuta 2007 ja sen johdosta poistettu luettelosta 24. huhtikuuta 2008) käytti lentoyhtiötään FNI:n kullan, muonituksen ja aseiden kuljettamisessa Mongbwalun ja Butembon välillä. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Butembosta käsin toimiva yksityisessä omistuksessa oleva lentoyhtiö. Joulukuusta 2008 lähtien BAL:lla ei enää ole lentoliikennelupaa Kongon demokraattisessa tasavallassa.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC) (alias: CAGL)

Osoite: a) Avenue Président Mobutu, Goma, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Gisenyi, Ruanda, c) PO BOX 315, Goma, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Joulukuusta 2008 lähtien GLBC:llä ei ole enää ollut yhtään liikennekäytössä olevaa ilma-alusta, vaikkakin useat ilma-alukset ovat lentäneet vuonna 2008 YK:n pakotteista huolimatta.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

CAGL:n ja GLBC:n omistaa Douglas MPAMO, joka on yksityishenkilö, johon sovelletaan jo päätöslauselmassa 1596 (2005) määrättyjä pakotteita. CAGL:aa ja GLBC:ta käytettiin aseiden ja ampumatarvikkeiden kuljetuksessa, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Joulukuusta 2008 lähtien GLBC:llä ei ole enää ollut yhtään liikennekäytössä olevaa ilma-alusta, vaikkakin useat ilma-alukset ovat lentäneet vuonna 2008 YK:n pakotteista huolimatta.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Osoite: Butembo, Pohjois-Kivu.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Ei enää olemassa kultakauppaa harjoittavana yrityksenä Butembossa Pohjois-Kivussa.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Congomet Trading House -yrityksen (aiemmin luettelossa nimellä Congocom) omisti Kisoni Kambale (kuollut 5. heinäkuuta 2007 ja sen johdosta poistettu luettelosta 24. huhtikuuta 2008). Kambale hankki lähes kaiken kultatuotannon Mongbwalun alueelta, joka on FNI:n hallinnassa. FNI sai huomattavia tuloja tästä tuotannosta kannettavista veroista. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Ei enää olemassa kultakauppaa harjoittavana yrityksenä Butembossa Pohjois-Kivussa.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(*alias*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Ruandan vapautuksen armeija, d) FOCA)

Osoite: a) Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta, b) Etelä-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Sähköposti: Fdlr@fmx.de; fldrre@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

FDLR on suurimpia Kongon demokraattisen tasavallan alueella toimivia ulkomaisia aseellisia ryhmiä. Ryhmä muodostettiin vuonna 2000, ja se on tehnyt vakavia kansainvälisen oikeuden loukkauksia, joihin liittyy naisten ja lasten kohteeksi ottaminen aseellisissa selkkauksissa ja joista esimerkkeinä mainittakoon tappaminen ja vammauttaminen, seksuaalinen väkivalta ja pakkosiirrot. Amnesty Internationalin vuodelta 2010 olevan raportin mukaan FDLR oli syyllistynyt 96 siviiliin tappamiseen Busurgunissa Walikalen alueella. Osa uhreista oli poltettu elävänä kodissaan. Saman lähteen mukaan eräs kansalaisjärjestön lääkärikeskus ilmoitti kesäkuussa 2010, että aseistetut ryhmät, muun muassa FDLR, raiskasivat kuukausittain noin 60 tyttöä ja naista Luberon alueen eteläosassa Pohjois-Kivussa. Human Rights Watchin (HRW) 20.12.2010 julkaistun tiedonannon mukaan on olemassa asiakirjanäyttöä siitä, että FDLR värvää aktiivisesti lapsia riveihinsä. HRW on yksilöinyt ainakin 83 kongolaista alle 18-vuotiasta (eräät olivat vasta 14 vuoden ikäisiä) lasta, jotka FDLR oli värvännyt väkivalloin. Vuoden 2012 tammikuussa HRW ilmoitti, että FDLR:n sotilaat hyökkäsivät useisiin kyliin Masisin alueella ja surmasivat 6 siviiliä, raiskasivat kaksi naista ja sieppasivat ainakin 48 henkilöä.

HRW:n kesäkuussa 2012 antaman ilmoituksen mukaan FDLR:n sotilaat hyökkäsivät toukokuussa 2012 siviilien kimppeun Kamanangassa ja Lumenjessa Etelä-Kivun provinssissa sekä Chambuchassa Walikalen alueella ja Ufumandun kylissä Masisin alueella Pohjois-Kivun maakunnassa. Näissä hyökkäyksissä viidakkoveitsin ja veitsin aseistautuneet FDLR:n sotilaat löivät kymmeniä siviilejä, myös useita lapsia, kuoliaaksi. Asiantuntijaryhmän vuoden 2012 kesäkuun selvityksen mukaan FDLR on hyökännyt 31.12.2011 ja 4.1.2012 välisenä aikana useisiin eri kyliin Etelä-Kivun maakunnassa. Yhdistyneiden kansakuntien tutkimukset vahvistavat, että iskun aikana vähintään 33 henkilöä, joiden joukossa oli 9 lasta ja 6 naista, tapettiin – joko poltettiin elävältä, mestattiin tai ammuttiin. Lisäksi yksi nainen ja yksi tyttö raiskattiin. Lisäksi asiantuntijaryhmän kesäkuun selvityksen mukaan Yhdistyneiden kansakuntien tutkimukset vahvistavat, että FDLR surmasi vuoden 2012 toukokuussa Etelä-Kivun maakunnassa vähintään 14 siviiliä, joiden joukossa oli 5 naista ja 5 lasta. Asiantuntijaryhmän vuoden 2012 marraskuun selvityksen mukaan YK dokumentoi joulukuun 2011 ja syyskuun 2012 välisenä aikana vähintään 106 välikohtausta, joissa FDLR on harjoittanut seksuaalista väkivaltaa. Asiantuntijaryhmän marraskuussa selvityksessä todetaan, että YK:n tutkimusten mukaan FDLR raiskasi 10. maaliskuuta 2012 yöllä seitsemän naista, joiden joukossa oli yksi alaikäinen, Kalinganyassa Kabaren alueella. FDLR hyökkäsi kylään uudelleen 10. huhtikuuta 2012 ja raiskasi kolme naisista toistamiseen. Kyseisessä asiantuntijaryhmän selvityksessä mainitaan lisäksi FDLR:n surmanneen 11 henkilöä Bushibwambombossa Kalehessa 6. huhtikuuta 2012 ja FDLR:n olleen toukokuussa Masisin alueella osallisena 19 muussa surmatyössä. Surmattujen joukossa oli viisi alaikäistä ja kuusi naista. Maaliskuun 23. päivän liike (Mouvement du 23 Mars, M23) on aseistautunut, Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ryhmä, joka on vastaanottanut aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita, myös sotilaalliseen toimintaan liittyvää neuvontaa, koulutusta ja apua.

Useissa silminnäkijäläusunnoissa todetaan, että M23 saa yleistä sotilastukea Ruandan puolustusvoimilta (RDF) ampumaseiden ja -tarvikkeiden muodossa taistelutoimiin tarkoitetun materiaalituen lisäksi. M23 on toiminut osallisena ja syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ottamalla lapset ja naiset kohteiksi Kongon demokraattisen tasavallan aseellisissa selkkauksissa. Lukuisten raporttien, tutkimusten ja silminnäkijäläusuntojen mukaan M23 on vastuussa siviilien surmaamisesta sekä naisten ja lasten raiskauksista eri puolilla Kongon demokraattista tasavaltaa. Useista raporteista ilmenee, että M23-sotilaat ovat raiskanneet 46 naista ja tyttöä, joista nuorin oli 8-vuotias. Raportoidun seksuaalisen väkivallan lisäksi M23 on myös toteuttanut laajamittaisia kampanjoita, joiden aikana lapsia on väkivalloin värvätty ryhmän riveihin. Arvioiden mukaan M23 on pakkovärvännyt heinäkuun 2012 jälkeen 146 nuorta miestä ja poikaa yksistään Rutshurun alueella Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa. Muutamat uhreista ovat olleen vasta 15 vuoden ikäisiä. M23:n Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöä kohtaan harjoittamat julmuudet ja M23:n pakkovärväyskampanja sekä M23:n aseita ja sotilaallisen tuen saajana ovat dramaattisesti lisänneet epävakautta ja konflikteja alueella ja joissakin tapauksissa loukanneet kansainvälistä oikeutta.

6. M23

(*alias*: Mouvement du 23 mars).

YK merkinnyt luetteloon: 31. joulukuuta 2012.

Muita tietoja: Sähköposti: mouvementdu23mars1@gmail.com

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Maaliskuun 23. päivän liike (Mouvement du 23 Mars, M23) on aseistautunut, Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiva ryhmä, joka on vastaanottanut aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita, myös sotilaalliseen toimintaan liittyvää neuvontaa, koulutusta ja apua. Useissa silminnäkijäläusunnoissa todetaan, että M23 saa yleistä sotilastukea Ruandan puolustusvoimilta (RDF) ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden muodossa taistelutoimiin tarkoitettua materiaalituen lisäksi. M23 on toiminut osallisena ja syyllistynyt vakaviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin, kuten tappamiseen ja vammauttamiseen, seksuaaliseen väkivaltaan, kaappauksiin ja pakkosiirtoihin, ottamalla lapset ja naiset kohteiksi Kongon demokraattisen tasavallan aseellisissa selkkauksissa. Lukuisten raporttien, tutkimusten ja silminnäkijäläusuntojen mukaan M23 on vastuussa siviilien surmaamisesta sekä naisten ja lasten raiskauksista eri puolilla Kongon demokraattista tasavaltaa. Useista raporteista ilmenee, että M23-sotilaat ovat raiskanneet 46 naista ja tyttöä, joista nuorin oli 8-vuotias. Raportoidun seksuaalisen väkivallan lisäksi M23 on myös toteuttanut laajamittaisia kampanjoita, joiden aikana lapsia on väkivalloin värvätty ryhmän riveihin. Arvioiden mukaan M23 on pakkovärvännyt heinäkuun 2012 jälkeen 146 nuorta miestä ja poikaa yksistään Rutshurun alueella Kongon demokraattisen tasavallan itäosassa. Muutamat uhreista ovat olleen vasta 15 vuoden ikäisiä. M23:n Kongon demokraattisen tasavallan siviiliväestöä kohtaan harjoittamat julmuudet ja M23:n pakkovärväyskampanja sekä M23:n aseiden ja sotilaallisen tuen saajana ovat dramaattisesti lisänneet epävakautta ja konflikteja alueella ja joissakin tapauksissa loukanneet kansainvälistä oikeutta.

7. MACHANGA LTD

Osoite: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Kullan vientiä harjoittava yritys (johtajat: Rajendra Kumar Vaya ja Hirendra M. Vaya). Machangalle kuuluvat ja Emirates Gold -yhtiön tilillä säilytetyt varat jäädytettiin vuonna 2010 Bank of Nova Scotia Mocatta -pankin (Yhdistynyt kuningaskunta) toimesta. Machangan omistajat ovat edelleen mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Machanga oli solminut säännölliset kauppasuhteet Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiviin kauppiaisiin, joiden kautta se osti kultaa ja jotka olivat kiinteästi yhteydessä puolisolitaallisiin järjestöihin. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Kullan vientiä harjoittava yritys (johtajat: Rajendra Kumar Vaya ja Hirendra M. Vaya). Machangalle kuuluvat ja Emirates Gold -yhtiön tilillä säilytetyt varat jäädytettiin vuonna 2010 Bank of Nova Scotia Mocatta -pankin (Yhdistynyt kuningaskunta) toimesta. Machangan edellinen omistaja Rajendra Kumar ja hänen veljensä Vipul Kumar ovat edelleen olleet mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

(*alias*: TPD)

Osoite: Goma, Pohjois-Kivu, Kongon demokraattinen tasavalta.

YK merkinnyt luetteloon: 1. marraskuuta 2005.

Muita tietoja: Päätoimipaikka Goma, mutta sillä on maakuntatason toimikuntia Etelä-Kivussa, Länsi-Kasaissa, Itä-Kasaissa ja Maniemassa. Virallisesti keskeyttänyt kaiken toimintansa vuodesta 2008 lähtien. Käytännössä TPD:n toimistot ovat olleet kesäkuusta 2011 lähtien avoinna ja ne ovat sekaantuneet tapauksiin, jotka liittyvät maan sisäisten pakolaisten paluuseen kotiseuduilleen, yhteisöjen sovintoaloitteisiin, maariitojen ratkaisemiseen jne. TPD:n puheenjohtaja on Eugene Serufuli ja varapuheenjohtaja Saverina Karomba. Merkittäviin jäseniin kuuluvat Pohjois-Kivun maakuntaedustajat Robert Seninga ja Bertin Kirivita.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

Sekaantunut asevientikiellon rikkomiseen toimittamalla apua RCD-G:lle, erityisesti kuorma-autoja aseiden ja joukkojen kuljetuksiin, sekä kuljettamalla aseita jaettaviksi osalle Masisin ja Rutshurun (Pohjois-Kivu) väestöstä vuoden 2005 alussa. Päätoimipaikka Goma, mutta sillä on maakuntatason toimikuntia Etelä-Kivussa, Länsi-Kasaissa, Itä-Kasaissa ja Maniemassa. Virallisesti keskeyttänyt kaiken toimintansa vuodesta 2008 lähtien. Käytännössä TPD:n toimistot ovat olleet kesäkuusta 2011 lähtien avoinna ja ne ovat sekaantuneet tapauksiin, jotka liittyvät maan sisäisten pakolaisten paluuseen kotiseuduilleen, yhteisöjen sovintoaloitteisiin, maariitojen ratkaisemiseen jne. TPD:n puheenjohtaja on Eugene Serufuli ja varapuheenjohtaja Saverina Karomba. Merkittäviin jäseniin kuuluvat Pohjois-Kivun maakuntaedustajat Robert Seninga ja Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Osoite: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (P.: +256 41 533 578/9), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

YK merkinnyt luetteloon: 29. maaliskuuta 2007.

Muita tietoja: Kullan vientiä harjoittava yritys. (Johtajat: Jamnadas V. LODHIA – tunnetaan nimellä 'Chuni' – ja hänen poikansa Kunal J. LODHIA ja Jitendra J. LODHIA). Ugandan viranomaiset ilmoittivat tammikuussa 2011 pakotekomitealle, että UCI:n rahoitusvaroja koskevan poikkeuksen nojalla Emirates Gold -yhtiö maksoi UCI:n velan takaisin Kampalassa sijaitsevalle 'Crane Bank' -pankille, minkä jälkeen sen tilit suljettiin lopullisesti. UCI:n omistajat ovat edelleen mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.

Lisätietoja, jotka on saatu pakotekomitean toimittamasta selostuksesta luetteloon merkitsemisen perustelemiseksi:

UCI oli solminut säännölliset kauppasuhteet Kongon demokraattisessa tasavallassa toimiviin kauppiaisiin, joiden kautta se osti kultaa ja jotka olivat kiinteästi yhteydessä puolisoitilaallisiin järjestöihin. Tämä katsotaan 'avun toimittamiseksi' laittomille aseistetuille ryhmille, mikä rikkoo päätöslauselmissa 1493 (2003) ja 1596 (2005) määrättyä asevientikieltoa. Kullan vientiä harjoittava yritys. (Entiset johtajat J.V. LODHIA – tunnetaan nimellä 'Chuni'– ja hänen poikansa Kunal LODHIA). Ugandan viranomaiset ilmoittivat tammikuussa 2011 pakotekomitealle, että UCI:n rahoitusvaroja koskevan poikkeuksen nojalla Emirates Gold -yhtiö maksoi UCI:n velan takaisin Kampalassa sijaitsevalle 'Crane Bank' -pankille, minkä jälkeen sen tilit suljettiin lopullisesti. UCI:n edellinen omistaja J.V. Lodhia ja hänen poikansa Kumal Lodhia ovat edelleen olleet mukana kullan ostamisessa Kongon demokraattisen tasavallan itäosista.”

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (YUTP) 2015/621,**annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015,****Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun päätöksen 2010/656/YUTP täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta 29 päivänä lokakuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/656/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 ja 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/656/YUTP.
- (2) Neuvosto on tarkastellut uudelleen päätöksen 2010/656/YUTP 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä kyseisen päätöksen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (3) Neuvosto on päättänyt, että 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä olisi sovellettava edelleen viiteen luetelluista henkilöistä.
- (4) Euroopan unionin yleinen tuomioistuin on 14 päivänä tammikuuta 2015 asiassa T-406/13 ⁽²⁾ antamallaan tuomiolla julistanut mitättömäksi päätöksen 2010/656/YUTP täytäntöönpanosta annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2014/271/YUTP ⁽³⁾ siltä osin kuin on kyse Marcel Gossiosta. Kyseisen mitättömäksi julistamisen johdosta Marcel Gossiota koskeva kohta olisi myös poistettava päätöksen 2010/656/YUTP liitteestä II.
- (5) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston Norsunluurannikkoa koskevalla päätöslauselmalla 1572 (2004) perustettu pakotekomitea poisti 26 päivänä helmikuuta 2015 yhden henkilön niiden henkilöiden luettelosta, joihin kohdistetaan mainitun päätöslauselman 9 ja 12 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä. Kyseistä henkilöä koskeva kohta olisi poistettava päätöksen 2010/656/YUTP liitteestä I.
- (6) Lisäksi pakotekomitea päivitti sellaisia henkilöitä koskevia muita kohtia, joihin kohdistetaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 9 ja 12 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä.
- (7) Päätöksen 2010/656/YUTP liitteissä I ja II oleva luettelo henkilöistä, joihin rajoittavia toimenpiteitä sovelletaan, olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2010/656/YUTP liite I tämän päätöksen liitteessä I olevalla tekstillä.

2 artikla

Muutetaan päätöksen 2010/656/YUTP liite II tämän päätöksen liitteessä II esitetyn mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ Tuomio annettu 14.1.2015 asiassa T-406/13, Gossio v neuvosto.

⁽³⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2014/271/YUTP, annettu 12 päivänä toukokuuta 2014, Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun päätöksen 2010/656/YUTP täytäntöönpanosta (EUVL L 138, 13.5.2014, s. 108).

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 20 päivänä huhtikuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
F. MOGHERINI

LIITE I

"LIITE I

4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden luettelo

1. Nimi: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1972. Syntymäpaikka: a) Guibéroua, Gagnoa, Norsunluurannikko b) Niagbrahio/ Guibéroua, Norsunluurannikko c) Guibéroua, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: a) Génie de kpo b) Gbapé Zadi. Huonolaatuinen alias: Général. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: a) 04LE66241, myönnetty 10.11.2005 Norsunluurannikkolla (voimassa 9.11.2008 asti) b) AE/088 DH 12, myönnetty 20.12.2002 Norsunluurannikkolla (voimassa 11.12.2005 asti) c) 98LC39292, myönnetty Norsunluurannikkolla (voimassa 23.11.2003 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: a) Yopougon Selmer, Bloc P 170, Abidjan, Norsunluurannikko b) c/o Hotel Ivoire, Abidjan, Norsunluurannikko c) Cocodyn kaupunginosaa, Abidjan, Norsunluurannikko (osoite matkustusasiakirjassa nro C2310421, myöntänyt Sveitsi 15.11.2005 ja voimassa 31.12.2005 asti). Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: COJEPin ('Nuoret isänmaanystävät') johtaja; antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; pelotellut YK:ta, kansainvälistä työryhmää (IWG), poliittista oppositiota ja riippumatonta lehdistöä; sabotoinut kansainvälisiä radioasemia; estänyt IWG:n, Norsunluurannikolle sijoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien joukkojen (UNOCI) ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

3. Nimi: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: a) 1.1.1966 b) 20.12.1969. Syntymäpaikka: Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: 04 LE 017521, myönnetty 10.2.2005 (voimassa 10.2.2008 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: *Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire* (UPLTCI) -liiton johtaja. Antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; estänyt IWG:n, UNOCIn ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

4. Nimi: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1968. Syntymäpaikka: BOHI, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus a) 2096927, myönnetty 17.3.2005 Burkina Fasossa b) CNB N.076, myönnetty 17.2.2003 Burkina Fasossa (Todistus Burkina Fason kansalaisuudesta) c) 970860100249, myönnetty 5.8.1997 Norsunluurannikkolla (voimassa 5.8.2007 asti). Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Isän nimi: Yao Koffi FOFIE. Äidin nimi: Ama Krouama KOSSONOU.

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Alikersantti, Forces nouvelles -joukkojen johtaja, Korhohon alue. Hänen johtamansa joukot ovat syyllistyneet lapsisotilaiden värväämiseen, kaappauksiin, pakkotyön teettämiseen, naisten seksuaaliseen hyväksikäyttöön, mielivaltaisiin pidätyksiin ja lynkkauksiin ihmisoikeusyleissopimusten ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vastaisesti; estänyt IWG:n, UNOCIn ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

5. Nimi: LAURENT GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 31.5.1945. Syntymäpaikka: Gagnoa, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon entinen presidentti: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.

6. Nimi: SIMONE GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 20.6.1949. Syntymäpaikka: Moossou, Grand-Bassam, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) parlamentaarisen ryhmän puheenjohtaja: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.

8. Nimi: DÉsirÉ TAGRO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 27.1.1959. Syntymäpaikka: Issia, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: AE 065FH08. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Kuollut 12.4.2011 Abidjanissa

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Niin kutsutun 'presidentin' Laurent Gbagbon kansliapäällikkö: Laurent Gbagbon laittoman hallinnon jäsen, rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen, osallistuminen kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen."

LIITE II

Poistetaan päätöksen 2010/656/YUTP liitteessä II oleva seuraavaa henkilöä koskeva kohta:

Marcel GOSSIO.

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

Vain alkuperäiset YK:n Euroopan talouskomission tekstit ovat kansainvälisen julkisoikeuden mukaan sitovia. Tämän säännön asema ja voimaantulopäivä on hyvä tarkastaa UN/ECE:n asiakirjan TRANS/WP.29/343 viimeisimmästä versiosta. Asiakirja saatavana osoitteessa:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>.

Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sääntö nro 118 – yhdenmukaiset tekniset vaatimukset, jotka koskevat tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien rakenteiden valmistuksessa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta [2015/622]

Sisältää kaiken voimassa olevan tekstin mukaan lukien seuraavat:

Täydennys 1 muutossarjaan 02 – Voimaantulopäivä: 3. marraskuuta 2013

SISÄLTÖ

SÄÄNTÖ

1. Soveltamisala
2. Määritelmät: Yleistä
3. Hyväksynnän hakeminen
4. Hyväksyntä
5. Osa I: Ajoneuvotyyppin hyväksyntä, joka koskee sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien osien palo-ominaisuuksia ja/tai moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien eristysmateriaalien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta.
6. Osa II: Osan hyväksyntä, joka koskee sen palo-ominaisuuksia ja/tai sen kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta
7. Tyyppimuutokset ja hyväksynnän laajentaminen
8. Valmistuksen vaatimustenmukaisuus
9. Seuraamukset vaatimustenmukaisuudesta poikkeavasta tuotannosta
10. Tuotannon lopettaminen
11. Hyväksyntätesteistä vastaavien teknisten tutkimuslaitosten sekä tyyppihyväksyntäviranomaisten nimet ja osoitteet
12. Siirtymäsäännökset

LIITTEET

- 1 Ajoneuvoja koskeva ilmoituslomake
- 2 Osaa koskeva ilmoituslomake
- 3 Ajoneuvon tyyppihyväksyntää koskeva ilmoitus

- 4 Osan tyyppihyväksyntää koskeva ilmoitus
- 5 Hyväksyntämerkkien sijoittelu
- 6 Testi materiaalien vaakasuoran palonopeuden määrittämiseksi
- 7 Testi materiaalien sulamisominaisuuksien määrittämiseksi
- 8 Testi materiaalien pystysuoran palamisnopeuden määrittämiseksi
- 9 Testi sen määrittämiseksi, miten materiaalit hylkivät poltto- tai voiteluainetta

1. SOVELTAMISALA

- 1.1 Tämä sääntö koskee luokan M₃ alaluokkiin II ja III kuuluvissa ajoneuvoissa käytettävien materiaalien palo-ominaisuuksia (syttymisherkkyys, palonopeus ja sulamisominaisuudet) sekä niiden kykyä hylkiä polttoainetta tai voiteluainetta ⁽¹⁾.

Tyyppihyväksyntien antamisessa sovelletaan seuraavia:

- 1.2 Osa I – Ajoneuvotyyppin hyväksyntä, joka koskee sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien osien palo-ominaisuuksia ja/tai niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta
- 1.3 Osa II – Sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävän osan hyväksyntä, joka koskee sen palo-ominaisuuksia ja/tai sen kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta.

2. MÄÄRITELMÄT: YLEISTÄ

- 2.1 'Valmistajalla' tarkoitetaan henkilöä tai organisaatiota, joka on vastuussa tyyppihyväksyntäviranomaiselle kaikista tyyppihyväksyntämenettelyn tekijöistä ja tuotannon vaatimustenmukaisuudesta. Henkilön tai organisaation ei välttämättä tarvitse olla suoraan osallisena hyväksyntämenettelyn kohteena olevan ajoneuvon tai osan valmistuksen kaikissa vaiheissa.
- 2.2 'Sisätilalla' tarkoitetaan kaikkia tiloja, jotka on tarkoitettu matkustajille, kuljettajille ja/tai henkilökunnalle ja joita rajaavat seuraavassa lueteltujen sisäpuoleiset pinnat:
- a) katto
 - b) lattia
 - c) etu-, taka- ja sivuseinät
 - d) ovet
 - e) ulkoikkunat.
- 2.3 'Moottoritilalla' tarkoitetaan tilaa, johon moottori on asennettu ja johon voidaan asentaa polttolämmitin.
- 2.4 'Erillisellä lämmitystilalla' tarkoitetaan polttolämmittimelle varattua tilaa, joka sijaitsee sisätilan ja moottoritilan ulkopuolella.
- 2.5 'Valmistusmateriaaleilla' tarkoitetaan irtotavarana (esim. verhoilumateriaalirullina) tai muotoon puristettuina osina olevia tuotteita, jotka toimitetaan valmistajalle asennettavaksi tämän säännön mukaisesti hyväksytyyn ajoneuvotyyppiin tai korjaamolle käytettäväksi ajoneuvojen huolto- tai korjaustyössä.
- 2.6 'Istuimella' tarkoitetaan yhden aikuisen istuttavaa ajoneuvon rakenteeseen kuuluvaa tai erillistä rakennetta verhoiluineen. Termillä "istuin" tarkoitetaan sekä yksittäistä istuinta että yhdistelmäistuimen osaa, joka on tarkoitettu yhden aikuisen istumapaikaksi.
- 2.7 'Istuinryhmällä' tarkoitetaan joko yhdistelmäistuinta tai vierekkäin asennettuja istuimia (ts. istuimen etukiinnikkeet ovat samalla tasolla tai edempänä kuin toisen istuimen takakiinnikkeet ja samalla tasolla tai taempänä kuin toisen istuimen etukiinnikkeet), jotka on tarkoitettu yhden tai useamman aikuisen istumapaikaksi.

⁽¹⁾ Sellaisina kuin ne määritellään ajoneuvojen rakennetta koskevan konsolidoidun päätöslauselman (R.E.3) (asiakirja ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2) kohdassa 2.

- 2.8 'Yhdistelmäistuimella' tarkoitetaan vähintään kahden aikuisen istuttavaksi tarkoitettua rakennetta verhoiluineen.
- 2.9 'Pystysuoraan asentoon asennetulla materiaalilla' tarkoitetaan ajoneuvon sisätilaan, moottoritilaan ja mahdolliseen erilliseen lämmitystilaan asennettuja materiaaleja, joiden kaltevuus ylittää 15 prosenttia vaakasuorasta, kun massaltaan ajokuntoinen ajoneuvo on paikallaan tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.
3. HYVÄKSYNNÄN HAKEMINEN
- 3.1 Valmistajan on haettava ajoneuvo- tai osatyyppin hyväksyntää tämän säännön osalta.
- 3.2 Hakemuksen liitteenä on oltava liitteessä 1 tai 2 esitetyn mallin mukainen ilmoituslomake.
- 3.3 Tyyppihyväksynnästä vastaavalle tekniselle tutkimuslaitokselle on toimitettava seuraavat:
- 3.3.1 Kun kyseessä on ajoneuvon hyväksyntä: hyväksyttävää tyyppiä oleva ajoneuvo.
- 3.3.2 Kun kyseessä ovat jo tyyppihyväksytyt osat: ajoneuvon tyyppihyväksyntähakemuksen liitteenä luettelo kyseisten osien tyyppihyväksyntänumeroista ja valmistajan tyyppinimistä;
- 3.3.3. Kun kyseessä ovat osat ilman tyyppihyväksyntää:
- 3.3.3.1 Näytekappaleet ajoneuvoissa käytettävistä hyväksyttävää tyyppiä edustavista osista. Näytteiden lukumäärä on määriteltävä liitteissä 6–9.
- 3.3.3.2 Lisäksi yksi näytekappale on toimitettava tekniselle tutkimuslaitokselle tulevia vertailutarkoituksia varten.
- 3.3.3.3 Sellaisten laitteiden kuten istuinten, verhojen, väliseinien jne. osalta toimitetaan kohdassa 3.3.3.1 luetellut koekappaleet sekä yksi edellä mainitun mukainen kokonainen laite.
- 3.3.3.4 Näytekappaleisiin on merkittävä selkeästi ja lähtemättömästi hakijan toiminimi tai tavaramerkki sekä tyyppinimi.
4. HYVÄKSYNTÄ
- 4.1. Jos tämän säännön mukaista hyväksyntää varten toimitettu tyyppi täyttää tämän säännön soveltuvien osien vaatimukset, kyseinen tyyppihyväksyntä myönnetään.
- 4.2 Kullekin hyväksytylle tyyppille annetaan tyyppihyväksyntänumero. Hyväksyntänumeron kahdesta ensimmäisestä merkistä (tällä hetkellä 02, mikä vastaa muutossarjaa 02) käy ilmi muutossarja, joka sisältää ne sääntöön tehdyt tärkeät tekniset muutokset, jotka ovat hyväksynnän myöntämishetkellä viimeisimmät. Sama sopimuspuoli ei saa antaa samaa numeroa toiselle tässä säännössä määritellylle ajoneuvo- tai osatyyppille.
- 4.3 Tätä sääntöä soveltaville sopimuksen sopimuspuolille on ilmoitettava tähän sääntöön perustuvasta tyyppihyväksynnästä tai tyyppihyväksynnän laajentamisesta tämän säännön liitteessä 3 tai 4 esitetyn mallin mukaisella soveltuvalla lomakkeella.
- 4.4 Kaikkiin tämän säännön nojalla hyväksytyin ajoneuvotyyppin mukaisiin ajoneuvoihin on kiinnitettävä näkyvästi ja hyväksyntälomakkeessa eriteltyyn helppopääsyiseen paikkaan kansainvälinen hyväksyntämerkki, jonka osat ovat seuraavat:
- 4.4.1 E-kirjain ja hyväksynnän myöntäneen maan tunnusnumero, jotka ovat ympyrän sisällä ⁽¹⁾.
- 4.4.2 Tämän säännön numero, R-kirjain, I-kirjain (tämän säännön osa I), viiva ja tyyppihyväksyntänumero kohdassa 4.4.1 tarkoitetun ympyrän oikealla puolella.

⁽¹⁾ Vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolten tunnusnumerot annetaan ajoneuvojen rakennetta koskevan konsolidoidun päätöslauselman (R.E.3) (asiakirja ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1) liitteessä 3.

- 4.4.3 Jos ajoneuvo on sellaisen ajoneuvotyypin mukainen, jolle on myönnetty hyväksyntä yhden tai useamman sopimukseen liitetyn säännön perusteella maassa, joka on myöntänyt hyväksynnän tämän säännön perusteella, kohdassa 4.4.1 tarkoitettua tunnusta ei tarvitse toistaa. Tässä tapauksessa kohdassa 4.4.1 kuvatun symbolin oikealla puolella mainitaan pystysarakkeessa se sääntö, jonka mukaisesti hyväksynnän antanut maa on antanut tämän säännön mukaisen hyväksynnän.
- 4.4.4 Hyväksyntämerkin on oltava selvästi luettavissa ja pysyvä.
- 4.4.5 Hyväksyntämerkki on sijoitettava valmistajan kiinnittämään ajoneuvon tyyppikilpeen tai lähelle sitä.
- 4.5 Valmistusmateriaaleja ei tarvitse merkitä erikseen. Pakkauksiin, joissa ne toimitetaan, on kuitenkin merkittävä kansainvälinen hyväksyntämerkki, jonka osat ovat seuraavat:
- 4.5.1 E-kirjain ja hyväksynnän myöntäneen maan tunnusnumero, jotka ovat ympyrän sisällä ⁽¹⁾;
- 4.5.2 Tämän säännön numero, R-kirjain, II-kirjain (tämän säännön osa II), viiva ja tyyppihyväksyntänumero kohdassa 4.4.1 tarkoitetun ympyrän oikealla puolella.
- 4.5.3 Ympyrän läheisyydessä:
- 4.5.3.1 symboli, joka ilmaisee suunnan, johon materiaali voidaan asentaa:
- ↔ vaakasuoraan (katso kohta 6.2.1);
- ↕ pystysuoraan (katso kohdat 6.2.3 ja 6.2.4),
- ↔↕ vaaka- ja pystysuoraan (katso kohdat 6.2.1, 6.2.3 ja 6.2.4).
- 4.5.3.2 symboli V, joka ilmaisee, että materiaali täyttää kohdan 6.2.2 vaatimukset.
- 4.5.4 Hyväksyntämerkin on oltava selvästi luettavissa ja pysyvä.
- 4.6 Osat voidaan merkitä kohdassa 4.5 kuvatulla hyväksyntämerkillä.
- 4.6.1 Mikäli osa merkitään, on lisättävä symboli CD, joka ilmaisee, että osa on hyväksytty kokonaisena laitteena, kuten istuimena, väliseinänä, matkatavarahyllynä jne.
- 4.7 Tämän säännön liitteessä 5 annetaan esimerkkejä hyväksyntämerkistä.
5. OSA I: AJONEUVOTYYPIN HYVÄKSYNTÄ, JOKA KOSKEE SISÄTILASSA, MOOTTORITILASSA JA MAHDOLLISSA ERILLISESSÄ LÄMMITYSTILASSA KÄYTETTÄVIEN OSIEN PALO-OMINAISUUKSIA JA/TAI SISÄTILASSA, MOOTTORITILASSA JA MAHDOLLISSA ERILLISESSÄ LÄMMITYSTILASSA KÄYTETTÄVIEN ERISTYSMATERIAALIEN PALO-OMINAISUUKSIA JA/TAI NIIDEN KYKYÄ HYLKIÄ POLTTO- TAI VOITELUAINETTA.
- 5.1 Määritelmä
- Tämän säännön I osassa sovelletaan seuraavaa määritelmää:
- 5.1.1 'Ajoneuvotyyppillä' tarkoitetaan ajoneuvoja, jotka eivät poikkea toisistaan olennaisesti, kuten valmistajan tyyppimerkinnän osalta.
- 5.2 Ominaisuudet
- 5.2.1 Tyyppihyväksyttäväksi esitetyssä ajoneuvotyyppissä käytettävien materiaalien, joita käytetään sisätilassa ja enintään 13 mm:n etäisyydellä sisätilasta, moottoritilan materiaalien ja mahdollisen erillisen lämmitystilan materiaalien on täytettävä tämän säännön osan II vaatimukset.
- 5.2.2 Materiaalit ja/tai laitteet, joita käytetään sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa ja/tai osina hyväksytyissä laitteissa, on asennettava siten, että liekkien syttymisen ja liekkien etenemisen vaara on mahdollisimman vähäinen.

⁽¹⁾ Vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolten tunnusnumerot annetaan ajoneuvojen rakennetta koskevan konsolidoidun päätöslauselman (R.E.3) (asiakirja ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend.1) liitteessä 3.

5.2.3 Nämä materiaalit ja/tai laitteet on asennettava yksinomaan niiden käyttötarkoituksen ja niille tehtyjen testien mukaisesti (ks. kohdat 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6 ja 6.2.7); tämä koskee erityisesti niiden palo- ja sulamisominaisuuksia (vaaka-/pystysuunta) ja niiden kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta.

5.2.4 Sisämateriaalin tukirakenteen kiinnittämiseen käytetty liima ei saa, sikäli kuin se on mahdollista, pahentaa materiaalin palo-ominaisuuksia.

6. OSA II: OSAN HYVÄKSYNTÄ, JOKA KOSKEE SEN PALO-OMINAISUUKSIA JA/TAI SEN KYKYÄ HYLKIÄ POLTTO- TAI VOITELUAINETTA

6.1 Määritelmät

Tämän säännön II osassa sovelletaan seuraavia määritelmiä:

6.1.1 'Osatyypillä' tarkoitetaan osia, jotka eivät olennaisesti poikkea toisistaan, esimerkiksi seuraavilta osin:

6.1.1.1 valmistajan käyttämä tyyppinimitys,

6.1.1.2 käyttötarkoitus (istuinten verhoilu, katon vuoraus jne.),

6.1.1.3 perusmateriaalit (esim. villa, muovi, kumi ja sekoitemateriaalit),

6.1.1.4 komposiittimateriaalien kerrosmäärä ja

6.1.1.5 muut ominaisuudet, sikäli kuin niillä on olennaista vaikutusta tässä säännössä määriteltyihin ominaisuuksiin.

6.1.2 'Palonopeudella' tarkoitetaan tämän säännön liitteen 6 ja/tai liitteen 8 mukaisesti mitatun palaneen alueen pituuden ja sen palamiseen kuluneen ajan suhdetta. Palamisnopeus ilmoitetaan millimetreinä minuutissa.

6.1.3 'Komposiittimateriaalilla' tarkoitetaan materiaalia, joka koostuu useasta toisiinsa liimaamalla, yhteensulauttamalla, pinnoittamalla, hitsaamalla jne. kiinteästi liitetystä kerroksesta samaa tai eri materiaalia. Jos eri materiaalit on yhdistetty toisiinsa katkonaisella liitoksella (kuten ompelemalla, suurtaajuushitsauksella tai niittaamalla), niitä ei katsota komposiittimateriaaleiksi.

6.1.4 'Avopinnalla' tarkoitetaan materiaalin matkustamoon, moottoritilaan ja mahdolliseen erilliseen lämmitystilaan päin olevaa puolta, kun materiaali on asennettu ajoneuvoon.

6.1.5 'Verhouksella' tarkoitetaan sisäpuolisen täytteen ja pintamateriaalin yhdistelmää, jotka yhdessä muodostavat istuimen rungon päällysteen.

6.1.6 'Sisäpuolisella vuorauksella' tarkoitetaan materiaaleja, jotka (yhdessä) muodostavat katon, seinän tai lattian pinnan ja aluskerroksen.

6.1.7 'Eristysmateriaaleilla' tarkoitetaan materiaaleja, joita käytetään johtumisen, säteilemisen ja konvektoitumisen aiheuttaman lämmönsiirron vähentämiseen sekä äänieristykseen moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa.

6.1.8 'Kyvyllä hylkiä polttoainetta tai voiteluainetta' tarkoitetaan materiaalien kykyä hylkiä polttoainetta tai voiteluainetta mitattuna tämän säännön liitteen 9 mukaisesti.

6.2 Vaatimukset

6.2.1 Seuraavat materiaalit on testattava tämän säännön liitteen 6 mukaisesti:

a) materiaalit ja komposiittimateriaalit, jotka on asennettu vaakasuoraan asentoon sisätalassa, ja

b) eristysmateriaalit, jotka on asennettu vaakasuoraan moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa.

Testitulosta on pidettävä tyydyttävänä, jos palamisnopeus vaakasuorassa, huonoimmat testitulokset mukaan luettuina, on enintään 100 mm minuutissa tai jos liekki sammuu ennen kuin se saavuttaa viimeisen mittauspisteen.

Kohdassa 6.2.3 esitetyt vaatimukset täyttävien materiaalien katsotaan täyttävän tämän kappaleen vaatimukset.

6.2.2 Seuraavat materiaalit on testattava tämän säännön liitteen 7 mukaisesti:

- a) materiaalit ja komposiittimateriaalit, jotka on asennettu yli 500 mm istuintyydyn yläpuolelle ja ajoneuvon kattoon
- b) eristysmateriaalit, jotka on asennettu moottoritilaan ja mahdolliseen erilliseen lämmitystilaan.

Testitulosta on pidettävä tyydyttävänä, jos – huonoimmat testitulokset mukaan luettuina – ei muodostu pisaroita, jotka sytyttävät puuvillavanun.

6.2.3 Seuraavat materiaalit on testattava tämän säännön liitteen 8 mukaisesti:

- a) materiaalit ja komposiittimateriaalit, jotka on asennettu pystysuoraan asentoon sisätilassa, ja
- b) eristysmateriaalit, jotka on asennettu pystysuoraan moottoritulassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa.

Testitulosta on pidettävä tyydyttävänä, jos palamisnopeus pystysuorassa, huonoimmat testitulokset mukaan luettuina, on enintään 100 mm minuutissa tai jos liekki sammuu ennen ensimmäisen merkkilangan tuhoutumista.

6.2.4 Materiaalien, joilla saavutettu keskimääräinen CFE-arvo (kriittinen lämpövirtaus sammutettaessa) on vähintään 20 kW/m², kun testaus suoritetaan standardin ISO 5658-2⁽¹⁾ mukaisesti, katsotaan täyttävän kohtien 6.2.2 ja 6.2.3 vaatimukset, jos huonoimmat koetulokset mukaan lukien ei havaita palavia pisaroita.

6.2.5 Kaikki moottoritilaan ja mahdolliseen erilliseen lämmitystilaan asennetut eristysmateriaalit on testattava tämän säännön liitteen 9 mukaisesti.

Testitulosta on pidettävä tyydyttävänä, jos – huonoimmat testitulokset mukaan luettuina – näytekappaleen paino nousee enintään 1 g.

Teknisistä syistä tarvittavat syvennykset, esim. sellaisia putkia tai rakennuselementtejä varten, joiden on kuljettava materiaalin läpi, sallitaan, jos käytetään suojausta (esim. tiivistäinettä tai teippiä).

6.2.6 Sähkökaapeleille on tehtävä standardin ISO 6722:2006 kohdassa 12 kuvattu testi, joka koskee liekkien leviämisen estämistä.

Testitulosta on pidettävä tyydyttävänä, jos – huonoimmat testitulokset mukaan luettuina – eristysmateriaalin palamisliekki sammuu 70 sekunnissa ja vähintään 50 mm:n eristys testinäytteen yläosassa jää palamatta.

6.2.7 Seuraaville materiaaleille ei tarvitse tehdä liitteissä 6–8 kuvattuja testejä:

6.2.7.1 metallista tai lasista valmistetut osat;

6.2.7.2 kaikki yksittäiset istuimen varusteet, joiden massan ei-metallisen materiaalin osuus on alle 200 g. Jos ei-metallisen materiaalin osuus näiden varusteiden kokonaismassasta ylittää 400 g istuimelta, jokainen materiaali on testattava;

6.2.7.3 osat, joiden pinta-ala tai tilavuus on enintään:

6.2.7.3.1 100 cm² tai 40 cm³ niiden osien osalta, jotka on liitetty yksittäiseen istumapaikkaan;

6.2.7.3.2 300 cm² tai 120 cm³ istuinriiviä kohti ja matkustamon sisäpuolen juoksumetriä kohti niiden osien osalta, jotka on sijoitettu erilleen ajoneuvoon ja joita ei ole liitetty yksittäiseen istumapaikkaan;

6.2.7.4 osat, joista ei ole mahdollista irrottaa liitteen 6 kohdassa 3.1 ja liitteen 7 kohdassa 3 määritellyn mukaista näytekappaletta.

⁽¹⁾ ISO 5658-2:2006 Reaction to fire tests – spread of flame – Part 2: Lateral spread on building and transport products in vertical configuration.

7. TYYPPIMUUTOKSET JA HYVÄKSYNNÄN LAAJENTAMINEN

7.1 Ajoneuvotyyppin tai osatyyppin kaikki tähän sääntöön liittyvät muutokset on ilmoitettava ajoneuvotyyppin tai osatyyppin hyväksyneelle tyyppi hyväksyntäviranomaiselle. Viranomainen voi tämän jälkeen

7.1.1 katsoa, että tehdyillä muutoksilla ei todennäköisesti ole mainittavaa kielteistä vaikutusta ja että ajoneuvot ja osat täyttävät vaatimukset edelleen, tai

7.1.2 vaatia uuden testausselosteen testien suorittamisesta vastaavalta tekniseltä tutkimuslaitokselta.

7.2 Hyväksynnän vahvistaminen tai epääminen, jossa eritellään muutokset, annetaan tiedoksi edellä kohdassa 4.3 määritellyllä menettelyllä tätä sääntöä soveltaville sopimuksen sopimuspuolille.

7.3 Hyväksynnän laajentamisen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen on annettava kullekin laajentamista koskevalle ilmoituslomakkeelle sarjanumero ja ilmoitettava asiasta muille tätä sääntöä soveltaville vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolille tämän säännön liitteessä 3 tai 4 esitetyn mallin mukaisella ilmoituslomakkeella.

8. TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tuotannon vaatimustenmukaisuuden valvontamenettelyjen on oltava sopimuksen lisäyksessä 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) esitettyjen määräysten sekä seuraavien vaatimusten mukaisia:

8.1 Tämän säännön mukaan hyväksytyt ajoneuvot tai osat on valmistettava niin, että ne ovat hyväksytyt tyyppin mukaisia ja täyttävät tämän säännön asiaankuuluvien kohtien vaatimukset.

8.2 Tyyppi hyväksynnän myöntänyt viranomainen saa milloin tahansa tarkastaa kussakin tuotantoyksikössä sovellettavat vaatimustenmukaisuuden valvontamenetelmät. Tarkastukset tehdään tavallisesti kerran kahdessa vuodessa.

9. SEURAAMUKSET VAATIMUSTENMUKAISUUDESTA POIKKEAVASTA TUOTANNOSTA

9.1 Tämän säännön mukaisesti ajoneuvo- tai osatyyppille myönnetty hyväksyntä voidaan peruuttaa, jos edellä esitettyjä vaatimuksia ei täytetä.

9.2 Jos tätä sääntöä soveltava sopimuksen sopimuspuoli peruuttaa aiemmin myöntämänsä hyväksynnän, sen on viipymättä ilmoitettava tästä muille tätä sääntöä soveltaville sopimuksen sopimuspuolille tämän säännön liitteessä 3 tai 4 esitetyn mallin mukaisella ilmoituslomakkeella.

10. TUOTANNON LOPETTAMINEN

Jos hyväksynnän haltija lopettaa kokonaan tämän säännön perusteella hyväksytyt tyyppin valmistamisen, sen on ilmoitettava tästä tyyppi hyväksynnän myöntäneelle viranomaiselle. Asianmukaisen ilmoituksen saatuaan kyseisen viranomaisen on ilmoitettava asiasta muille tätä sääntöä soveltaville vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolille tämän säännön liitteessä 3 tai liitteessä 4 esitetyn mallin mukaisella ilmoituslomakkeella.

11. HYVÄKSYNTÄTESTEISTÄ VASTAAVIEN TEKNISTEN TUTKIMUSLAITOSTEN SEKÄ TYYPPIHVÄKSYNTÄVIRANOMAISTEN NIMET JA OSOITTEET

Tätä sääntöä soveltavien vuoden 1958 sopimuksen sopimuspuolien on ilmoitettava Yhdistyneiden kansakuntien sihteeristölle hyväksyntätestauksesta vastaavien teknisten tutkimuslaitosten ja niiden hyväksynnän myöntävien viranomaisten nimet ja osoitteet, joille on lähetettävä ilmoitukset muissa maissa annetusta hyväksynnästä taikka hyväksynnän laajentamisesta, epäämisestä tai peruuttamisesta.

12. SIIRTYMÄSÄÄNNÖKSET

12.1 Tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet eivät saa muutossarjan 01 virallisen voimaantulopäivän jälkeen kieltäytyä antamasta hyväksyntää tämän säännön perusteella sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 01.

- 12.2 Kun muutossarjan 01 voimaantulopäivästä on kulunut 24 kuukautta, tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet voivat myöntää hyväksynnän vain, jos hyväksyttäväksi esitetty ajoneuvotyyppi noudattaa tämän säännön vaatimuksia, sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 01.
- 12.3 Kun muutossarjan 01 voimaantulopäivästä on kulunut 60 kuukautta, tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet saavat evätä ensimmäisen kansallisen tai alueellisen rekisteröinnin (ensimmäisen käyttöönoton) sellaiselta ajoneuvotyypiltä, joka ei täytä tämän säännön vaatimuksia, sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 01.
- 12.4 Tämän säännön aiempien muutossarjojen mukaisesti hyväksytyjen osien hyväksynnät pysyvät voimassa myös tämän säännön muutossarjan 01 voimaantulon jälkeen, ja tätä sääntöä soveltavien sopimuspuolten on edelleen hyväksyttävä ne.
- 12.5 Tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet eivät saa kieltäytyä laajentamasta hyväksyntää, joka on myönnetty tämän säännön muutossarjan 00 mukaisesti.
- 12.6 Tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet eivät saa muutossarjan 02 virallisen voimaantulopäivän jälkeen kieltäytyä antamasta hyväksyntää tämän säännön perusteella sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 02.
- 12.7 Kun muutossarjan 02 virallisesta voimaantulopäivästä on kulunut 48 kuukautta, tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet voivat antaa hyväksynnän vain, jos hyväksyttäväksi esitetty osatyyppi täyttää tämän säännön vaatimukset, sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 02.
- 12.8 Kun muutossarjan 02 virallisesta voimaantulopäivästä on kulunut 60 kuukautta, tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet voivat antaa hyväksynnän vain, jos hyväksyttäväksi esitetty ajoneuvotyyppi täyttää tämän säännön vaatimukset, sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 02.
- 12.9 Kun muutossarjan 02 voimaantulopäivästä on kulunut 96 kuukautta, tätä sääntöä soveltavat sopimuspuolet saavat evätä ensimmäisen kansallisen rekisteröinnin (ensimmäisen käyttöönoton) sellaiselta ajoneuvotyypiltä, joka ei täytä tämän säännön, sellaisena kuin se on muutettuna muutossarjalla 02, vaatimuksia.
- 12.10 Tämän säännön aiempien muutossarjojen mukaisesti hyväksytyjen osien hyväksynnät pysyvät voimassa myös muutossarjan 02 voimaantulon jälkeen, ja tätä sääntöä soveltavien sopimuspuolten on edelleen hyväksyttävä ne.
-

LIITE 1

AJONEUVOJA KOSKEVA ILMOITUSLOMAKE

Tämän säännön kohdan 3.2 mukainen ajoneuvon tyyppihyväksyntä, joka koskee sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien osien palo-ominaisuuksia ja/tai moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien eristysmateriaalien kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta.

1. Yleistä
 - 1.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
 - 1.2 Tyyppi ja yleiset kaupalliset kuvaukset:
 - 1.3 Tyypin tunniste, jos se on merkitty ajoneuvoon:
 - 1.4 Merkinnän sijainti:
 - 1.5 Ajoneuvoluokka ⁽¹⁾:
 - 1.6 Valmistajan nimi ja osoite:
 - 1.7 Kokoonpanotehtaiden osoitteet:
2. Ajoneuvon yleiset rakenteelliset ominaisuudet
 - 2.1 Valokuvat ja/tai piirustukset edustavasta ajoneuvosta:
3. Kori

Sisävarusteet ja/tai eristysmateriaalit

 - 3.1 Istuimet
 - 3.1.1 Lukumäärä:
 - 3.2 Sisätilassa käytetyt materiaalit, kustakin materiaalista
 - 3.2.1 Osan tyyppihyväksyntänumero, jos saatavilla:
 - 3.2.2 Merkki:
 - 3.2.3 Tyypinimi:
 - 3.2.4 Testattu kohdan 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4 ⁽²⁾ mukaisesti:
 - 3.2.5 Hyväksymättä jääneet materiaalit
 - 3.2.5.1 Perusmateriaalit/nimike: .../...
 - 3.2.5.2 Komposiitti-/yhtenäinen materiaali ⁽²⁾, kerrosten lukumäärä ⁽²⁾:
 - 3.2.5.3 Pinnoitteen tyyppi ⁽²⁾:
 - 3.2.5.4 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm
 - 3.3 Eristykseen käytettävät materiaalit moottoritilassa ja/tai erillisessä lämmitystilassa, kustakin materiaalista
 - 3.3.1 Osan tyyppihyväksyntänumero, jos saatavilla:
 - 3.3.2 Merkki:
 - 3.3.3 Tyypinimi:
 - 3.3.4 Testattu kohdan 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 ⁽²⁾ mukaisesti:

- 3.3.5 Hyväksymättä jääneet materiaalit
- 3.3.5.1 Perusmateriaalit/nimike: .../... ..
- 3.3.5.2 Komposiitti-/yhdenäinen materiaali ⁽¹⁾, kerrosten lukumäärä ⁽²⁾:
- 3.3.5.3 Pinnoitteen tyyppi ⁽²⁾:
- 3.3.5.4 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm
- 3.4 Sähkökaapelit, kustakin materiaalista
- 3.4.1 Osien tyyppihyväksyntänumerot, jos saatavissa:
- 3.4.2 Merkki:
- 3.4.3 Tyyppinimi:
- 3.4.4 Hyväksymättä jääneet materiaalit
- 3.4.4.1 Perusmateriaalit/nimike : .../... ..
- 3.4.4.2 Komposiitti-/yhdenäinen materiaali ⁽¹⁾, kerrosten lukumäärä ⁽²⁾:
- 3.4.4.3 Pinnoitteen tyyppi ⁽²⁾:
- 3.4.4.4 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm

⁽¹⁾ Ajoneuvojen rakennetta koskevan konsolidoidun päätöslauselman (R.E.3) liitteen 7 määritelmän mukaisesti (asiakirja TRANS/WP.29/78/Rev.2, para. 2).

⁽²⁾ Tarpeeton viivataan yli.

LIITE 2

OSAA KOSKEVA ILMOITUSLOMAKE

Tämän säännön kohdan 3.2. mukainen osan tyyppihyväksyntä, joka koskee sisätilassa, moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävän osan palo-ominaisuuksia ja/tai moottoritilassa ja mahdollisessa erillisessä lämmitystilassa käytettävien eristysmateriaalien kykyä hylkiä poltto- tai voiteluainetta.

1. Yleistä
 - 1.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
 - 1.2 Tyyppi ja yleiset kaupalliset kuvaukset:
 - 1.3 Valmistajan nimi ja osoite:
 - 1.4 Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta tyyppihyväksyntämerkinnän sijainti ja kiinnitystapa:
 - 1.5 Kokoonpanotehtaiden osoitteet:
2. Sisämateriaalit
 - 2.1 Vaakasuoraan/pystysuoraan/vaakasuoraan ja pystysuoraan asennettavaksi tarkoitetut materiaalit ⁽¹⁾
Yli 500 mm:n korkeudelle istuinosasta ja/tai ajoneuvon kattoon asennettavaksi tarkoitettu materiaali: kyllä/ei sovelleta ⁽¹⁾
 - 2.2 Perusmateriaalit/nimike: .../...
 - 2.3 Komposiitti-/yhtenäinen materiaali ⁽¹⁾, kerrosten lukumäärä ⁽¹⁾:
 - 2.4 Pinnoitteen tyyppi ⁽¹⁾:
 - 2.5 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm
 - 2.6 Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavilla:
3. Eristysmateriaalit
 - 3.1 Vaakasuoraan/pystysuoraan/vaakasuoraan ja pystysuoraan asennettavaksi tarkoitetut materiaalit ⁽¹⁾
 - 3.2 Perusmateriaalit/nimike: .../...
 - 3.3 Komposiitti-/yhtenäinen materiaali ⁽¹⁾, kerrosten lukumäärä ⁽¹⁾:
 - 3.4 Pinnoitteen tyyppi ⁽¹⁾:
 - 3.5 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm
 - 3.6 Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavilla:
4. Sähköjohdot
 - 4.1 Materiaalit ja niiden käyttötarkoitus:
 - 4.2 Perusmateriaalit/nimike: .../...
 - 4.3 Komposiitti-/yhtenäinen materiaali ⁽¹⁾, kerrosten lukumäärä ⁽¹⁾:
 - 4.4 Pinnoitteen tyyppi ⁽¹⁾:
 - 4.5 Enimmäis-/vähimmäispaksuus mm
 - 4.6 Tyyppihyväksyntänumero, jos saatavilla:

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

LIITE 3

ILMOITUS

(Enimmäiskoko: A4 (210 × 297 mm))



Antaja:

Viranomaisen nimi

.....

.....

.....

Ajoneuvotyyppin (2): hyväksynnän myöntämisestä
 hyväksynnän laajentamisesta
 hyväksynnän epäämisestä
 hyväksynnän peruuttamisesta
 tuotannon lopettamisesta

säännön nro 118 mukaisesti.

Hyväksyntänumero Laajennuksen numero

Laajennuksen syy:

I jakso

Yleistä

- 1.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 1.2 Tyyppi:
- 1.3 Ajoneuvon / sen osaan / erilliseen tekniseen yksikköön merkityt tyyppin tunnistustavat (2), (b)
- 1.3.1 Merkin sijainti:
- 1.4 Ajoneuvoluokka (c):
- 1.5 Valmistajan nimi ja osoite:
- 1.6 Hyväksyntämerkin sijainti:
- 1.7 Kokoonpanotehtaiden osoitteet:

II jakso

1. Lisätiedot (tapauksen mukaan)
2. Testien suorittamisesta vastaava tutkimuslaitos:
3. Testausselosteen päiväys:
4. Testausselosteen numero:
5. Mahdolliset huomautukset:
6. Paikka:
7. Päiväys:
8. Allekirjoitus:
9. Liitteenä on luettelo tyyppihyväksyntäviranomaiselle luovutetusta aineistosta, joka on pyynnöstä saatavissa.

(1) Hyväksynnän myöntäneen / hyväksyntää laajentaneen / hyväksynnän evänneen / hyväksynnän peruuttaneen maan tunnusnumero.

(2) Tarpeeton yliviivataan (joissakin tapauksissa ei yliviivata mitään, jos useampi vaihtoehto soveltuu).

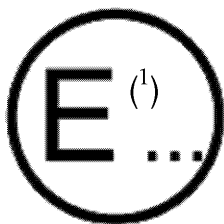
(b) Jos tyyppin tunnuksessa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitettun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppin kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa merkillä "?" (esim. ABC??123??).

(c) Määrittely ajoneuvojen rakennetta koskevan konsolidoidun päätöslauselman (R.E.3) liitteessä 7 (asiakirja TRANS/WP.29/78/Rev.2, para.2).

LIITE 4

ILMOITUS

(Enimmäiskoko: A4 (210 × 297 mm))



Antaja:

Viranomaisen nimi

.....

.....

.....

Osatyypin ⁽²⁾: hyväksynnän myöntämisestä
 hyväksynnän laajentamisesta
 hyväksynnän epäämisestä
 hyväksynnän peruuttamisesta
 tuotannon lopettamisesta

säännön nro 118 mukaisesti.

Hyväksyntänumero Laajennuksen numero

Laajennuksen syy:

I jakso

Yleistä

- 1.1 Merkki (valmistajan toiminimi):
- 1.2 Tyyppi:
- 1.3 Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty laitteeseen ⁽³⁾:
- 1.3.1 Merkinnän sijainti:
- 1.4 Valmistajan nimi ja osoite:
- 1.5 Hyväksyntämerkin sijainti:
- 1.6 Kokoonpanotehtaiden osoitteet:

II jakso

1. Lisätiedot (tarvittaessa): katso lisäys 1
2. Testien suorittamisesta vastaava tutkimuslaitos:
3. Testausselosteen päiväys:
4. Testausselosteen numero:
5. Mahdolliset huomautukset:
6. Paikka:
7. Päiväys:
8. Allekirjoitus:
9. Liitteenä on luettelo tyyppihyväksyntäviranomaiselle luovutetusta aineistosta, joka on pyynnöstä saatavissa.

⁽¹⁾ Hyväksynnän myöntäneen / hyväksyntää laajentaneen / hyväksynnän evänneen / hyväksynnän peruuttaneen maan tunnusnumero.

⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan (joissakin tapauksissa ei yliviivata mitään, jos useampi vaihtoehto soveltuu).

⁽³⁾ Jos tyypin tunnuksesta on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä ilmoituslomakkeessa tarkoitettun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppin kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa merkillä "?" (esim. ABC??123??).

Lisäys 1

Lisäys tyyppihyväksynnän ilmoituslomakkeeseen nro ... osatyyppin tyyppihyväksynnästä säännön nro 118 mukaisesti

1. Lisätiedot
- 1.1 Sisämateriaalit
 - 1.1.1 Suunta, johon materiaali voidaan asentaa: vaakasuoraan/pystysuoraan/sekä vaakasuoraan että pystysuoraan ⁽¹⁾.
 - 1.1.2 Täyttää kohdan 6.6.2 vaatimukset: kyllä/ei sovelleta ⁽¹⁾
 - 1.1.3 Kokonaisina laitteina hyväksytyjen osien yhdenmukaisuus on tarkastettu: kyllä/ei ⁽¹⁾
 - 1.1.4 Käyttörajoitukset ja asennusvaatimukset:.
- 1.2 Eristysmateriaalit
 - 1.2.1 Suunta, johon osa voidaan asentaa: vaakasuoraan/pystysuoraan/sekä vaakasuoraan että pystysuoraan ⁽¹⁾.
 - 1.2.2 Kokonaisina laitteina hyväksytyjen osien yhdenmukaisuus on tarkastettu: kyllä/ei ⁽¹⁾
 - 1.2.3 Käyttörajoitukset ja asennusvaatimukset:
- 1.3 Sähköjohdot
 - 1.3.1 Käyttörajoitukset ja asennusvaatimukset:
2. Huomautukset:

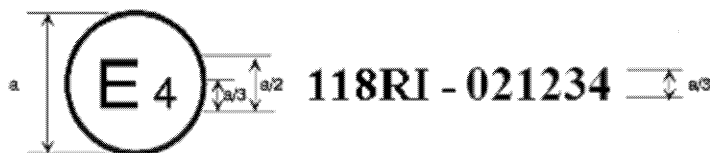
⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

LIITE 5

HYVÄKSYNTÄMERKKIEN SJOITTELU

Esimerkki 1

(ks. tämän säännön osa I)

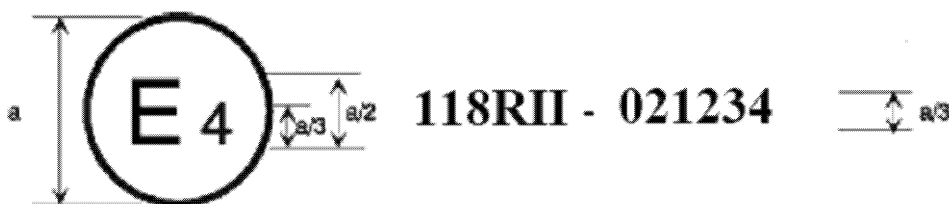


a = vähintään 8 mm

Yllä olevasta ajoneuvoon kiinnitetystä hyväksyntämerkistä käy ilmi, että kyseinen tyyppi on hyväksytty Alankomaissa (E4) säännön nro 118 osan I nojalla hyväksyntänumerolla 021234. Hyväksyntänumeron kaksi ensimmäistä numeroa (02) ilmaisevat, että hyväksyntä on myönnetty säännön nro 118 muutossarjan 02 vaatimusten mukaisesti.

Esimerkki 2

(ks. tämän säännön osa II)



a = vähintään 8 mm



Edellä olevasta osaan kiinnitetystä hyväksyntämerkistä käy ilmi, että kyseinen tyyppi on hyväksytty Alankomaissa (E4) säännön nro 118 osan II nojalla hyväksyntänumerolla 021234. Hyväksyntänumeron kaksi ensimmäistä numeroa (02) ilmaisevat, että hyväksyntä on myönnetty säännön nro 118 muutossarjan 02 vaatimusten mukaisesti.

Lisätunnus ilmaisee suunnan, $\leftarrow \updownarrow \rightarrow$ johon osa voidaan asentaa:

Tunnuksesta käy ilmi, (V) että osa täyttää kohdan 6.2.2 vaatimukset.

Tunnuksesta käy ilmi (CD) hyväksyntä täydellisenä laitteena, kuten istuimina, väliseinäinä jne.

Lisätunnuksia käytetään ainoastaan soveltuvin osin.

LIITE 6

TESTI MATERIAALIEN VAAKASUUNTAISEN PALONOPEUDEN MÄÄRITTÄMISEKSI

1. NÄYTEKAPPALEET JA PERIAATE

1.1 Isotrooppisesta materiaalista testataan viisi ja ei-isotrooppisesta materiaalista kymmenen näytekappaletta (viisi kumpaankin suuntaan).

1.2 Näytekappaleet otetaan testattavasta materiaalista. Jos materiaalin palonopeus on erilainen eri suuntiin, kaikki suunnat on testattava. Näytekappaleet on otettava ja asetettava testauslaitteeseen siten, että mitataan suurin palonopeus. Jos materiaali toimitetaan leveyden mukaan, on leikattava vähintään 500 mm:n mittainen kaistale, joka kattaa koko leveyden. Näytekappaleet otetaan tästä kaistaleesta siten, että etäisyys materiaalin reunasta on vähintään 100 mm ja näytekappaleiden välinen etäisyys on sama. Näytekappaleet otetaan samalla tavalla valmiista tuotteista, jos tuotteen muoto sen sallii. Kun tuotteen paksuus on yli 13 mm, sitä pienennetään 13 mm:iin mekaanisen menetelmän avulla siltä puolelta, joka ei ole kyseessä olevaan tilaan päin (sisätilat, moottoritilat tai erillinen lämmitystilat). Jos tämä on mahdotonta, testi suoritetaan teknisen tutkimuslaitoksen suostumuksella käyttäen paksuudeltaan alkuperäistä materiaalia ja tästä lisätään maininta testausselesteeseen.

Komposiittimateriaalit (katso kohta 6.1.3) testataan siten kuin ne olisivat yhtenäistä materiaalia. Kun kyseessä ovat materiaalit, jotka koostuvat päällekkäisistä eri koostumusta olevista kerroksista, jotka eivät ole komposiittimateriaaleja, kaikki kyseessä olevaan tilaan päin olevasta pinnasta 13 mm:n syvyyteen asti ulottuvat materiaali-kerrokset testataan erikseen.

1.3 Näytettä pidetään vaakasuorassa U-muotoisessa pitimessä ja altistetaan määritellylle liekille palokammiossa 15 sekunnin ajan siten, että liekki vaikuttaa näytteen vapaaseen päähän. Testillä määritetään, sammuuko liekki ja milloin sammuminen tapahtuu, tai aika, jona liekki etenee mitatun matkan.

2. LAITTEISTO

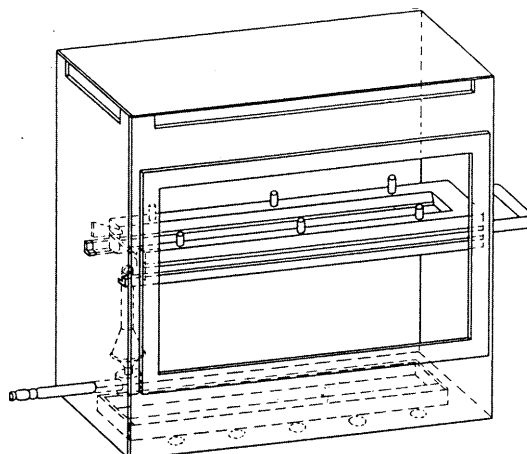
2.1 Palokammio (kuva 1), joka on mieluiten ruostumatonta terästä ja jonka mitat on annettu kuvassa 2. Kammion etuseinässä on liekinkestävä tarkkailulasi, joka voi olla koko etuseinän kokoinen ja toimia kammion luukkuna.

Kammion pohjassa on tuuletusreiät ja yläosaa kiertää tuuletusrako. Palokammio sijoitetaan neljälle 10 mm:n korkuiselle jalalle.

Kammion toisessa päässä voi olla reikä näytettä kannattelevan pitimen sisään sijoittamista varten; toisessa päässä on aukko kaasujohtimelle. Sulanut materiaali kerätään valumiskaukaloon (ks. kuva 3), joka sijaitsee kammion pohjalla ilmastointiaukkojen välissä niin, ettei se peitä ilmastointiaukkojen aluetta.

Kuva 1

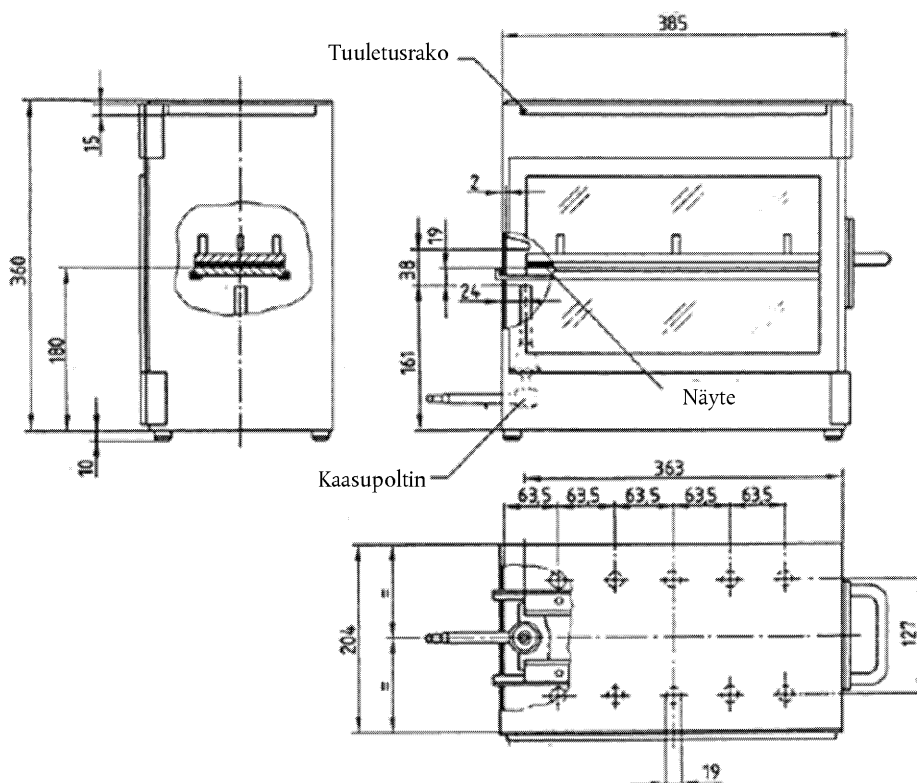
Esimerkki palokammioista, näytekappaleen pitimestä ja valumiskaukalosta



Kuva 2

Esimerkki palokammioista

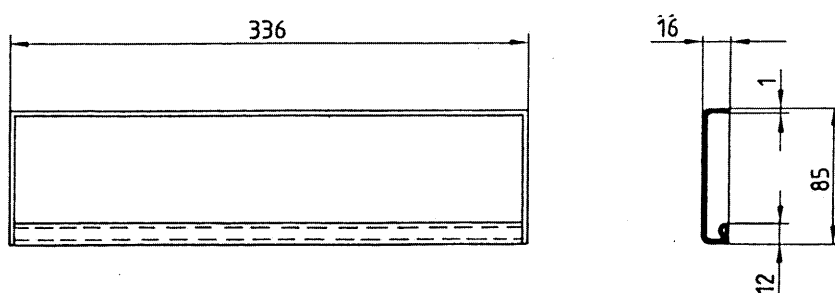
(Mitat millimetreinä)



Kuva 3

Tyypillinen roiskekaukalo

(Mitat millimetreinä)



- 2.2 Näytteen pidin koostuu kahdesta U:n muotoisesta metallilevystä tai kehkosta, jotka ovat korroosionkestävää materiaalia. Mitat annetaan kuvassa 4.

Alempi levy on varustettu tapeilla, ylempi levy vastaavilla rei'illä näytekappaleen kiinnityksen varmistamiseksi. Tapit toimivat myös mittapisteinä paloetäisyyden alussa ja lopussa.

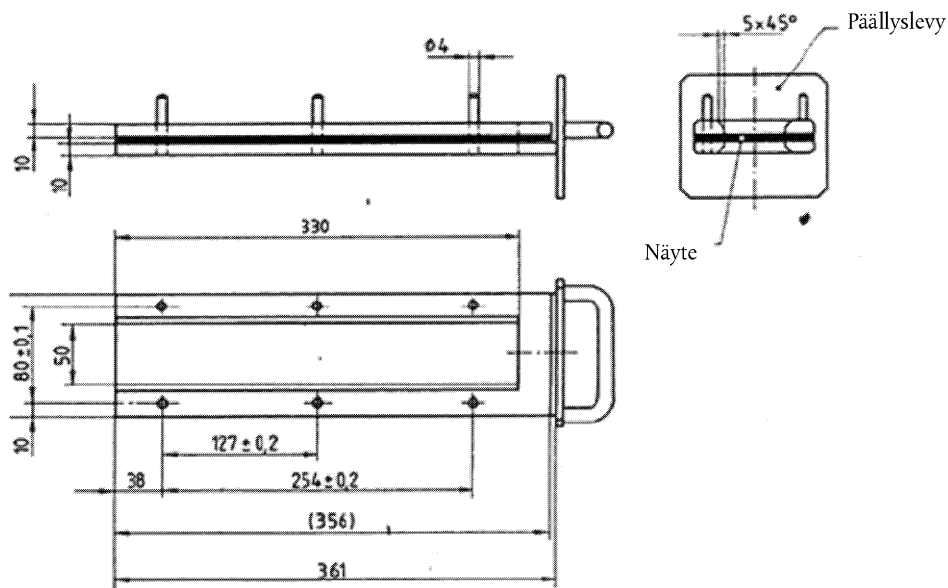
Käytettävissä on oltava tuki halkaisijaltaan 0,25 mm:n lämmönkestävästä teräslangasta, joka on pingotettu kehykseen 25 mm:n välein alemman U-muotoisen kehyksen yli (katso kuva 5).

Näytekappaleen alapinnan on sijaittava 178 mm pohjalevyn yläpuolella. Näytekappaleen pitimen etureunan etäisyyden kammion päädyistä on oltava 22 mm; näytekappaleen pitimen sivupintojen etäisyyden kammion seinästä on oltava 50 mm (kaikki sisämittoja). (Katso kuvat 1 ja 2.)

Kuva 4

Esimerkki näytekappaleen pitimestä

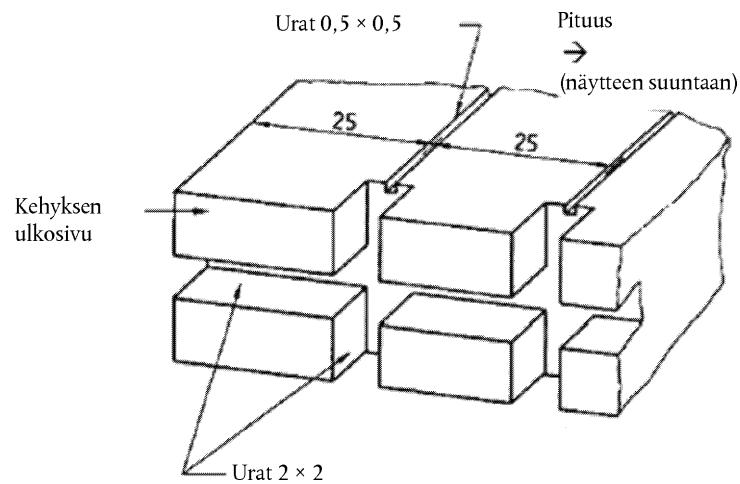
(Mitat millimetreinä)



Kuva 5

Osa tukilankoja varten tarkoitetusta U-rungosta

(Mitat millimetreinä)



2.3 Kaasupoltin

Pienenä sytytyslähteenä toimii Bunsen-poltin, jonka sisähalkaisija on $9,5 \pm 0,5$ mm. Se sijaitsee testikaapissa siten, että sen suuttimen keskikohta on 19 mm näytekappaleen avoimen pään alareunan keskikohdan alapuolella (ks. kuva 2).

2.4 Testikaasu

Polttimeen johdetun kaasun lämpöarvon on oltava lähellä arvoa 38 MJ/m^3 (esimerkiksi maakaasu).

2.5 Vähintään 110 mm pitkä metallikampa, jossa on 7–8 pehmeästi pyöristettyä hammasta per 25 mm.

2.6 Ajanottokello, jonka tarkkuus on 0,5 sekuntia.

- 2.7 Vetokaappi. Palokammio voidaan sijoittaa vetokaappiin sillä edellytyksellä, että kaapin sisätilavuus on vähintään 20-kertainen mutta enintään 110-kertainen palokammion tilavuuteen verrattuna ja että vetokaapin mikään yksittäinen korkeus-, leveys- tai pituusmitta ei ole suurempi kuin 2,5-kertainen kahteen muuhun mittaan verrattuna. Ennen koetta ilman pystysuuntainen liikenopeus vetokaapin läpi on mitattava 100 mm palokammion lopullisen sijoituskohdan etu- ja takapuolelta. Nopeuden on oltava 0,10 ja 0,30 m/sekunnissa välillä, jotta palamistuotteista ei olisi haittaa laitteiston käyttäjälle. On mahdollista käyttää vetokaappia, jossa on luonnollinen tuuletus ja sopiva ilman liikenopeus.

3. NÄYTTEET

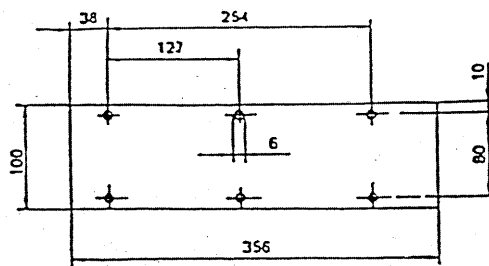
3.1 Muoto ja mitat

- 3.1.1 Näytekappaleiden muoto ja mitat esitetään kuvassa 6. Näytekappaleen paksuus vastaa testattavan tuotteen paksuutta. Se ei saa olla paksumpi kuin 13 mm. Näytekappaleen poikkileikkauksen on oltava sama kappaleen koko pituudella, jos tämä on näytteenoton osalta mahdollista.

Kuva 6

Näyte

(Mitat millimetreinä)



- 3.1.2 Jos tuotteen muoto ja mitat eivät mahdollista annettujen mittojen mukaisen näytekappaleen ottamista, on käytettävä seuraavia vähimmäismittoja:

- näytekappaleen, jonka leveys on 30–60 mm, pituuden on oltava 356 mm. Tässä tapauksessa materiaali testataan tuotteen leveysmitan mukaan.
- näytekappaleen, jonka leveys on 60–100 mm, on pituudeltaan oltava vähintään 138 mm. Tässä tapauksessa potentiaalinen palaneen osan pituus vastaa näytekappaleen pituutta, kun mittaus aloitetaan ensimmäisestä mittauspisteestä.

3.2 Vakiointi

Näytekappaleita on vakioitava vähintään 24 tunnin ajan mutta ei kauempaa kuin 7 vuorokautta lämpötilassa $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ ja suhteellisessa ilmankosteudessa 50 ± 5 prosenttia, ja niitä on pidettävä näissä olosuhteissa aivan testin alkuun asti.

4. MENETTELY

- Karhea- tai nukkapintaiset näytekappaleet asetetaan tasaiselle alustalle ja kammataan kahdesti nukkaa vasten kammalla (kohta 2.5).
- Näytekappale asetetaan näytekappaleen pitimeen (kohta 2.2) siten, että altistettava puoli on alaspäin kohti liekkiä.
- Kaasuliekki säädetään 38 mm:n korkuiseksi käyttäen apuna kammiossa olevaa merkintää polttimen ilmanoton ollessa suljettuna. Ennen ensimmäisen kokeen aloittamista liekkiä on poltettava vähintään 1 minuutin ajan, jotta se tasoittuisi.
- Näytekappaleen pidin työnnetään palokammioon siten, että näytekappaleen pää altistuu liekille, ja 15 sekunnin kuluttua katkaistaan kaasun syöttö.

- 4.5 Palamisajan mittaus alkaa siitä hetkestä, jolloin liekin juuri ohittaa ensimmäisen mittauspisteen. Liekin etenemistä seurataan nopeammin palavalla puolella (ylä- tai alapuoli).
- 4.6 Palamisajan mittaus lopetetaan, kun liekki on saavuttanut viimeisen mittauspisteen tai kun liekki sammuu, ennen kuin se saavuttaa viimeisen mittauspisteen. Jos liekki ei saavuta viimeistä mittauspistettä, mitataan palaneen osan pituus liekin sammumispiisteeseen asti. Palaneen osan pituus on näytekappaleen hajonnut osa, jonka pinta tai sisäosa on tuhoutunut palamalla.
- 4.7 Jos näytekappale ei syty tai ei jatka palamista polttimeen sammuttamisen jälkeen tai kun liekki sammuu ennen kuin se saavuttaa ensimmäisen mittauspisteen, jolloin ei saada mitatuksi palamisaikaa, kirjataan koeraporttiin palamisnopeudeksi 0 mm minuutissa.
- 4.8 Kun tehdään testisarja tai toistetaan testejä, varmistetaan, että palokammion ja näytekappaleen pitimen lämpötila on enintään 30 °C ennen seuraavan testin aloittamista.

5. LASKENTA

Palonopeus B ⁽¹⁾, millimetreinä minuutista, saadaan kaavasta:

$$B = 60 s/t$$

jossa

s = palanut pituus millimetreinä

t = sekunteina ilmaistu aika, joka kului pituuden s palamiseen.

⁽¹⁾ Palamisnopeus (B) jokaisen näytekappaleen osalta lasketaan vain siinä tapauksessa, että liekki saavuttaa viimeisen mittauspisteen tai näytekappaleen pään.

LIITE 7

TESTI MATERIAALIEN SULAMISOMINAISUUKSIEN MÄÄRITTÄMISEKSI

1. NÄYTEKAPPALEET JA PERIAATE

1.1 Testataan neljä näytekappaletta kummastakin pinnasta (elleivät ne ole identtiset).

1.2 Näytekappale asetetaan vaakasuoraan asentoon ja altistetaan sähkölämpösäteilijälle. Kappaleen alle asetetaan astia, johon syntyvät pisarat kerätään. Astiaan laitetaan puuvillavanua, jotta voidaan todeta, syntyykö pisaroista liekkejä.

2. LAITTEISTO

Laitteiston on koostuttava seuraavista osista (kuva 1):

- a) sähkölämpösäteilijä
- b) ritilällinen näytekappaleen tuki
- c) keruuastia (syntyville pisaroille)
- d) tuki (laitteistolle).

2.1 Lämmönlähteenä käytetään sähkölämpösäteilijää, jonka hyötyteho on 500 W. Säteilypinnan on oltava läpinäkyvää kvartsilevyä, jonka halkaisija on 100 ± 5 mm.

Laitteen säteilemän lämmön on oltava 3 W/cm^2 mitattuna säteilijän pinnan kanssa samansuuntaisesti asetetulta pinnalta 30 mm etäisyydeltä.

2.2 Kalibrointi

Lämpösäteilijän kalibroinnissa käytetään Gardon (folio) -tyyppistä lämpövuomittaria (radiometri), jonka toimialue on enintään 10 W/cm^2 . Säteilyä ja mahdollisesti pienen määrän lämpövirtaa vastaanottavan kohteen on oltava tasainen, ympyränmuotoinen, halkaisijaltaan enintään 10 mm ja kestäväällä mattamustalla pinnoitteella päällystetty.

Kohteen on oltava vesijähdytetyssä kotelossa, jonka etuseinän on oltava hyvin kiillotettua metallia, tasainen, samalla kohdalla kohteen tason kanssa, ympyränmuotoinen ja halkaisijaltaan noin 25 mm.

Säteily ei saa kulkea yhdenkään ikkunan kautta ennen kuin se saavuttaa kohteen.

Instrumentin on oltava kestävä, helppo asentaa ja käyttää, tunnoton ilman virtauksille, ja sen on säilytettävä kalibrointinsa. Instrumentin tarkkuuden on oltava ± 3 prosenttia ja toistettavuuden 0,5 prosenttia.

Lämpövuomittarin kalibrointi on tarkistettava aina, kun säteilijä kalibroidaan uudelleen, vertaamalla sitä instrumenttiin, jota käytetään vain vertailustandardina eikä muihin tarkoituksiin.

Vertailustandardi-instrumentti on kalibroitava kokonaan vuoden välein kansallisen standardin mukaisesti.

2.2.1 Kalibroinnin tarkistaminen

Syötetyn tehon tuottama säteilyvoimakkuus, joka alkuperäisellä kalibroinnilla mitattuna vastaa 3 W/cm^2 :n säteilyvoimakkuutta, on tarkistettava usein (vähintään 50 käyttötunnin välein), ja laitteisto on kalibroitava uudelleen, jos tällaisessa tarkistuksessa paljastuu yli $0,06 \text{ W/cm}^2$:n poikkeamia.

2.2.2 Kalibrointimenetelmä

Laitteisto asetetaan tilaan, jossa ei tapahdu ilmavirtausta (virtausnopeus saa olla enintään 0,2 m/s).

Lämpövuomittari asetetaan laitteistoon näytekappaleen paikalle siten, että lämpövuomittarin kohdepinta sijaitsee keskeisesti säteilijän pintaan nähden.

Virransyöttö käynnistetään ja ohjausyksikön tehonotto säädetään siten, että se tuottaa 3 W/cm^2 :n säteilyn säteilijän pinnan keskellä. Kun teho on säädetty siten, että säteily on 3 W/cm^2 , on tasapainon saavuttamiseksi pidettävä 5 minuutin jakso, jonka aikana ei tehdä lisäsäätöjä.

- 2.3 Näytekkappaleen tukena käytetään metallirengasta (kuva 1). Tämän tuen päälle asetetaan ruostumattomasta teräslangasta valmistettu ritilä, jonka mitat ovat seuraavat:

- a) sisähalkaisija: 118 mm,
- b) reikien mitat: 2,1 mm,
- c) teräslangan halkaisija: 0,70 mm.

- 2.4 Keruuastian on oltava valmistettu lieriöputkesta, jonka sisähalkaisija on 118 mm ja syvyys 12 mm. Astia täytetään puuvillavanulla.

- 2.5 Edellä kohdissa 2.1, 2.3 ja 2.4 eriteltyt kappaleet on tuettava pystypilarilla.

Säteilijä asetetaan tuen päälle siten, että säteilypinta on vaakasuorassa ja säteily suuntautuu alaspäin.

Pilari on varustettava vivulla/polkimella, jolla säteilijän tukea voidaan nostaa hitaasti. Se on varustettava myös salvalla, jolla varmistetaan, että säteilijä voidaan saattaa takaisin normaaliasentoonsa.

Normaaliasennossa säteilijän akseli, näytekkappaleen tuki ja astia ovat kohdakkain.

3. NÄYTEKAPPALEET

Näytekkappaleiden on oltava mitoiltaan $70 \text{ mm} \times 70 \text{ mm}$. Näytekkappaleet otetaan samalla tavalla valmiista tuotteista, jos tuotteen muoto sen sallii. Kun tuotteen paksuus on yli 13 mm, sitä pienennetään 13 mm:iin mekaanisen menetelmän avulla siltä puolelta, joka ei ole kyseessä olevaan tilaan päin (sisätila, moottoritila tai erillinen lämmitystila). Jos tämä on mahdotonta, testi suoritetaan teknisen toimielimen ohjeiden mukaisesti käyttäen materiaalin alkuperäistä leveyttä, ja asiasta on mainittava testiselosteessa.

Komposiittimateriaalit (katso säännön kohta 6.1.3) testataan siten kuin ne olisivat yhtenäistä materiaalia.

Kun kyseessä ovat materiaalit, jotka koostuvat päällekkäisistä eri koostumusta olevista kerroksista, jotka eivät ole komposiittimateriaaleja, kaikki kyseessä olevaan tilaan (sisätila, moottoritila tai erillinen lämmitystila) päin olevasta pinnasta 13 mm:n syvyyteen asti ulottuvat materiaalikerrokset testataan erikseen.

Testattavan näytekkappaleen massan on oltava vähintään 2 g. Jos yhden näytekkappaleen massa on pienempi, on lisättävä riittävä määrä näytekkappaleita.

Jos materiaalin pinnat eivät ole samanlaisia, on molemmat pinnat testattava. Tässä tapauksessa on testattava kahdeksan näytekkappaleita. Näytekkappaleita ja puuvillavanua on vakioitava vähintään 24 tunnin ajan lämpötilassa $23 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$ ja suhteellisessa ilmankosteudessa 50 ± 5 prosenttia, ja niitä on pidettävä näissä olosuhteissa aivan testin alkuun asti.

4. MENETTELY

Näytekkappale asetetaan tukeen ja tuki asetetaan siten, että säteilijän pinnan ja näytekkappaleen yläpinnan välinen etäisyys on 30 mm.

Keruuastia ja siinä oleva puuvillavanu asetetaan tuen ritilän alle 300 mm:n etäisyydelle.

Säteilijä asetetaan sivuun siten, ettei se voi säteillä näytekkappaleeseen, ja käynnistetään. Kun säteilijä toimii täydellä teholla, se asetetaan näytekkappaleen yläpuolelle ja aloitetaan ajanotto.

Jos materiaali sulaa tai muuttaa muotoaan, säteilijän korkeutta muutetaan siten, että 30 mm:n etäisyys säilyy.

Jos materiaali syttyy, säteilyä siirretään sivuun kolmen sekunnin kuluttua. Se tuodaan takaisin toiminta-asentoon, kun liekki on sammunut, ja samat toiminnot toistetaan niin usein kuin on tarpeen testin viiden ensimmäisen minuutin aikana.

Testin viidennen minuutin jälkeen:

- i) Jos näytekappale on sammunut (siitä riippumatta, onko se syttynyt testin viiden ensimmäisen minuutin aikana vai ei), jätetään säteilyä asentoonsa, vaikka näytekappale syttyisi uudestaan.
- ii) Jos materiaali on liekeissä, odotetaan sen sammumista, ennen kuin säteilyä saatetaan takaisin toiminta-asentoon.

Kummassakin tapauksessa testiä jatketaan vielä viiden minuutin ajan.

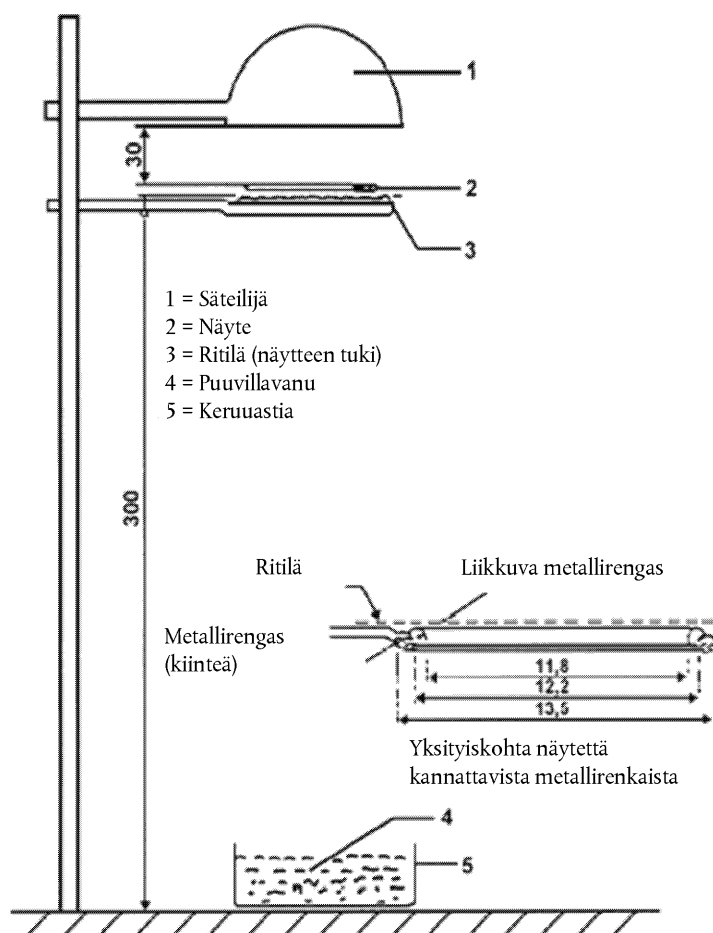
5. TULOKSET

Havaitut ilmiöt kirjataan testausselesteeseen, kuten:

- i) mahdolliset pisarat, siitä riippumatta sytyttivätkö ne liekkejä vai eivät,
- ii) syttykö puuvillavanu.

Kuva 1

(Mitat millimetreinä)



LIITE 8

TESTI MATERIAALIEN PYSTYSUUNTAISEN PALAMISNOPEUDEN MÄÄRITTÄMISEKSI

1. NÄYTEKAPPALEET JA PERIAATE

- 1.1 Isotrooppisesta materiaalista testataan kolme näytekappaletta ja ei-isotrooppisesta materiaalista kuusi näytekappaletta.
- 1.2 Tässä testissä näytekappaleita pidetään pystyasennossa ja altistetaan liekin vaikutukselle. Näin määritetään liekin etenemisnopeus testattavassa materiaalissa.

2. LAITTEISTO

Laitteisto koostuu seuraavista osista:

- a) näytekappaleen pidin
 - b) poltin
 - c) tuuletusjärjestelmä kaasun ja palamistuotteiden poistamiseksi
 - d) malline
 - e) valkoisesta merseroidusta puuvillalangasta tehdyt merkintälangat, joiden lineaarinen tiheys on enintään 50 tex.
- 2.1 Näytekappaleen pidin koostuu suorakaiteen muotoisesta kehyksestä, jonka korkeus on 560 mm ja jossa on kaksi jäykästi kiinnitettyä samansuuntaista tankoa. Tankojen keskinäinen etäisyys on 150 mm. Niihin kiinnitetään tapit koekappaleen kiinnittämistä varten, ja kappale asetetaan vähintään 20 mm:n etäisyydellä kehyksestä sijaitsevalle tasolle. Kiinnitystappien enimmäishalkaisija on 2 mm ja pituus vähintään 27 mm. Tapit sijoitetaan samansuuntaisiin tankoihin kuvassa 1 osoitettuihin kohtiin. Kehys kiinnitetään sopivaan tukeen siten, että tangot pysyvät pystysuorassa asennossa kokeen aikana. (Jotta näytekappale voitaisiin asettaa tappeihin kehyksen ulkopuolella olevalle tasolle, voidaan tappien viereen asettaa välitapit, joiden halkaisija on 2 mm.)
 - 2.2 Poltin kuvataan kuvassa 3.

Poltimeen syötetty kaasu voi olla kaupan olevaa propaani- tai butaanikaasua.

Poltin sijoitetaan näytekappaleen eteen sen alapuolelle tasolle, joka kulkee näytekappaleen pystysuuntaisen keskilinjan läpi ja on kohtisuorassa sen pintaa vasten (katso kuva 2) siten, että pituusakseli on ylöspäin vinossa 30° pystylinjaan nähden näytekappaleen alareunaa kohti. Polttimen kärjen ja näytekappaleen alareunan välisen etäisyyden on oltava 20 mm.
 - 2.3 Testilaitteisto voidaan asettaa vetokaappiin, jonka sisätilavuus on vähintään 20-kertainen mutta enintään 110-kertainen testilaitteiston tilavuuteen verrattuna mikäli yksikään vetokaapin korkeus-, leveys- tai pituusmitoista ei ole yli 2,5-kertainen kahteen muuhun mittaan verrattuna. Ennen testiä ilman pystysuuntainen liikenopeus vetokaapin läpi on mitattava 100 mm palokammion lopullisen sijoituskohdan etu- ja takapuolelta. Nopeuden on oltava välillä 0,10 ja 0,30 m/s, jotta palamistuotteista ei olisi haittaa laitteiston käyttäjälle. On mahdollista käyttää vetokaappia, jossa on luonnollinen tuuletus ja sopiva ilman liikenopeus.
 - 2.4 Käytetään litteää ja jäykkää sopivasta materiaalista valmistettua mallinetta, jonka koko vastaa käytettävän näytekappaleen kokoa. Mallineeseen porataan halkaisijaltaan 2 mm olevat reiät, ja ne sijoitetaan siten, että reikien keskiöiden välinen etäisyys vastaa kehyksessä olevien tappien välistä etäisyyttä (ks. kuva 1). Reiät sijoitetaan samalle etäisyydelle mallineen pystysuorista keskilinjoista.

3. NÄYTEKAPPALEET

- 3.1 Näytekappaleiden on oltava mitoiltaan 560 × 170 mm.

Jos materiaalin mitat eivät mahdollista annettujen mittojen mukaisen näytekappaleen ottamista, testi suoritetaan teknisen toimielimen ohjeiden mukaisesti käyttäen materiaalin asennuskokoa ja tästä lisätään maininta testausse-
losteeseen.

3.2 Jos näytekappaleen paksuus on yli 13 mm, sitä pienennetään 13 mm:iin mekaanisen menetelmän avulla siltä puolelta, joka ei ole matkustamoon päin (sisätila, moottoritila tai erillinen lämmitystila). Jos tämä on mahdotonta, testi suoritetaan teknisen tutkimuslaitoksen suostumuksella käyttäen paksuudeltaan alkuperäistä materiaalia ja tästä lisätään maininta testausse-
losteeseen. Komposiittimateriaalit (katso kohta 6.1.3) testataan siten kuin ne olisivat yhtenäistä materiaalia. Kun kyseessä ovat materiaalit, jotka koostuvat päällekkäisistä eri koostumusta olevista kerroksista ja jotka eivät ole komposiittimateriaaleja, kaikki matkustamoon päin olevasta pinnasta 13 mm:n syvyyteen asti ulottuvat materiaalikerrokset testataan erikseen.

3.3 Näytekappaleita on vakioitava vähintään 24 tunnin ajan lämpötilassa $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ ja suhteellisessa ilmankos-
teudessa 50 ± 5 prosenttia, ja niitä on pidettävä näissä olosuhteissa aivan testin alkuun asti.

4. MENETTELY

4.1 Testiä suorittaessa ympäröivän ilman lämpötila on 10 °C – 30 °C ja suhteellinen kosteus 15–80 prosenttia.

4.2 Poltinta esilämmitetään kahden minuutin ajan. Liekin korkeudeksi säädetään 40 ± 2 mm poltinputken kärjen ja liekin keltaisen osan välisenä etäisyytenä mitattuna polttimeen ollessa pystysuorassa asennossa liekkiä hämärässä valossa katsottaessa.

4.3 Näytekappale sijoitetaan (sen jälkeen kun taempana sijaitsevien merkkilankojen sijainti on määritetty) koekehyksen tappeihin samalla varmistaen, että tapit kulkevat mallineen avulla merkittyjen pisteiden kautta ja että koekappale on vähintään 20 mm irti kehyksestä. Kehys kiinnitetään tukeen siten, että näytekappale on pystysuorassa asennossa.

4.4 Merkkilangat kiinnitetään vaakasuoraan näytekappaleen eteen ja taakse kuvassa 1 osoitettuihin kohtiin. Jokaisessa kohdassa lankalenkki sijoitetaan siten, että segmenttien etäisyydet koekappaleen etu- ja takareunan tasosta ovat 1 mm ja 5 mm.

Kukin silmukka kiinnitetään sopivaan ajanottolaitteeseen. Langat kiristetään sopivaan kireyteen, jotta niiden asema näytekappaleeseen nähden säilyy oikeana.

4.5 Näytekappaleta altistetaan liekin vaikutukselle 5 sekunnin ajan. Syttyminen katsotaan tapahtuneeksi, jos näytekappale on edelleen liekeissä 5 sekuntia sen jälkeen, kun kappaleen sytyttänyt liekki on viety pois. Jos syttymistä ei tapahdu, toinen vakioitu kappale altistetaan liekin vaikutukselle 15 sekunnin ajaksi.

4.6 Jos jokin tulos jostakin kolmen näytekappaleen sarjasta ylittää vähimmäistuloksen vähintään 50 prosentilla, testataan toinen kolmen näytekappaleen sarja samaan suuntaan tai samalta puolelta. Jos yksi tai kaksi näytekappaleta jostakin kolmen näytekappaleen sarjasta ei pala ylempään merkkilankaan asti, testataan toinen kolmen näytekappaleen sarja samaan suuntaan tai samalta puolelta.

4.7 Mitataan seuraavat ajat sekunneissa:

a) sytytysliekille altistamisen alusta ensimmäisten merkkilankojen katkeamiseen (t_1);

b) sytytysliekille altistamisen alusta toisten merkkilankojen katkeamiseen (t_2);

c) sytytysliekille altistamisen alusta kolmansien merkkilankojen katkeamiseen (t_3).

4.8 Jos näyte ei syty tai palaminen ei jatku, kun poltin on sammutettu, tai jos liekki sammuu ennen ensimmäisen merkkilangan tuhoutumista, jolloin palamisaikaa ei mitata, testausse-
losteeseen merkitään, että palamisnopeus on 0 mm minuutissa.

4.9 Jos näyte ei syty ja palavan näytekappaleen liekit eivät saavuta kolmannen merkkilangan korkeutta tuhoamatta ensimmäisiä ja toisia merkkilankoja (esim. ohuen näytekappaleen ominaisuuksien vuoksi), palamisnopeuden katsotaan olevan yli 100 mm minuutissa.

5. TULOKSET

Havaitut ilmiöt kirjataan testausselosteeseen:

- a) palamisen kesto: t_1 , t_2 ja t_3 sekunteina ja
- b) vastaavat palaneet pituudet: d_1 , d_2 ja d_3 millimetreinä.

Palamisnopeus V_1 ja nopeudet V_2 ja V_3 lasketaan soveltuviissa tapauksissa (jokaiselle näytekappaleelle, jossa liekki saavutti vähintään ensimmäisen merkkilangan) seuraavasti:

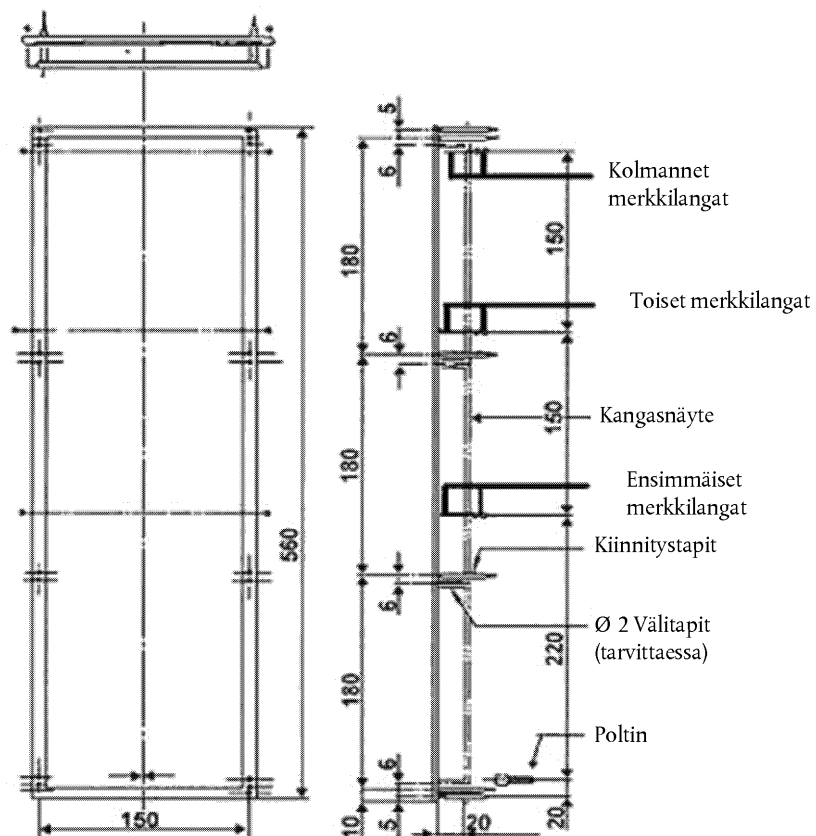
$$V_i = 60 d_i/t_i \text{ (mm/min)}$$

Suurin palonopeuksista V_1 , V_2 ja V_3 otetaan huomioon.

Kuva 1

Näytekappaleen pidin

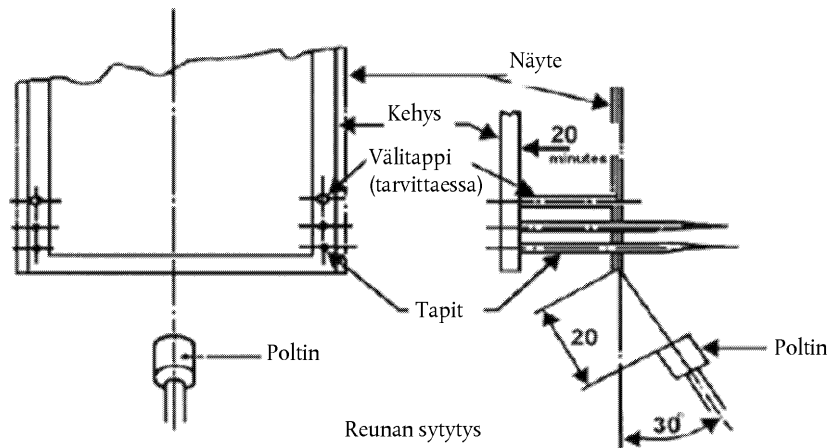
(Mitat millimetreinä)



Kuva 2

Sytytyspolttimen sijoitus

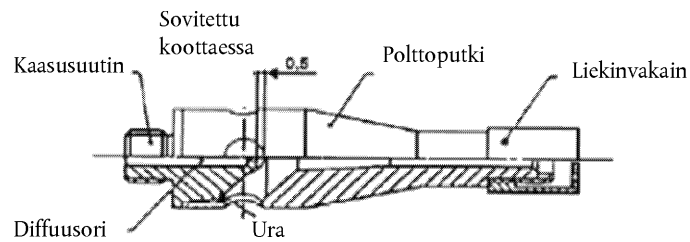
(Mitat millimetreinä)



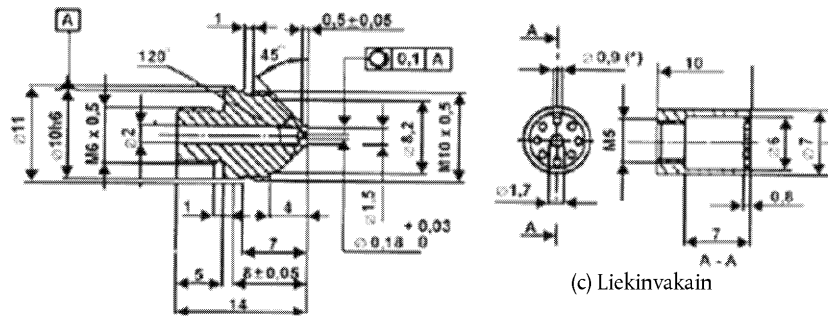
Kuva 3

Kaasupoltin

(Mitat millimetreinä)



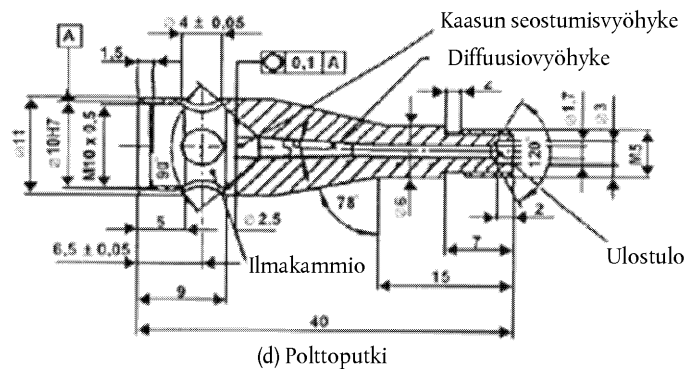
(a) Kaasupolttimen kokoonpano



(b) Kaasusuutin

(c) Liekinvakain

(*) Jakoympyrän halkaisija: 4,4 mm



(d) Polttoputki

LIITE 9

TESTI SEN MÄÄRITTÄMISEKSI, MITEN MATERIAALIT HYLKIVÄT POLTTO- TAI VOITELUAINETTA

1. SOVELTAMISALA

Tässä liitteessä luetellaan vaatimukset, joiden mukaisesti testataan moottorituloissa ja erillisissä lämmitystiloissa käytettyjen eristysmateriaalien ominaisuudet.

2. NÄYTEKAPPALEET JA PERIAATE

2.1 Näytekappaleiden on oltava mitoiltaan 140 mm × 140 mm.

2.2 Näytekappaleen paksuuden on oltava 5 mm. Jos näytekappaleen paksuus on yli 5 mm, sitä pienennetään 5 mm:iin mekaanisen menetelmän avulla siltä puolelta, joka ei ole moottorituloon tai erilliseen lämmitystilaan päin.

2.3 Testauksessa käytettävän nesteen on oltava dieselpolttoainetta standardin EN 590:1999 (markkinapolttoaineet) mukaisesti tai vaihtoehtoisesti dieselpolttoainetta säännön nro 83 (vertailupolttoaineiden eritelmiä koskeva liite 10) mukaisesti.

2.4 Neljä näytekappaletta testataan.

3. LAITTEISTO (KATSO KUVIA 4A JA 4B)

Laitteisto koostuu seuraavista osista:

A aluslaatta, jonka kovuus on ainakin 70 Shore D.

B absorboiva pinta aluslaatatalla (esim. paperi);

C metallisyylinteri (sisäläpimitta 120 mm, ulkoläpimitta 130 mm, korkeus 50 mm), täytetty testinesteellä;

D-D' kaksi ruuvia, joissa siipimutterit

E testinäyte

F ylälaatta

4. MENETTELY

4.1 Näytekappaletta ja laitteistoa on vakioitava vähintään 24 tunnin ajan lämpötilassa $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ ja suhteellisessa ilmankosteudessa 50 ± 5 prosenttia, ja niitä on pidettävä näissä olosuhteissa aivan testin alkuun asti.

4.2 Näytekappale on punnittava.

4.3 Näytekappale, jonka avopinta on ylimpänä, on sijoitettava laitteiston alustaan kiinnittämällä metallisyylinteri keskeiseen asemaan siten, että ruuveihin kohdistuu riittävästi painetta. Testinestettä ei saa vuotaa.

4.4 Metallisyylinteri täytetään testinesteellä aina 20 mm:n korkeuteen saakka ja järjestelmän annetaan levätä 24 tuntia.

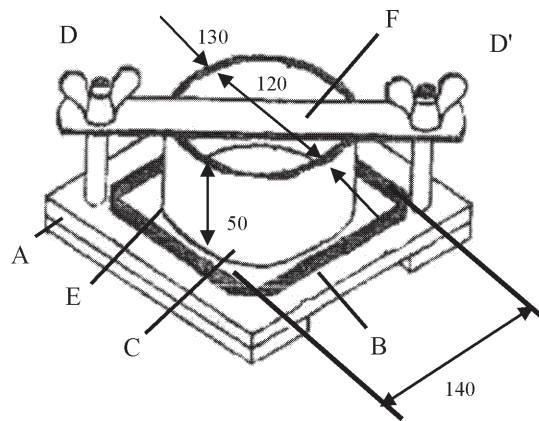
4.5 Poistetaan testineste ja näytekappale laitteistosta. Jos näytekappaleesta löytyy testinestejäämiä, se poistetaan puristamatta testikappaletta.

4.6 Näytekappale on punnittava.

Kuva 4 a

Laitteisto, jolla testataan kyky hylkiä polttoainetta tai voiteluainetta

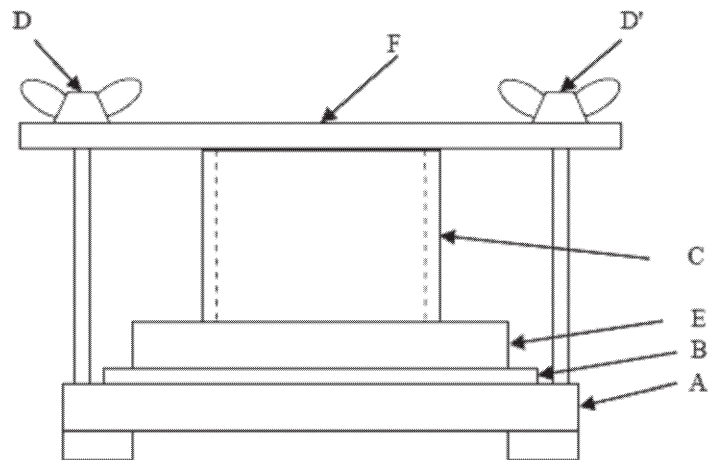
(Mitat millimetreinä)



Kuva 4 b

Laitteet, joilla testataan kyky hylkiä polttoainetta tai voiteluainetta

Sivukuva



OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston päätökseen 2013/743/EU, annettu 3 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman ”Horisontti 2020” (2014–2020) täytäntöönpanoa koskevasta erityisohjelmasta ja päätösten 2006/971/EY, 2006/972/EY, 2006/973/EY, 2006/974/EY ja 2006/975/EY kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 347, 20. joulukuuta 2013)

Sivulla 1038, Liite II, 3. III osa. Painopistealue ”Yhteiskunnalliset haasteet”, viimeinen virke:

on: ”Lisäksi kunkin haasteen osalta edistymistä arvioidaan sen mukaan, kuinka paljon toimilla edistetään asetuksen (EU) N:o 104/2013 liitteessä I määriteltyjä erityistavoitteita.”

pitää olla: ”Lisäksi kunkin haasteen osalta edistymistä arvioidaan sen mukaan, kuinka paljon toimilla edistetään asetuksen (EU) N:o 1291/2013 liitteessä I määriteltyjä erityistavoitteita.”

Oikaistaan Euroopan unionin yleisen talousarvion (EU, Euratom) 2015/339 lopullinen hyväksyminen varainhoitovuodeksi 2015

(Euroopan unionin virallinen lehti L 69, 13. maaliskuuta 2015)

Pääluokassa III ”Komissio”, seuraavat budjettikohdat

02 05 11, 04 03 11, 06 02 04, 07 02 05 01, 07 02 05 02, 07 02 06, 09 02 03, 09 02 04, 15 02 12, 18 02 04, 18 02 05, 18 02 06, 32 02 10, 33 02 06, 33 02 07 ja 33 03 04

on katsottava eriytetyiksi määrärahoiksi.

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI